

KENWOOD

SISTEMA AUDIO MIDI COMPATTO

MIDI M-94

MIDI M-949

ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

Introduzione

L'aver scelto questo prodotto manifesta il vostro amore per la qualità della riproduzione acustica.

Siamo felici di questa vostra decisione ed orgogliosi della nostra lunga tradizione di qualità nella scelta dei componenti. Per ottenere il meglio delle prestazioni di quest'unità, vi consigliamo di leggerne interamente il manuale prima di collegarla e metterla in uso. In questo modo, acquisirete familiarità con i suoi comandi e con i vari problemi di collegamento con il sistema, migliorando così sin dall'inizio la sua resa. Noterete sicuramente che abbiamo cercato di anticipare ogni vostro bisogno e desiderio in tutti gli aspetti di progettazione, ingegneria, stile, praticità e adattabilità.

Conservate questo manuale per poterlo consultare ancora in futuro.

Per vostra referenza

Riportate il numero di serie, indicato sul retro dell'unità, nell'apposito spazio sulla carta di garanzia e nello spazio qui sotto. Citate il numero del modello e di serie ogni volta che vi rivolgete al vostro rivenditore per informazioni o assistenza.
Modello _____ Numero di serie _____

Disimballaggio

Aprite l'imballaggio attentamente e mettete da parte tutti gli accessori in modo che non vadano persi.

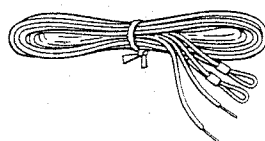
Controllate che l'apparecchio non abbia subito alcun danno durante il trasporto. Se avesse subito dei danni o se non dovesse funzionare, rivolgetevi al vostro rivenditore. Se l'apparecchio vi è stato spedito direttamente, rivolgetevi immediatamente alla ditta di trasporto. Solo il destinatario (la persona o ditta ricevente l'apparecchio) può reclamare per questo tipo di danni. Vi consigliamo di conservare la scatola ed il materiale d'imballaggio originali nel caso doveste trasportare o spedire di nuovo l'apparecchio.

AVVERTENZA:

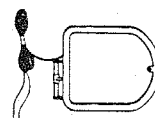
NELLA MAGGIOR PARTE DEI CASI, LA COPIA DI NASTRI O DISCHI SENZA L'AUTORIZZAZIONE DEI PROPRIETARI DEI RELATIVI DIRITTI CONTRAVVIENE LA LEGGE. CHI DESIDERA COPIARE NASTRI O DISCHI IN COMMERCIO, DEVE PRIMA METTERSI IN CONTATTO CON LA SOCIETÀ ITALIANA AUTORI ED EDITORI (SIAE).

Accessori

Antenna a T a piattina (FM)..... 1



Antenna ad anello 1



Base antenna..... 1



Cavo di comando del sistema..... 1



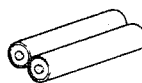
Unità di telecomando 1



Cavo di collegamento audio (con spinotti RCA) 3




Batteria (SUM-3, AA o R6) 2



Se la vostra unità richiede riparazioni, portate l'intero sistema (compresi i diffusori) dal vostro rivenditore.

Indice

Attenzione: Per ragioni di sicurezza, leggete con particolare attenzione le pagine contrassegnate con il simbolo .

Introduzione	2	Funzionamento del sintonizzatore	22
▲ Prima di attivare l'alimentazione	3	Riproduzione con le piastre del registratore	26
▲ Precauzioni per la sicurezza	3	Funzionamento sistema DPSS	28
▲ IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA	4	Registrazione con le piastre del registratore	30
Prima dell'uso	6	Registrazione della riproduzione di CD (CCRS)	34
Collegamenti di sistema	8	Duplicazione di nastri	42
Collegamento diffusori	12	Funzionamento con componenti video	43
Collegamento di componenti Audio/Video (opzionale)	13	Riproduzione con circondamento	44
Controlli ed indicatori	14	Presenza DSP	46
Funzionamento del telecomando	16	Operazioni col timer	49
Per l'ascolto	18	In caso di difficoltà	57
Regolazione orario	19	Dati tecnici	59
Funzionamento amplificatore	20		

⚠ Avvertenza: Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.

Prima di attivare l'alimentazione

Per gli U.S.A. ed il Canada

Importante!

Le unità spedite negli U.S.A. e in Canada sono costruite per essere alimentate solo da corrente alternata a 120 V.

Norme di sicurezza per spine di corrente polarizzate:

Notate però che alcune unità possiedono spine non polarizzate.

ATTENZIONE: PER EVITARE FOLGORAZIONI, NON USARE QUESTA SPINA (POLARIZZATA) CON UNA PROLUNGA, RICETTACOLO OD ALTRA PRESA CHE NON PERMETTANO ALLE LAME DELLA SPINA DI PENETRARE DEL TUTTO, LASCIANDOLE ESPOSTE.

Per la Gran Bretagna

Importante!

Le unità spedite in Gran Bretagna sono disegnate solo per il funzionamento con corrente alternata a 240 V.

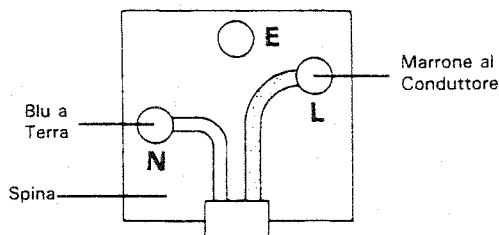
La spina di alimentazione deve venire tolta dalla presa prima di assistere l'apparecchio.

I fili del cavo di alimentazione vengono colorati in accordo con il codice che segue:

Blu Terra
Marrone Conduttore

I fili del cavo di alimentazione devono venire collegati con i terminali della spina nel modo che segue:

Colore filo	Indicazione terminale spina
Blu Marrone	N o Nero
Marrone Blu	R o Rosso



Note:

1. Se usate una presa da 13 A, inseritevi un fusibile da 5 A.
2. Se usate una presa a 3 poli con un polo di terra, al terminale E non deve venire collegato alcun terminale.

Per l'Australia e l'Europa

Importante!

Le unità spedite in Australia sono disegnate solo per il funzionamento con corrente alternata a 240 V.

Le unità spedite in Europa sono disegnate solo per il funzionamento con corrente alternata a 220 V.

Per altri paesi

Importante!

Le unità spedite in paesi diversi da quelli descritti qui sopra sono dotate di un selettore di voltaggio sul loro pannello posteriore. Per la posizione migliore del selettore, consultate il paragrafo che segue.

Selezione del voltaggio di c.a.

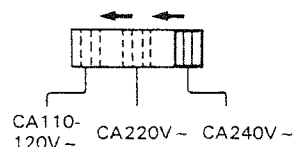
Quest'unità può funzionare a 110-120, 220-240 V di corrente alternata. Il selettore di voltaggio di tipo A o B del pannello posteriore viene regolato sul voltaggio di rete prevalente nel paese di destinazione finale del prodotto. Prima di collegare la spina di alimentazione alla presa, controllate che la corrente di rete del vostro paese sia quella su cui è regolato il selettore del voltaggio del pannello posteriore. In caso contrario, regolate.

Nota:

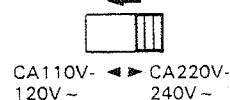
La nostra garanzia non copre eventuali danni causati dall'uso dell'unità con il selettore in una posizione scorretta.

Selettore di voltaggio di c.a.

Tipo A







Tipo B



Portate la leva sulla posizione desiderata con un cacciavite o con un altro attrezzo simile.

Precauzioni per la sicurezza

AVVERTENZA: PER PREVENIRE FIAMME O RISCHI DI FOLGORAZIONE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

 CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN		ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.
		IL SIMBOLO DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.
		IL PUNTO ESCLAMATIVO ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI IMPORTANTI ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO E LA MANUTENZIONE NEL MATERIALE SCRITTO CHE ACCOMPAGNA L'APPARECCHIO.

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

⚠ Avvertenza: Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.

Prima di utilizzare l'unità, leggete sempre per intero le norme di sicurezza e le istruzioni. Per ottenere i migliori risultati, seguite tutte le avvertenze sull'unità stessa e rispettate le istruzioni di uso. Conservate inoltre tutto il materiale illustrativo per poterlo consultare ancora in futuro.

1. Alimentazione — L'unità deve essere alimentata solo con energia del tipo prescritto nel manuale o indicato sull'apparecchio.

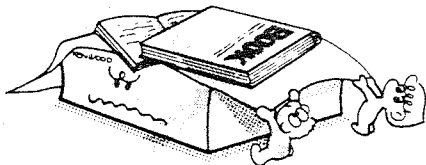
2. Protezione del cavo di alimentazione — I cavi di alimentazione devono venire stesi in modo che non possano venire calpestati o schiacciati da oggetti, facendo particolare attenzione alle giunzioni fra cavi e spine ed ai punti di ingresso dei cavi stessi nelle unità.

Non tirare o strappare il cavo.

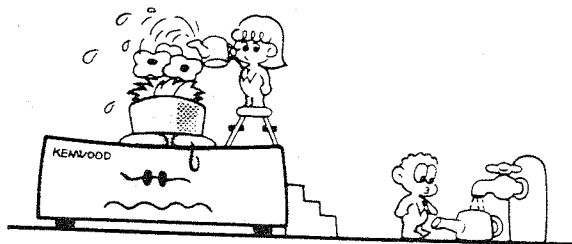


3. Messa a terra e polarità — Fate sì che sia la messa a terra che le polarità dell'apparecchio siano corrette.

4. Ventilazione — Quest'unità deve trovarsi in una posizione che ne permetta l'aerazione. A questo scopo, evitate di porre dischi o panni sul suo pannello superiore. Essa deve inoltre distare almeno 10 cm dalle pareti. Non posate l'unità su superfici morbide come divani, letti o tappeti, dato che potrebbero bloccare le fessure di ventilazione.

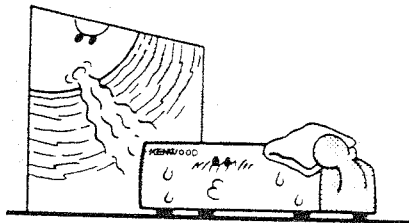


5. Acqua ed umidità — L'unità non deve essere usata vicino ad acqua, ad esempio vicino a vasche, lavandini, lavabi, cantine umide, piscine.

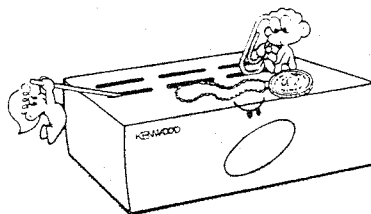


6. Temperatura — L'unità potrebbe non funzionare correttamente se fosse usata a temperature basse o sotto lo zero. La temperatura ideale è al di sopra dei 5° centigradi.

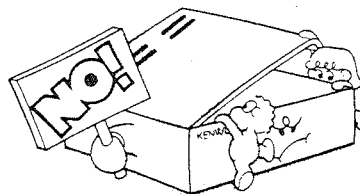
7. Calore — Proteggetela da sorgenti di calore come termosifoni, condizionatori, stufe o altri componenti (compresi amplificatori) che producano calore.



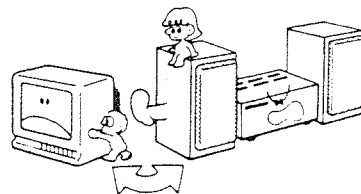
8. Folgorazioni — Fate attenzione ad evitare l'ingresso di oggetti o liquidi nell'unità. Se un oggetto in metallo, ad esempio un ago o simili, entrasse nell'unità, potrebbe causare un corto circuito. Se avete bambini, non permettete loro di porre oggetti, specialmente in metallo, all'interno dell'unità.



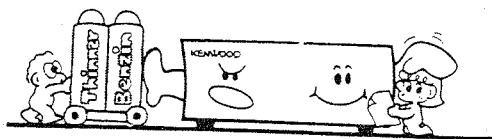
9. Apertura dell'unità — Non aprite mai l'unità. Se le parti interne fossero toccate incidentalmente, una scarica elettrica molto grave potrebbe avere luogo.



10. Campi magnetici — Tenete l'unità lontana da sorgenti di campi magnetici come televisori, diffusori, radio, giocattoli elettrici o magnetici.



11. Pulizia — Non pulite il mobile con solventi volatili come alcool, benzina, diluenti, ecc. Usate solo un panno asciutto.



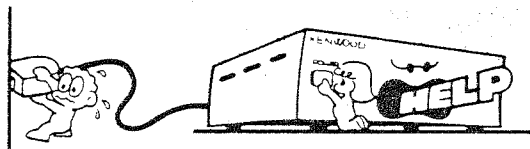
⚠ Avvertenza: Per un uso sicuro dell'apparecchio, leggete attentamente questa pagina.

- 12. Carrelli e appoggi** — Un componente elettrico installato su di un carrello dovrebbe sempre essere mosso con cautela. Le fermate brusche e le superfici irregolari potrebbero far rovesciare il carrello e danneggiare l'unità.



- 13. Periodi di non uso** — Nei periodi in cui l'unità non viene usata, il cavo di alimentazione dovrebbe venire scollegato dalla presa.
- 14. Odori anormali** — Se notate odori anormali o fumo, spegnete l'unità e staccate immediatamente la presa di alimentazione. Entrate subito in contatto con personale tecnico o con il vostro rivenditore.

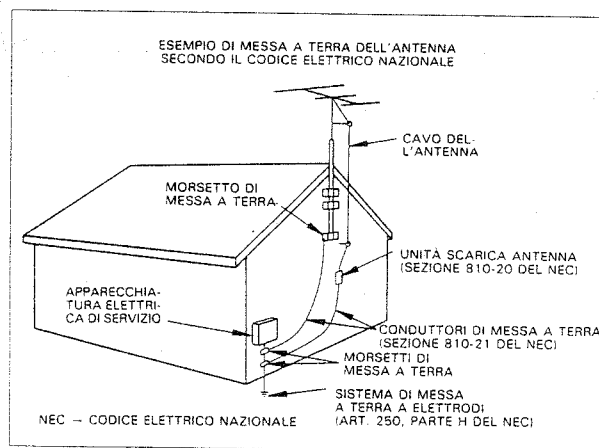
SPEGNERE SUBITO !



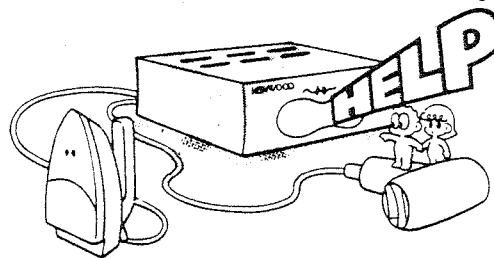
- 15. Riparazioni che richiedono manodopera specializzata** — Affidate l'unità a personale specializzato se:
- A. Il cavo di alimentazione ha subito danni.
 - B. Oggetti o liquidi sono entrati nell'unità.
 - C. L'unità ha preso la pioggia.
 - D. L'unità non funziona bene o funziona al di sotto degli standard normali.
 - E. L'unità ha subito forti urti.

- 16. Riparazioni** — L'utente non deve tentare riparazioni non descritte in questo manuale. Ogni altra operazione deve essere affidata a personale autorizzato.

- 17. Terra dell'antenna esterna** — Se al sintonizzatore viene collegata un'antenna esterna, controllate che possieda una buona terra che possa evitare le scariche elettriche e l'accumularsi di elettricità statica. La sezione 810 del NEC (National Electric Code) ANSII/NFPA NO. 70—1984 fornisce informazioni sulla messa a terra della casa e delle strutture portanti, sulla messa a terra dell'unità di scarica di un'antenna, sulle dimensioni dei conduttori di messa a terra sulla posizione dell'unità di scarica dell'antenna, sul collegamento di elettrodi di messa a terra e sulle caratteristiche regolamentari degli elettrodi di messa a terra.



- 18. Linee ad alta tensione** — L'antenna esterna deve essere tenuta lontana da fili dell'alta tensione.
- 19. Prese di servizio di c.a.** — Non collegate a queste prese componenti il cui consumo superi quello massimo indicato vicino alla presa sul pannello posteriore. Non collegate mai elettrodomestici ad alto consumo, ad esempio ferri da stiro o tostapane, per evitare incendi o folgorazioni.



Le capacità massime sono indicate sulle prese di c.a. del pannello posteriore e sono le seguenti.

Prese asservite (SWITCHED) ; 200 W

Note:

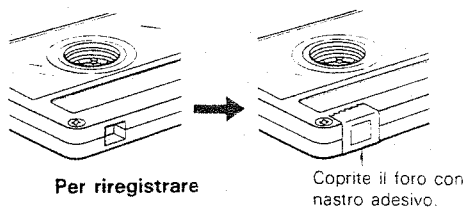
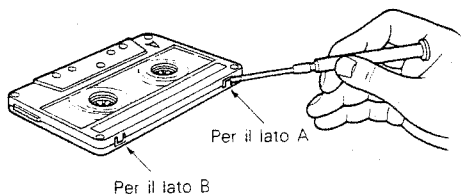
1. La voce 3 non è necessaria per componenti messi a terra o polarizzati.
2. Le voci 17 e 18 sono necessarie solo per unità dotate di terminali per antenna.
3. La voce 17 è in accordo con le norme UL negli U.S.A.

Prima dell'uso

■ Note sui nastri a cassetta

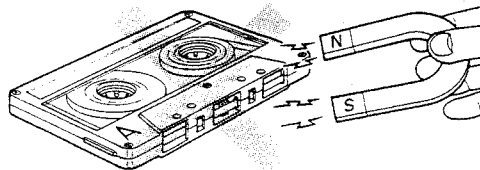
- **Linguetta di sicurezza** (dispositivo di protezione dalla registrazione)

Terminata una registrazione importante, spezzate la linguetta di sicurezza e la registrazione diviene impossibile.



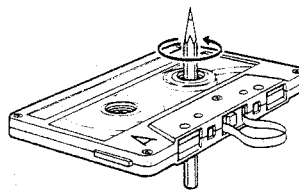
- **Come riporre i nastri**

Non conservate i nastri in luoghi esposti a luce solare diretta o vicino a sorgenti di calore. Proteggeteli inoltre da campi magnetici.



- **Se il nastro è allentato**

Inserite una matita nel mozzo della bobina e giratela, stringendo



Note:

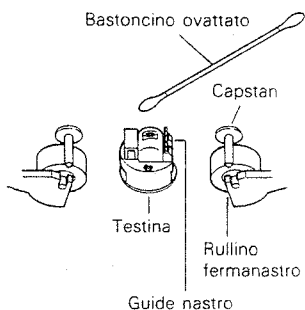
1. Nastri da 120 minuti

I nastri da 120 minuti sono estremamente sottili, inclini ad aderire al rullino fermanastro e a spezzarsi. Sconsigliamo l'uso di simili nastri per evitare possibili danni all'unità.

2. Nastri senza fine

Non usate nastri senza fine, dato che essi potrebbero danneggiare i meccanismi di trazione del nastro dell'unità.

■ Pulizia delle testine



Pulizia delle testine e dei componenti periferici

Per ottenere il meglio dal sistema e farlo durare a lungo, tenete sempre ben puliti la testina (registrazione/riproduzione/cancellazione), i capstan ed i rullini fermanastro. La pulizia viene effettuata nel modo seguente

1. Aprite il vano portacassette.
2. Imbevete in alcool il bastoncino ovattato, pulite la testina (registrazione/riproduzione/cancellazione), i capstan ed i rullini fermanastro.

Smagnetizzazione delle testine

Quando la testina di riproduzione/registrazione si smagnetizza, la qualità della riproduzione scade. In tal caso, smagnetizzate la testina con uno smagnetizzatore del tipo comunemente in commercio (smagnetizzatore per testine audio).

Nota:

Attorno alle testine vi sono parti la cui posizione è regolata con esattezza, ad esempio le guide del nastro. Durante la pulizia, prestate particolare attenzione a non urtarle o muoverle.

■ Attenzione alla condensa

Quando il vapore acqueo entra in contatto con superfici fredde, si condensa in acqua.

Se questo fenomeno ha luogo all'interno dell'unità, questa non è più in grado di funzionare correttamente.

Questo però non è un guasto ed essa deve venire asciugata. (Questo viene fatto portando l'interruttore di alimentazione POWER su ON e lasciando quindi l'unità accesa per qualche ora.)

Prestate particolare attenzione nei seguenti casi

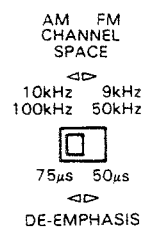
- Quando portate l'unità da un luogo freddo ad uno caldo e la differenza in temperatura è notevole.
- Quando avviate il riscaldamento di casa.
- Quando l'unità viene portata da un luogo con l'aria condizionata ad un altro a temperatura e tasso di umidità elevati.
- Quando fra la temperatura ambiente e la temperatura interna dell'unità vi è una grande differenza di temperatura o in altre situazioni in cui sia pensabile si possa avere condensa.

Selettore FM DE-EMPHASIS/CHANNEL SPACE (Alcune arre escluse)

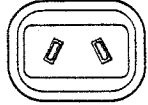
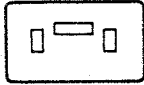
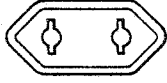
Il selettore FM DE-EMPHASIS/CHANNEL SPACE sul pannello posteriore è impostato sulla posizione corretta per l'area in cui l'unità viene spedita. Comunque, se l'impostazione del selettore FM DE-EMPHASIS/CHANNEL SPACE non corrisponde all'area in cui si utilizza l'unità, per esempio quando ci si trasferisce dall'area 1 all'area 2, non ci si può aspettare la ricezione di trasmissioni AM/FM. In tale caso, cambiare l'impostazione del selettore FM DE-EMPHASIS/CHANNEL SPACE a seconda dell'area seguendo la tabella indicata in basso. FM DE-EMPHASIS viene commutato allo stesso tempo.


- Quando si cambia l'impostazione del selettore FM DE-EMPHASIS/CHANNEL SPACE, scollegare prima il cavo di alimentazione e quindi inizializzare il selettore dello spazio tra i canali, ricollegare il cavo di alimentazione e riattivare l'alimentazione.


	Area	Freq. CHANNEL SPACE	FM DE-EMPHASIS
1.	U.S.A., Canada, Hawaii, Paesi del Sud America	FM: 100 kHz AM: 10kHz	75 μ s
2.	Altri paesi	FM: 50 kHz AM: 9 kHz	50 μ s



Prese CA sul pannello posteriore

Destinazione unità	Forma della presa CA
Per l'Australia	
Per la G.B.	
Per l'Europa	
Per altri paesi	

Dispositivo Dolby di riduzione del rumore e HX Pro headroom extension sono fabbricati su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation. HX Pro creata da Bang & Olufsen. DOLBY, il simbolo della doppia D  e HX PRO sono marchi della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Fabbricato su licenza della Dolby Laboratories Licensing Corporation. DOLBY e il simbolo della doppia D  sono marchi della Dolby Laboratories Licensing Corporation.

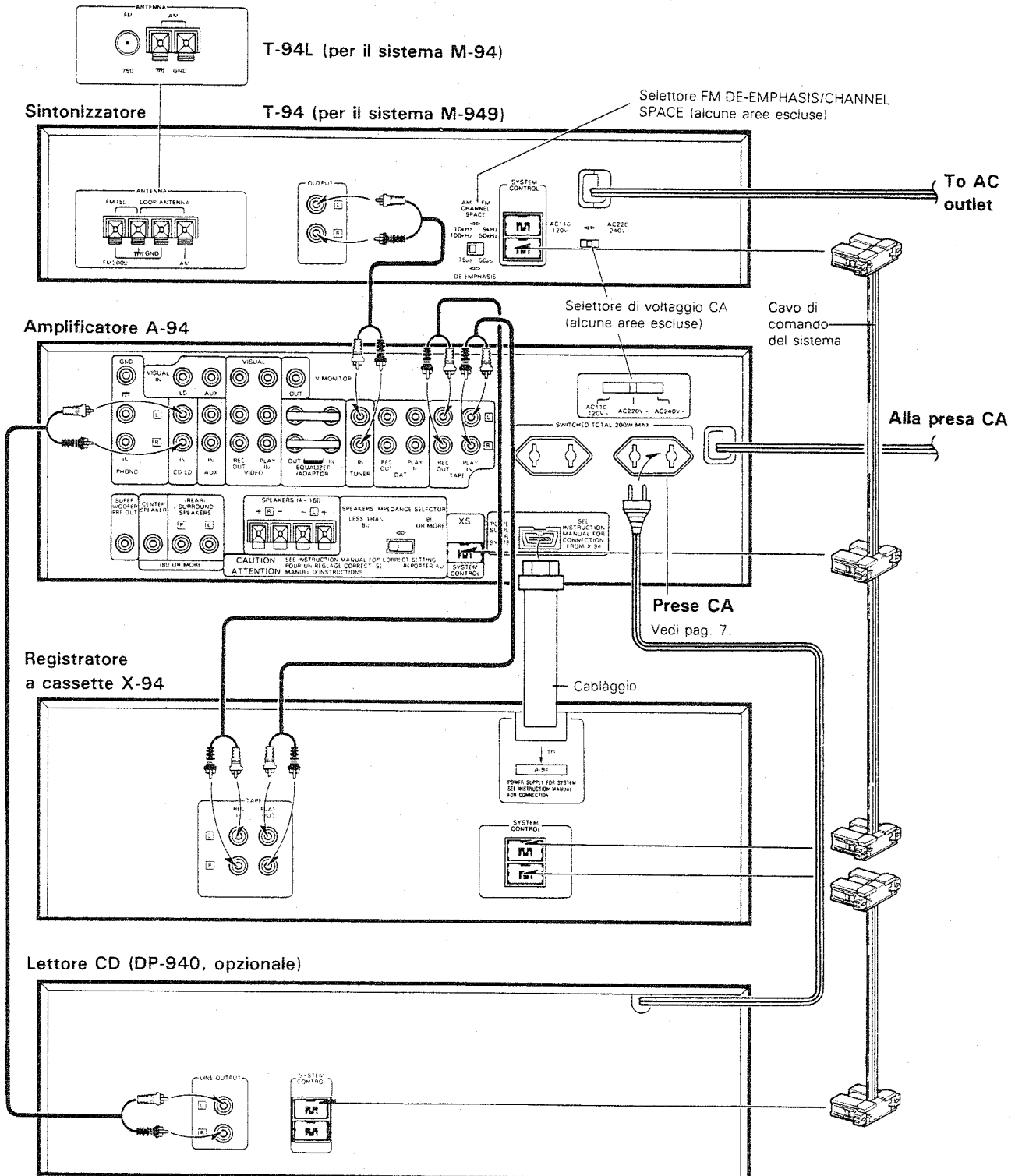
Collegamenti di sistema

■ Collegamenti base del sistema

Eseguite i collegamenti nel modo indicato qui sotto. Nel collegare i vari componenti, consultate in proposito anche i relativi manuali.

Per il collegamento delle antenne al sintonizzatore e dei diffusori all'amplificatore riferirsi alle sezioni sul collegamento delle antenne per il sistema M-94/949 e sul collegamento dei diffusori.

Non collegate la spina di alimentazione del sistema se non a collegamenti completati.



■ Precauzioni per i collegamenti

Precauzioni di base

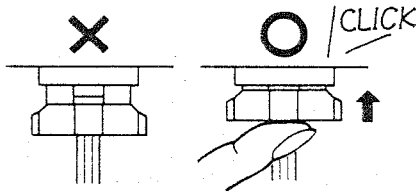
1. Collegate bene tutti i cavi. Se i collegamenti non fossero perfetti, la riproduzione potrebbe non avvenire o essere disturbata.
2. Non collegate un componente di consumo superiore a quello indicato nella presa sul retro dell'unità.
3. Quando sovrapponetevi componenti, fatelo nell'ordine indicato nel diagramma dei componenti.
4. Terminati i collegamenti, prima di togliere o rimettere uno spinotto in un terminale, non mancate di interrompere l'alimentazione del sistema. Scollegando e collegando spinotti senza prima interrompere l'alimentazione potreste causare guasti all'unità.

Collegamento del cablaggio

(cavi collegamento amplificatore-registratore a cassette e cavo controllo sistema)

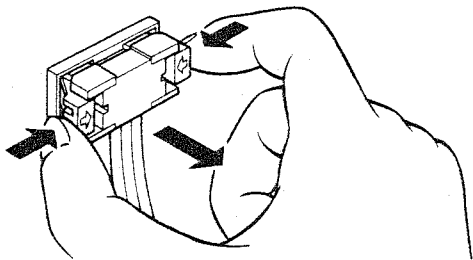
1. Quando si collega il connettore:

Tenere il connettore parallelo alla presa sul pannello posteriore ed inserirlo con fermezza fino a che non scatta in posizione.



2. Quando si scollega il connettore:

Premere afferrando le due estremità del connettore e tirare per estrarlo dalla presa.

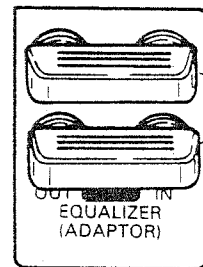


3. Sistemare e collegare il cavo di controllo del sistema come indicato nello schema per i collegamenti.

- Se l'installazione di questo componente richiede un'estensione del cavo di comando del sistema, contattare il centro di assistenza KENWOOD più vicino.

Prese per elaboratori del segnale (ADAPTOR) del pannello posteriore dell'amplificatore

Collegate eventuali componenti di elaborazione del segnale, ad esempio un equalizzatore grafico, alle prese ADAPTOR dopo averle liberate dai ponti di corto circuito.

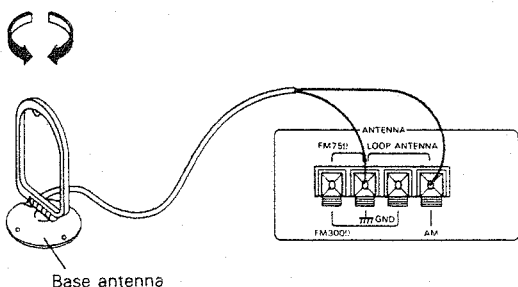


- Quando le prese ADAPTOR non sono in uso, lasciate in esse i ponti di corto circuito. La riproduzione non è altrimenti possibile.
- Se usate le prese ADAPTOR conservate senza perderli i ponti di corto circuito.
- I ponti di corto circuito devono essere usati esclusivamente per le prese ADAPTOR. L'unità potrebbe altrimenti subire danni.

Collegamento delle antenne per il sistema M-949

■ Collegamento dell'antenna AM ad anello

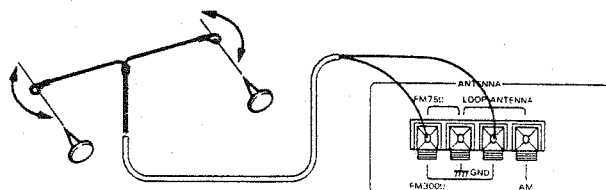
L'antenna ad anello in dotazione è per l'uso all'interno. Posizionarla il più lontano possibile dal sistema, dal televisore, dai cavi dei diffusori e dal cavo di alimentazione e orientarla nella direzione che fornisce la migliore ricezione.



■ Collegamento dell'antenna FM interna

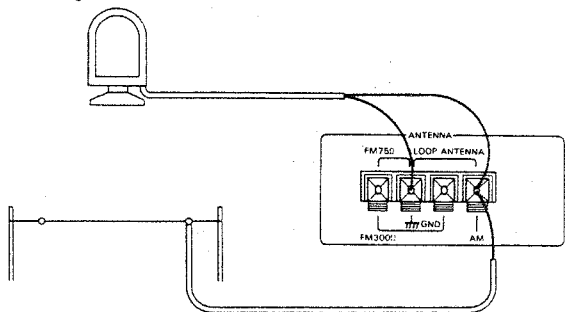
L'antenna in dotazione è per l'uso all'interno. Per ottenere una ricezione stabile, rimuovere l'antenna interna dopo aver installato un'antenna esterna il più presto possibile.

- ① Trovare la posizione che fornisce la migliore ricezione.
- ② Fissare le due estremità con chiodini o puntine da disegno.



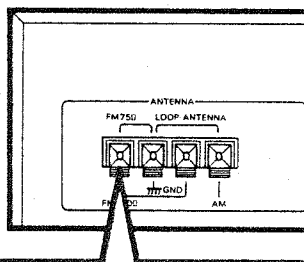
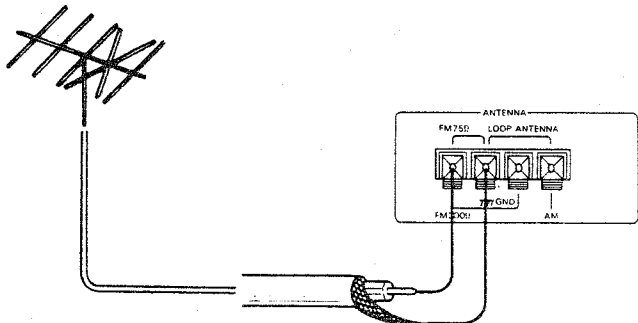
■ Collegamento dell'antenna AM esterna

Se quando si utilizza l'antenna AM ad anello la ricezione fosse scadevole, stendere un filo isolato con vinile per più di 6 metri all'esterno senza scollegare l'antenna ad anello.



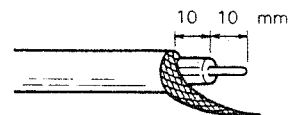
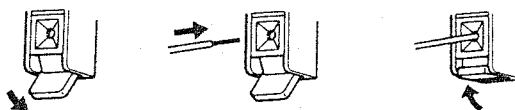
■ Collegamento dell'antenna FM esterna

Si raccomanda di installare un'antenna FM esclusiva esterna per ricevere trasmissioni FM con suono di alta qualità. Utilizzare cavo coassiale per i collegamenti tra l'antenna esterna ed il terminale FM ANTENNA sul pannello posteriore. Per il collegamento tra il cavo coassiale ed il terminale FM ANTENNA fare riferimento all'illustrazione.



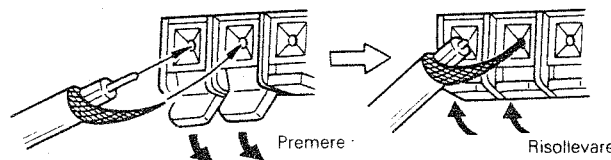
Metodo di collegamento per ciascun terminale di antenna

- ① Premere sulla leva.
- ② Inserire il conduttore.
- ③ Risollevare la leva.



Collegamento del cavo coassiale

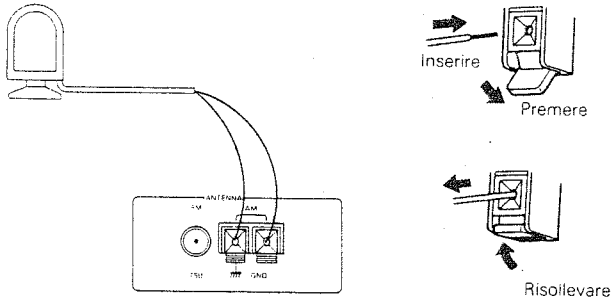
Preparare l'estremità del cavo coassiale come indicato nell'illustrazione ed inserire il cavo nei terminali.



Collegamento delle antenne per il sistema M-94

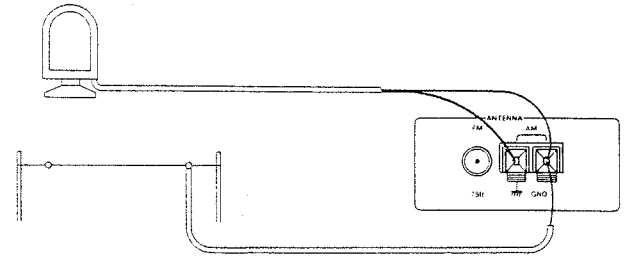
■ Collegamento dell'antenna AM ad anello

L'antenna ad anello in dotazione è per l'uso all'interno. Posizionarla il più lontano possibile dal sistema, dal televisore, dai cavi dei diffusori e dal cavo di alimentazione e orientarla nella direzione che fornisce la migliore ricezione.



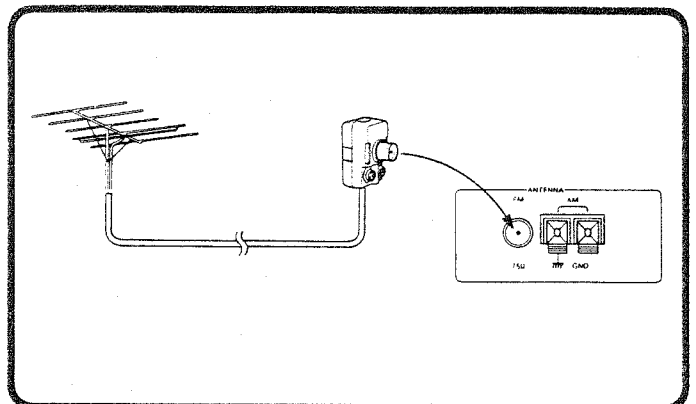
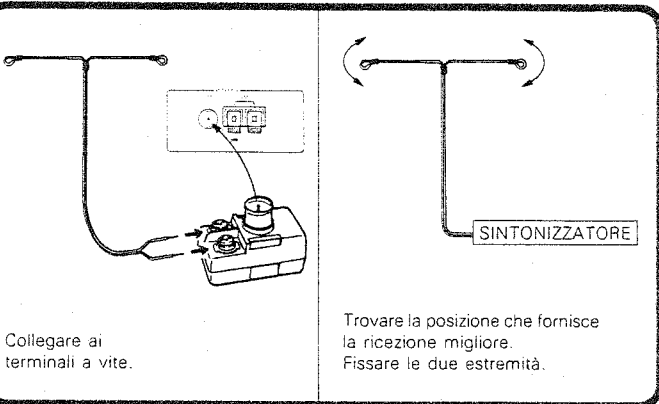
■ Collegamento dell'antenna AM esterna

Se quando si utilizza l'antenna AM ad anello la ricezione fosse scadente, stendere un filo isolato con vinile per più di 6 metri all'esterno senza scollegare l'antenna ad anello.



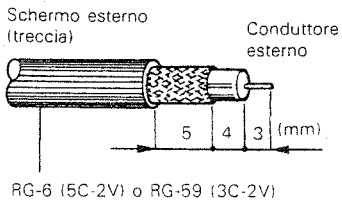
■ Collegamento dell'antenna FM interna

■ Collegamento dell'antenna FM esterna

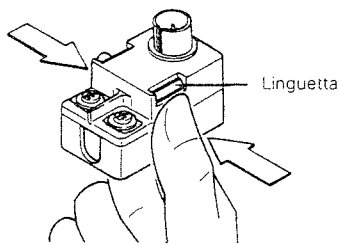


■ Collegamento del cavo coassiale da 75 Ω

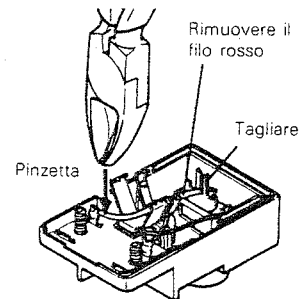
① Preparare il cavo coassiale come illustrato.



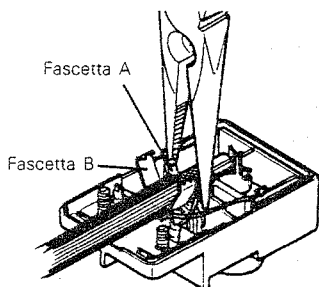
② Aprire l'adattatore di antenna. Premere le linguette con le dita nella direzione delle frecce per liberarle e rimuovere il coperchio.



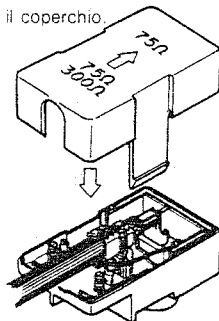
③ Tagliare il filo rosso e rimuoverlo dalla pinzetta.



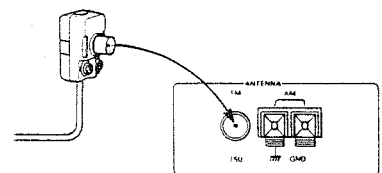
④ Inserire il conduttore nella fessura della pinzetta. Fissare le fascette A e B utilizzando una pinza.



⑤ Chiudere il coperchio.



⑥ Collegare l'adattatore al terminale dell'antenna.



Collegamento diffusori

■ Collegamento dei diffusori anteriori

① Premere sulla leva. ② Inserire il cavo. ③ Bloccare la leva.

Diffusore sinistro Diffusore destro

SPEAKERS (4 - 16Ω)

- Non creare mai un cortocircuito tra i cavi + e - dei diffusori.
- Se i diffusori destro e sinistro sono collegati invertiti o se i cavi dei diffusori sono collegati con la polarità invertita, il suono diviene innaturale ed il posizionamento dell'immagine musicale diviene ambiguo. Accertarsi di collegare diffusori e cavi in modo corretto.

■ Regolazione del selettore dell'impedenza dei diffusori (SPEAKER IMPEDANCE SELECTOR)

Impedenza dei diffusori	Posizione del selettore
4Ω, 6Ω	"MENO DI 8Ω" (LESS THAN 8Ω)
8Ω, 16Ω	"8Ω o PIU'" (8Ω OR MORE)

SPEAKERS IMPEDANCE SELECTOR
LESS THAN 8Ω 8Ω OR MORE

Regolate il selettore sul valore adatto all'impedenza dei diffusori indicato dalla tabella qui accanto.

- Durante il collegamento dei diffusori e la regolazione del selettore SPEAKER IMPEDANCE SELECTOR spegnete sempre l'unità.
- Se possedete un solo paio di diffusori, usate i terminali SPEAKERS A.
- Anche se una sola delle coppie di diffusori SPEAKERS A e B funziona a 4 o 6 Ω, portate sempre il selettore SPEAKER IMPEDANCE SELECTOR su "MENO DI 8 Ω".

■ Collegamento dei diffusori di circondamento posteriori e centrale

CM-5ES o CM-7ES Diffusori di circondamento posteriori

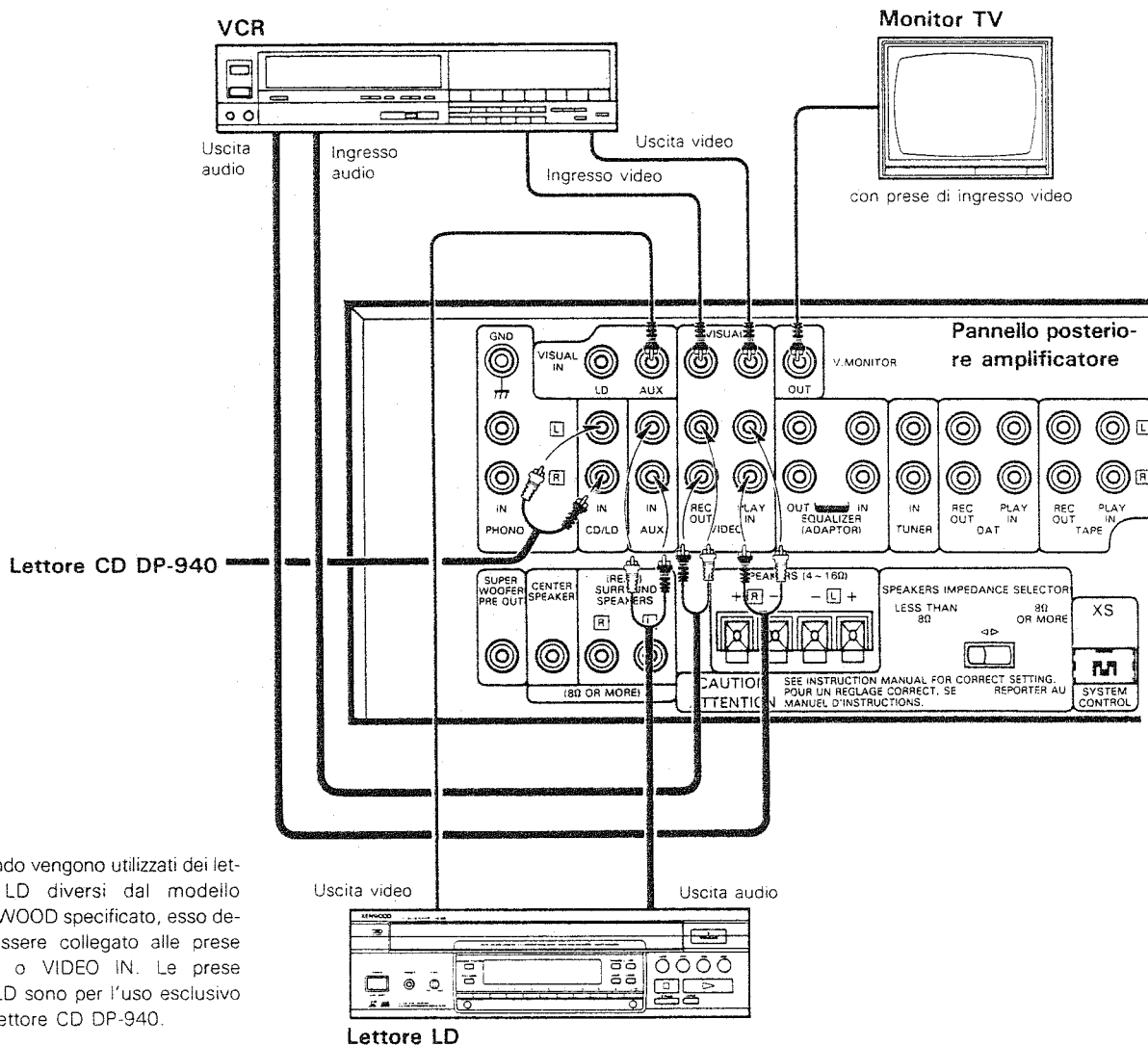
Diffusore centrale CS-6

■ Collegamento del superwoofer

Può essere comandato col telecomando (RC-94).

Superwoofer SW-900

Collegamento di componenti Audio/Video (opzionale)



- Quando vengono utilizzati dei lettori LD diversi dal modello KENWOOD specificato, esso deve essere collegato alle prese AUX o VIDEO IN. Le prese CD/LD sono per l'uso esclusivo col lettore CD DP-940.

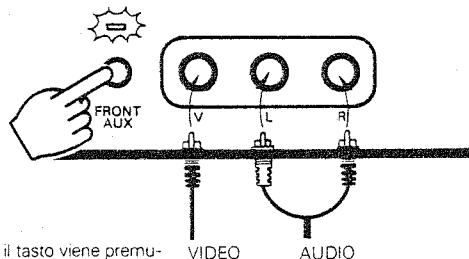
- I cavi di collegamento non sono in dotazione a questo sistema.

Al posto di un lettore LD, alle prese AUX può essere collegato uno dei seguenti componenti video.

- Sintonizzatore DBS
- Telecamera
- Riproduttore di video cassette

Solo il sistema M-949 (Australia esclusa)

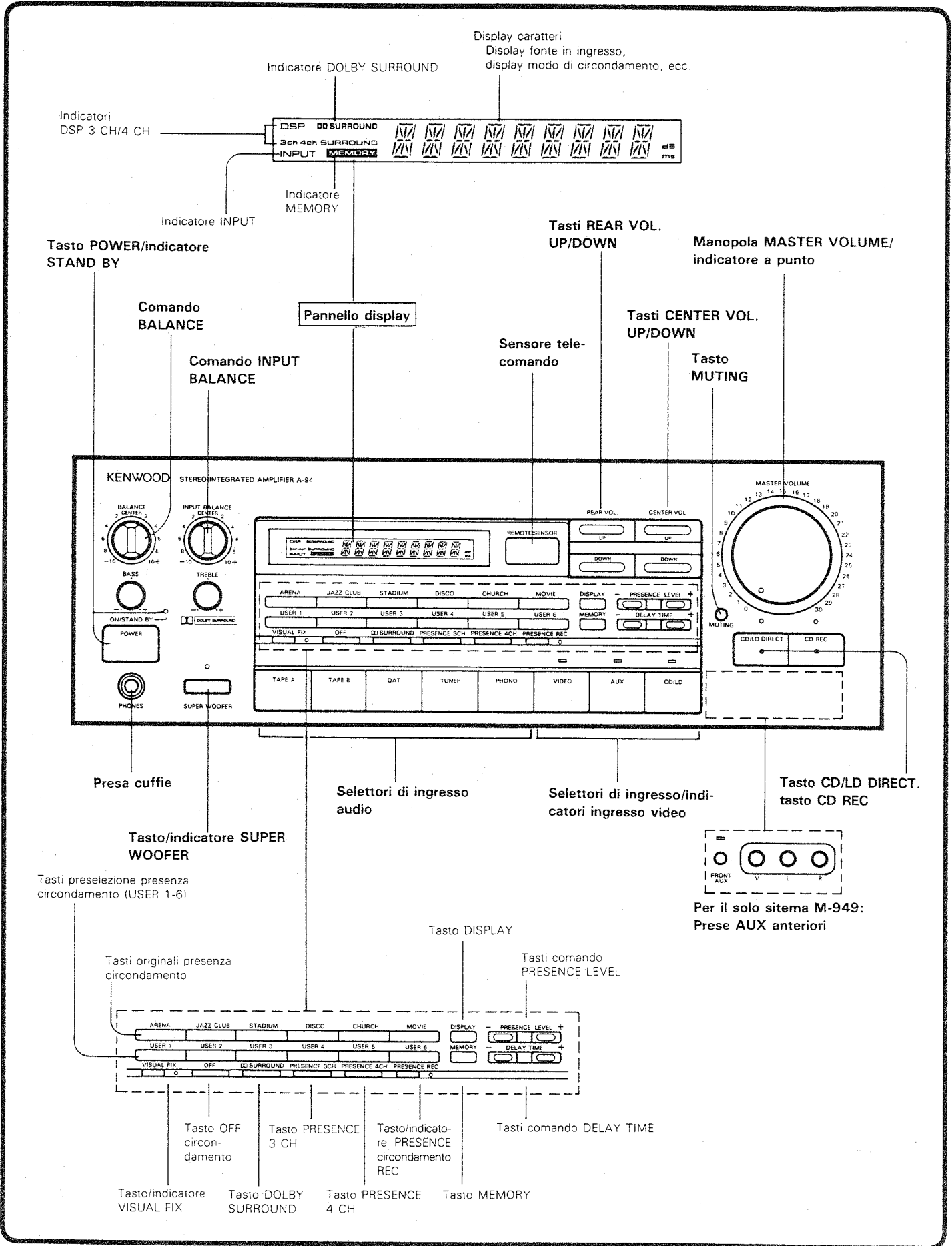
Le prese AV/AUX sono presenti anche sul pannello anteriore. Utilizzare le prese del pannello anteriore per il collegamento temporaneo di un componente.



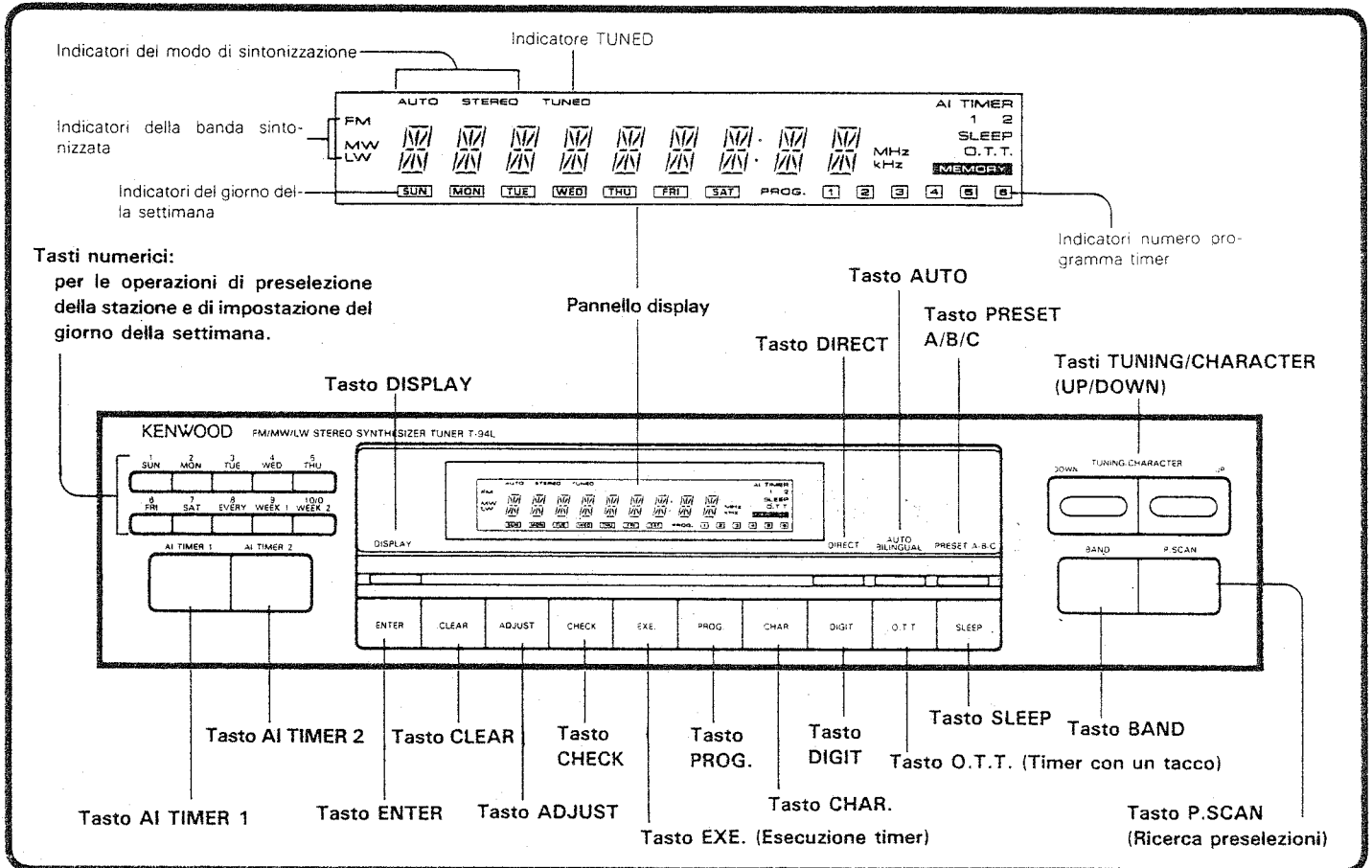
Quando il tasto viene premuto, gli indicatori video si illuminano e l'ingresso audio viene visualizzato sul display.

Controlli ed indicatori

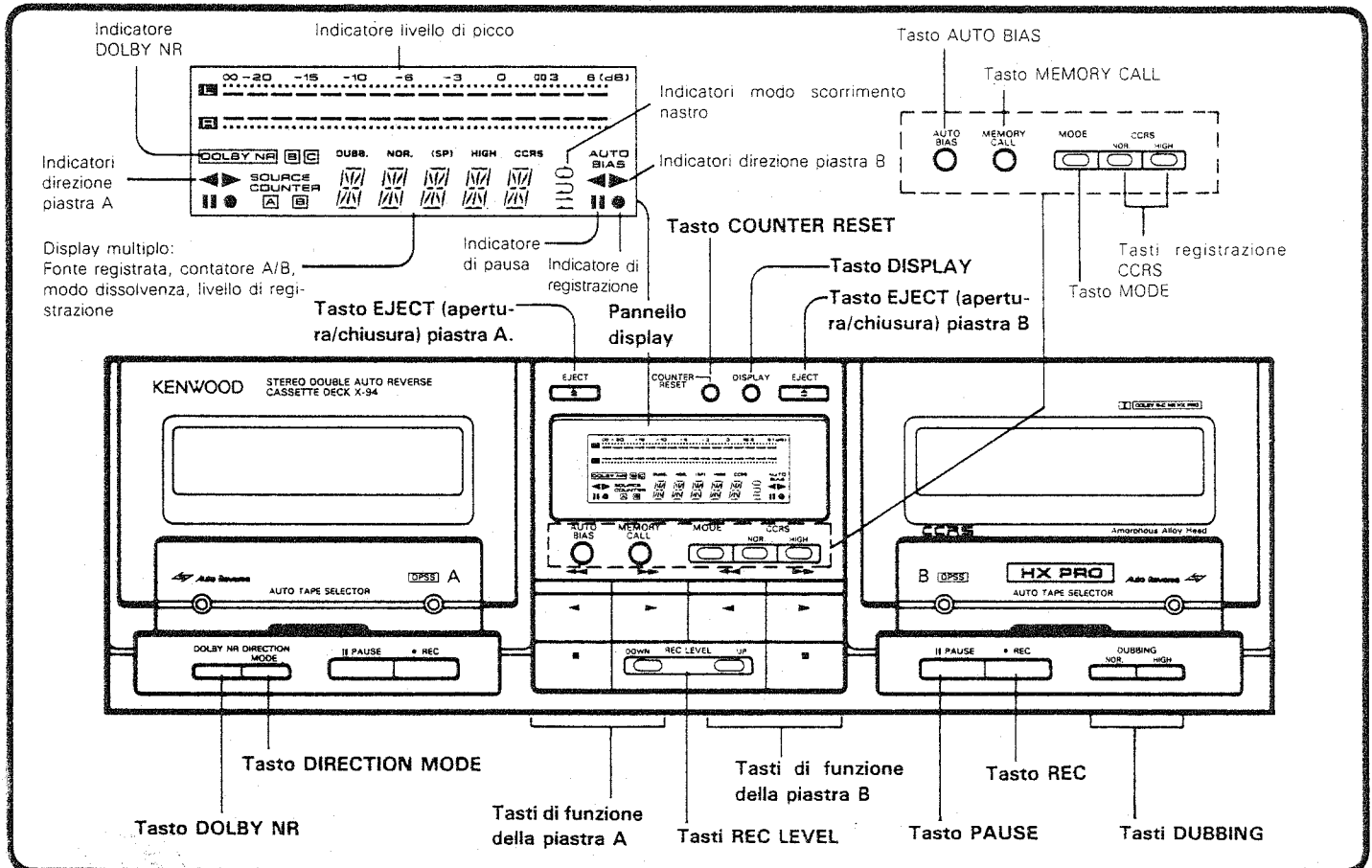
Amplificatore



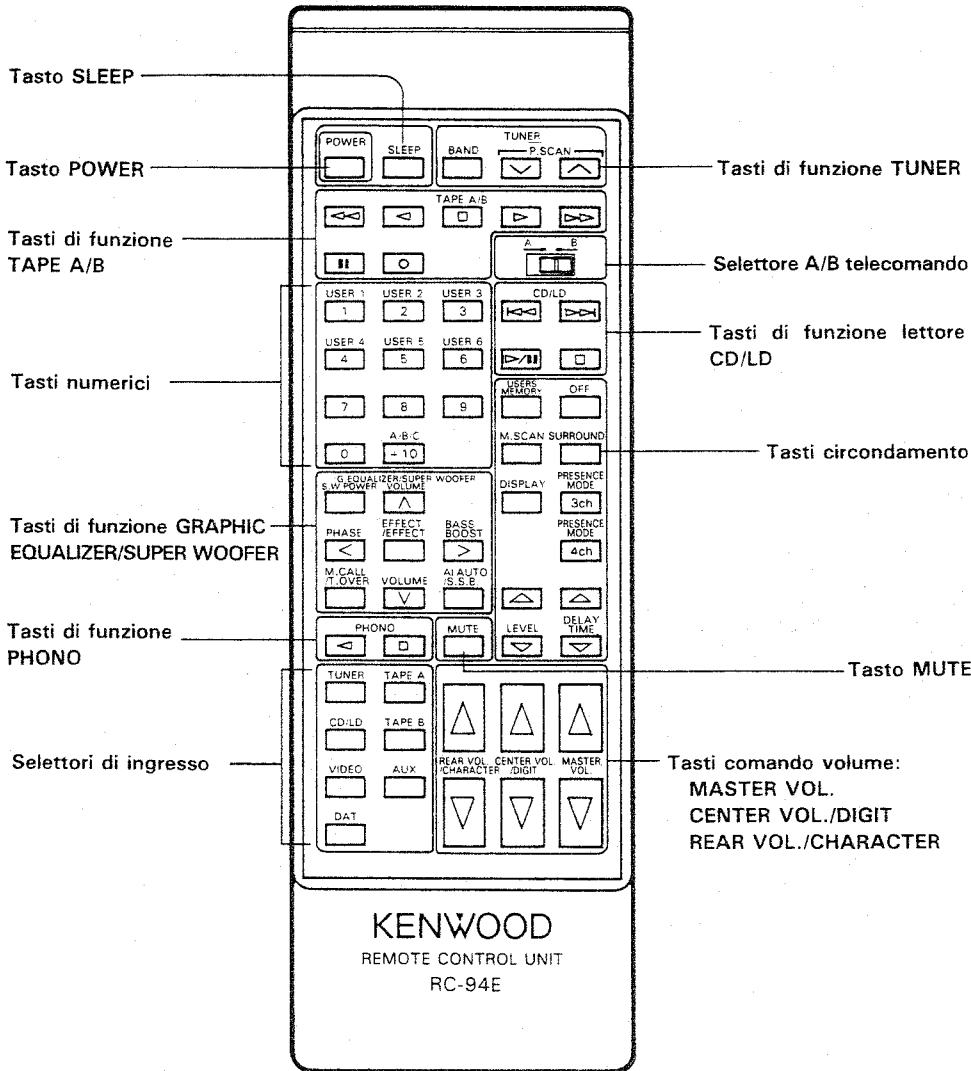
Sintonizzatore



Registratore a cassette

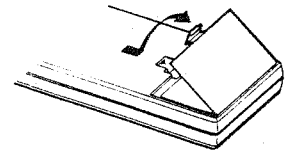


Funzionamento del telecomando

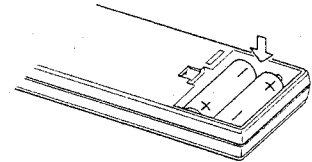


■ Inserimento delle batterie

1 Rimuovere il coperchio.

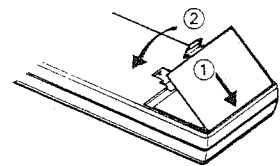


2 Inserire le batterie.



Inserire due batterie di formato AA (R6/SUM-3) come indicato dai marchi per la polarità.

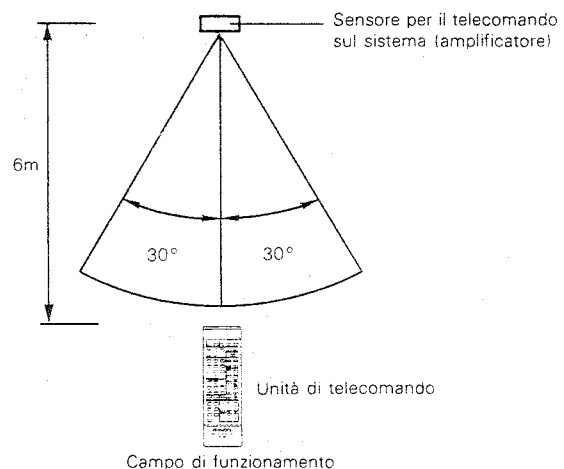
3 Chiudere il coperchio.



■ Procedura di funzionamento

Collegare il cavo di alimentazione del sistema in una presa di rete CA e premere il tasto **POWER** del telecomando per attivare l'alimentazione. Quando l'alimentazione è stata attivata, premere il tasto del componente fonte che si desidera utilizzare.

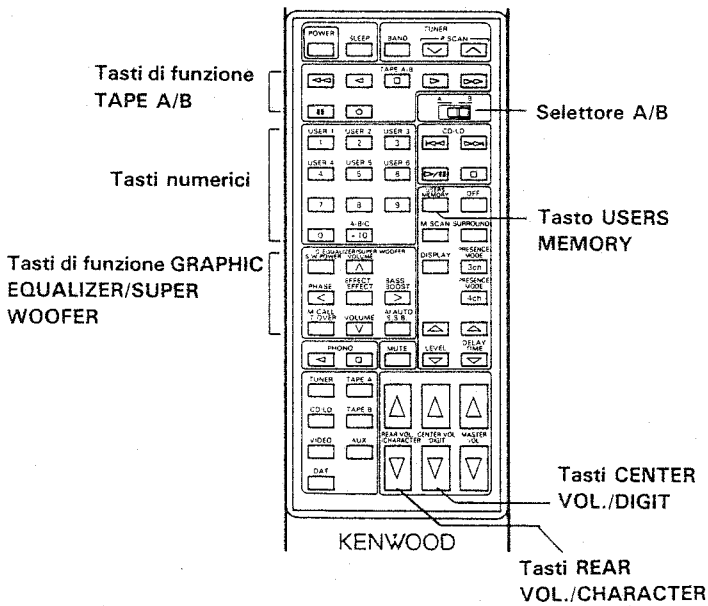
- Quando i suoi tasti di funzione sul telecomando vengono premuti in successione, premere ciascun tasto con fermezza e lasciare almeno un secondo di intervallo tra una pressione e l'altra.
- I componenti collegati per mezzo del cavo di comando del sistema come ad esempio il giradischi, possono anch'essi essere comandati a distanza. Per quanto riguarda ciò, leggere il manuale di istruzioni fornito assieme al giradischi.



Note:

1. Le batterie in dotazione sono per il controllo del funzionamento dell'unità. Per questo motivo la loro durata può essere più breve di quella di batterie normali.
2. Quando la distanza di funzionamento del telecomando si accorcia, sostituire entrambe le batterie con altre di nuove.
3. Se la luce del sole oppure la luce di una lampada fluorescente ad alta frequenza penetrano nel sensore del telecomando si possono verificare delle disfunzioni. In tali casi, cambiare la posizione del sistema per evitare disfunzioni.

Notare che le funzioni di alcuni tasti del telecomando cambiano a seconda del caso specifico.



Cambiamento di funzione dei tasti numerici e del tasto +10

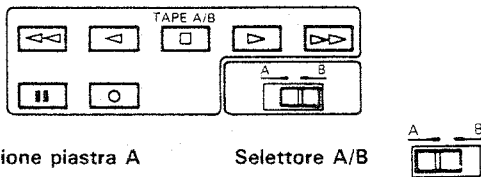
Quando il selettore di ingresso CD/LD si trova su ON:

Questi tasti vengono utilizzati come tasti numerici e tasto +10 per il lettore CD.

Quando il selettore di ingresso TUNER viene portato su ON:

Questi tasti vengono utilizzati per le introduzioni numeriche per il sintonizzatore mentre il tasto +10 viene utilizzato come il tasto PRESET [A/B/C] del sintonizzatore.

Cambiamento di funzione dei tasti di funzione A/B



Tasti di funzione piastra A

Selettore A/B

Tasti di funzione piastra B

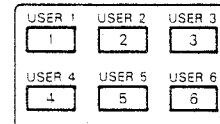
Selettore A/B

Cambiamento di funzione a seconda dell'impostazione del tasto USERS MEMORY

Quando il tasto USERS MEMORY viene portato su ON, le funzioni dei tasti numerici, dei tasti REAR VOL. e dei tasti CENTER VOL. cambia nel modo seguente. Le nuove funzioni vengono utilizzate per introdurre i caratteri per il nome della curva dell'utente.

1. Tasti numerici → Tasti USER (1~6)

Questi tasti vengono utilizzati come tasti di preselezione delle curve dell'utente.

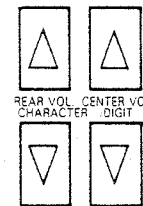


2. Tasti REAR VOL. → Tasti CHARACTER

Questi tasti vengono utilizzati per introdurre i caratteri per il nome della curva dell'utente.

3. Tasti CENTER VOL. → Tasti DIGIT

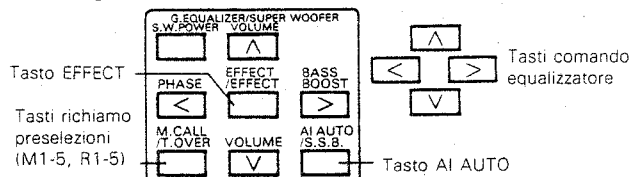
Questi tasti vengono utilizzati per cambiare le cifre di introduzione del carattere.



Cambiamento di funzione dei tasti di funzione GRAPHIC EQUALIZER/SUPER WOOFER

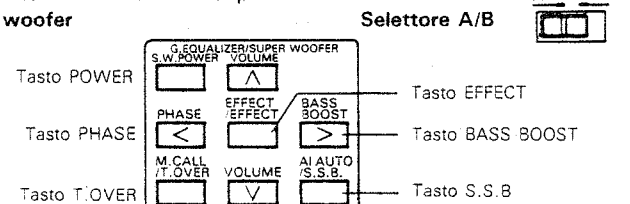
Tasti di funzione dell'equalizzatore grafico

Selettore A/B



Tasti di funzione del superwoofers

Selettore A/B



I componenti opzionali che possono essere comandati a distanza quando collegati a questo sistema sono i seguenti.

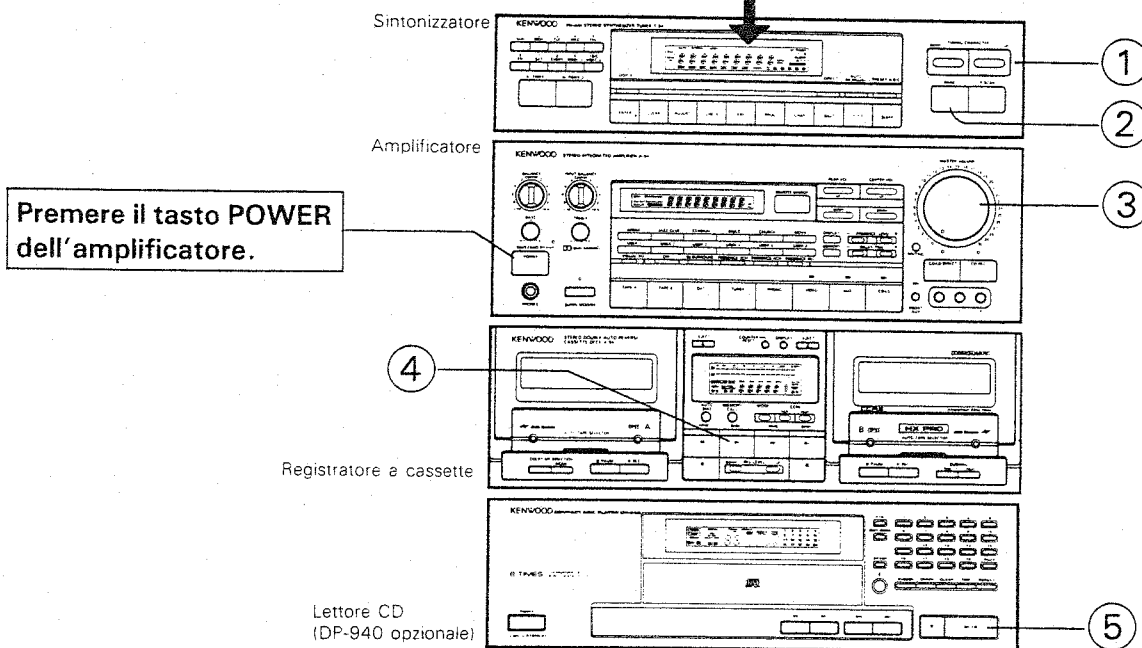
- Letture CD** : DP-940
- Equalizzatore grafico** : GE-940, GE-540
- Giradischi** : P-94, P-64
- Superwoofers** : SW-900

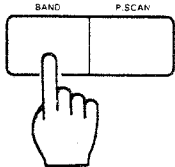
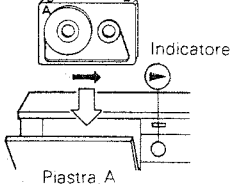
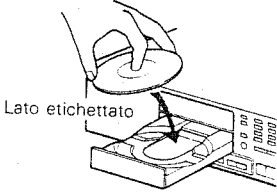
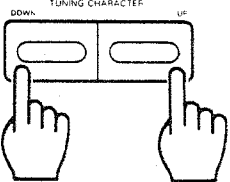

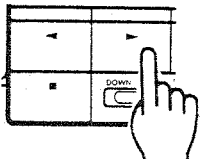

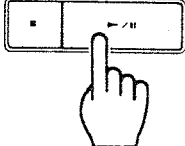
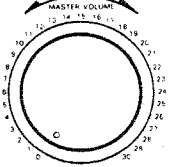
Alcuni dei modelli sopraindicati potrebbero non essere disponibili a seconda delle varie aree. Consultare il proprio rivenditore o l'ufficio KENWOOD più vicino per informazioni in proposito.

Per l'ascolto

Per dettagli fare riferimento anche ai manuali di istruzioni in dotazione ai componenti collegati.

Lampeggia! Per l'impostazione dell'orologio leggere pag. 19.

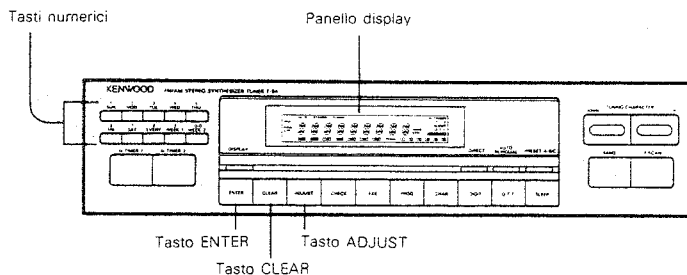


	Per ascoltare una trasmissione radio.	Per ascoltare un nastro.	Per ascoltare un CD.
1	<p>Selezionare l'ingresso del sintonizzatore. Premere il tasto BAND ②.</p> 	<p>Inserire un nastro nella piastra A.</p> 	<p>Porre un CD sul piatto.</p> 
2	<p>Selezionare una stazione. Premere il tasto TUNING UP o DOWN ①.</p> 	<p>Riprodurre il nastro. Premere il tasto  ④.</p> 	<p>Riprodurre il CD. Premere il tasto  ⑤.</p> 
3	<p>Regolare il volume.</p>  <ul style="list-style-type: none"> • Ruotare la manopola VOLUME CONTROL ③ per ottenere il volume ottimale. • Se il suono non venisse emesso, controllare nuovamente i collegamenti descritti da pagina 8. 		

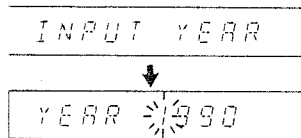
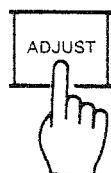
Regolazione orario

Il sintonizzatore incorpora un orologio. Regolare l'orologio sull'ora esatta specialmente quando si intende utilizzare la funzione di timer.

La funzione dell'orologio possiede una funzione di calendario che può visualizzare il giorno della settimana della data introdotta dall'utente come anno, mese e giorno. (Vedi pag. 56.)



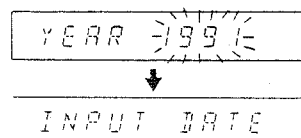
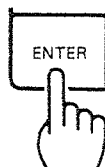
1 Premere il tasto ADJUST.



2 Introdurre l'anno utilizzando i tasti numerici e premere il tasto ENTER.

Per introdurre 1991:

premere **1**, **9**, **9**, **1** →

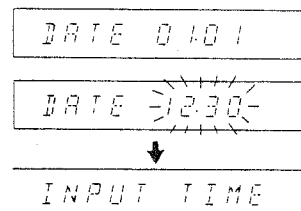
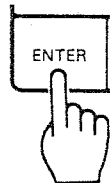


- Se si commette un errore nell'introduzione con i tasti numerici, premere il tasto **CLEAR** e ricominciare l'introduzione dall'inizio.

3 Introdurre il mese e il giorno e quindi premere il tasto ENTER.

Per introdurre il 7 Marzo:

premere **0**, **3**, **0**, **7** →



Per introdurre il 31 Dicembre:

premere **1**, **2**, **3**, **0** →

- Se si commette un errore nell'introduzione con i tasti numerici, premere il tasto **CLEAR** e ricominciare l'introduzione dall'inizio.

4 Introduzione dell'orario.

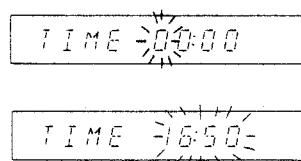
Per introdurre: 9:05AM:

premere **0**, **9**, **0**, **5** Utilizzare il sistema a 24 ore.

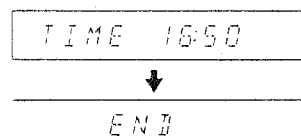
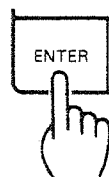
Per introdurre: 4:50PM:

premere **1**, **6**, **5**, **0**

- Se si commette un errore nell'introduzione con i tasti numerici, premere il tasto **CLEAR** e ricominciare l'introduzione dall'inizio.



5 Premere il tasto ENTER.



- Per una corretta regolazione dell'orario, si raccomanda di premere il tasto **ENTER** in corrispondenza di un segnale orario.

L'orologio entra in funzione.

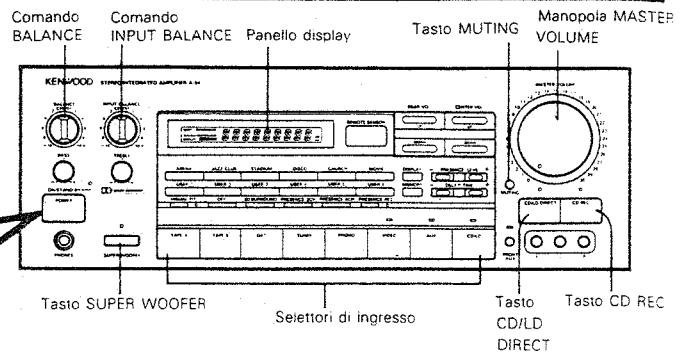
Nota:

La visualizzazione dell'orario lampeggia dopo una interruzione di corrente o quando il cavo di alimentazione viene scollegato dalla presa di rete. In tali casi, rirregolare l'orario.

Contenuti visualizzati e tasto DISPLAY

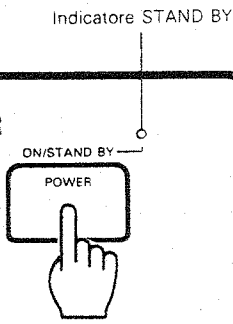
Ogni volta che il tasto DISPLAY viene premuto durante la ricezione di una stazione radio, i contenuti visualizzati passano dall'indicazione della frequenza al nome della stazione, all'orario corrente e quindi alla data (mese e giorno). Quando un tasto associato con la sintonizzazione viene premuto mentre la data o l'orario vengono visualizzati, viene visualizzata la frequenza per alcuni secondi e quindi la visualizzazione ritorna ai contenuti originali. Quando il tasto DISPLAY viene premuto mentre l'alimentazione viene disattivata, i contenuti visualizzati cambiano alternatamente tra la data e l'orario.

Funzionamento amplificatore



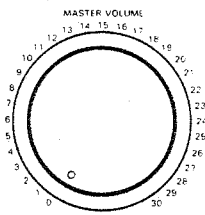
Premere l'interruttore POWER dell'amplificatore.

- L'interruttore POWER dell'amplificatore è in grado di attivare/disattivare l'alimentazione del sistema.

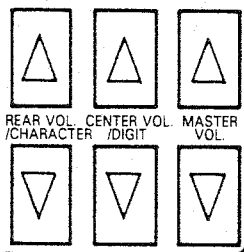


Regolazione volume

Livello volume



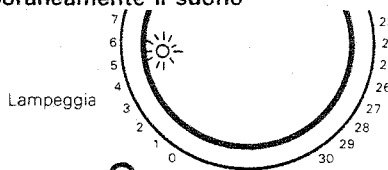
Amplificatore unità principale



Unità telecomando

- Quando il volume viene regolato con il telecomando, l'indicatore a punto della manopola MASTER VOLUME lampeggia e ruota assieme alla manopola di comando.
- I comandi REAR VOL. e CENTER VOL. vengono utilizzati solo per la riproduzione con circondamento. Riferirsi alla sezione sulla riproduzione con circondamento alle pagine da 44 a 48.

Per silenziare temporaneamente il suono



- Premendo nuovamente il tasto si ritorna al volume precedente.

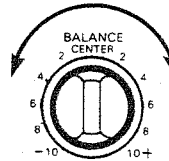
Modo STAND BY del tasto POWER

Quando il cavo di alimentazione di questo sistema viene collegato ad una presa di rete CA, l'indicatore STAND BY si illumina indipendentemente dall'impostazione ON/OFF del tasto POWER. Ciò indica che una piccola quantità di corrente viene fornita all'unità per il mantenimento dei contenuti della memoria e della funzione di timer. Questo modo viene chiamato modo di STAND BY. Mentre l'indicatore STAND BY è illuminato, l'alimentazione del sistema può essere attivata/disattivata col telecomando.

Regolazione del bilanciamento del volume di sinistra e di destra

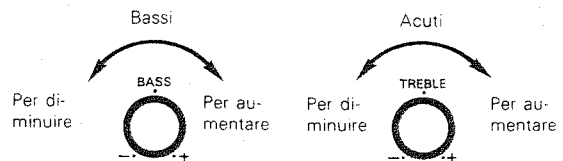
Bilanciamento

Per diminuire il volume del diffusore destro



Per diminuire il volume del diffusore sinistro

Regolazione del tono



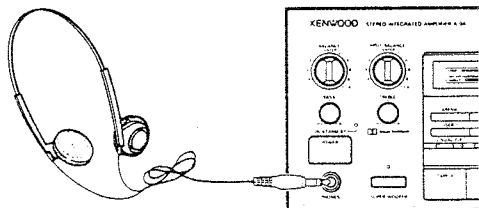
Funzione di riproduzione automatica associata con i selettori di ingresso dell'amplificatore

L'operazione di riproduzione automatica permette di iniziare la riproduzione della fonte in ingresso selezionata semplicemente premendo il selettore di ingresso (TAPE A, TAPE B, TUNER, CD/LD o PHONO). La stessa operazione è possibile anche con i selettori di ingresso del telecomando.

La fonte di ingresso selezionata al momento dell'attivazione dell'alimentazione è l'ultima fonte (TUNER, CD/LD, ecc.) selezionata prima di disattivare l'alimentazione.

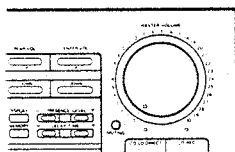
■ Ascolto tramite cuffie

- 1 Inserire lo spinotto delle cuffie nella presa PHONES.



- Il suono di tutti i diffusori viene interrotto.

- 2 Regolare il volume.



- Accertarsi di portare il volume al minimo prima di scollegare le cuffie.

■ Funzionamento del tasto SUPER WOOFER

Il collegamento del superwoofer, descritto a pagina 12, deve essere completato prima di procedere con quanto indicato di seguito.

- 1 Premere il tasto SUPER WOOFER.



- 2 Regolare il volume del superwoofer.

Regolare il comando VOLUME sul telecomando oppure sul superwoofer.

- Una volta impostato il volume del superwoofer, esso viene cambiato mantenendo il bilanciamento col volume principale regolando il comando MASTER VOLUME.

Tasto CD REC

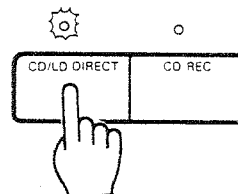
Fare riferimento alla sezione sul funzionamento del tasto CD REC a pag. 41.

- Il tasto CD REC non può essere utilizzato assieme al tasto PRESENCE REC.

■ Funzionamento della riproduzione CD/LD DIRECT

Il suono digitale di CD o LD possiede caratteristiche di riproduzione ideali e la qualità sonora fornita da CD o LD può essere riprodotta col minimo di degrado per mezzo della funzione di riproduzione diretta di CD/LD.

- 1 Premere il tasto CD/LD DIRECT.

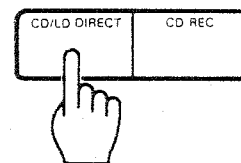


- Il sistema di circondamento viene disattivato.

- 2 Riprodurre per mezzo del lettore CD o LD.

- La selezione CD/LD DIRECT possiede la priorità su qualsiasi altra fonte selezionata per mezzo dei selettori di ingresso.

Per cancellare la funzione CD/LD DIRECT



Premere nuovamente il tasto CD/LD DIRECT oppure premere un selettore di ingresso diverso da CD/LD.

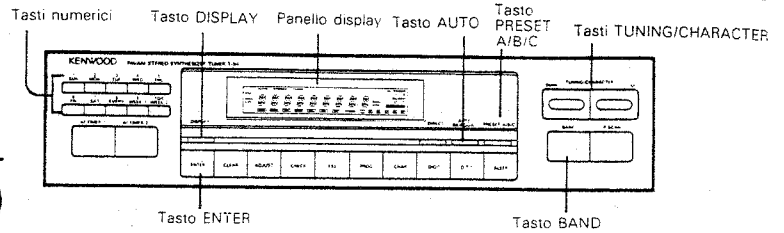
Note:

1. Durante la riproduzione CD/LD DIRECT, i comandi dei toni ed i componenti collegati alle prese non funzionano.
2. Durante la registrazione, il tasto CD/LD non funziona anche se viene premuto.

Tasti DOLBY SURROUND e DSP PRESENCE

Fare riferimento alla sezione sulla riproduzione con circondamento a pag. 44 e successive.

Funzionamento del sintonizzatore



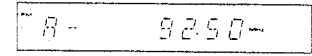
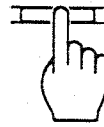
Ricezione di stazioni e loro memorizzazione (operazione di preselezione)

1 Visualizzare la frequenza.

- Ogni volta che il tasto DISPLAY viene premuto, i contenuti visualizzati cambiano nell'ordine: frequenza → nome stazione → orario corrente → data (mese e giorno).

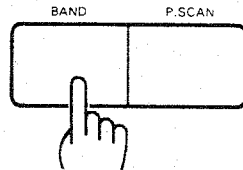
Visualizzazione frequenza

DISPLAY

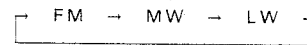


Frequency display

2 Selezionare la banda per la ricezione.



La banda cambia nel modo seguente ogni volta che il tasto BAND viene premuto.

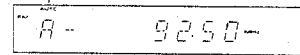
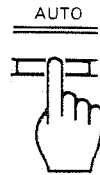


- La frequenza viene visualizzata per alcuni secondi quando viene premuto un tasto associato con la sintonizzazione.

3 Selezionare il modo di sintonizzazione.

- Selezionare normalmente il modo automatico (indicatore AUTO illuminato).

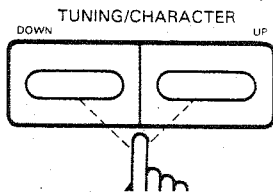
Indicatore AUTO



Premere il tasto per selezionare il modo automatico (indicatore AUTO illuminato) o manuale (indicatore AUTO non illuminato).

4 Sintonizzare la stazione desiderata.

Per diminuire la frequenza



Per aumentare la frequenza

- L'indicatore TUNED si illumina quando una stazione viene ricevuta.
- Utilizzare il modo di sintonizzazione manuale quando il segnale radio è debole e disturbato.

Modo sintonizzazione automatica

Premere una volta. (La sintonizzazione si interrompe automaticamente quando viene ricevuta una stazione).

Modo sintonizzazione manuale

Premere ripetutamente, oppure premere e tenere premuto, fino a sintonizzare la stazione desiderata.

5 Memorizzare la stazione nella memoria di preselezione.

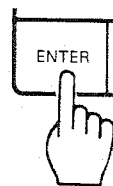
① Premere il tasto ENTER.

- Indipendentemente dalla banda di trasmissione, possono essere preselezionate fino a 10 stazioni (nei tasti numerici da 1 a 10/0) per ciascun gruppo A, B e C.

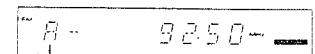
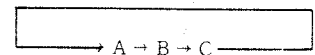
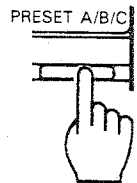
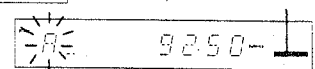
② Selezionare uno dei gruppi di preselezione (A, B, C).

③ Premere il tasto numerico desiderato.

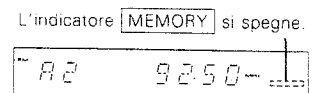
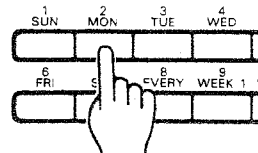
- Premere mentre l'indicatore MEMORY è illuminato.
- Quando una stazione è stata memorizzata in precedenza nel tasto numerico premuto, la nuova stazione preselezionata sostituisce la stazione precedente.



L'indicatore MEMORY si illumina per circa 5 secondi.



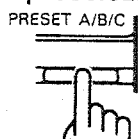
Indicatore gruppo preselezione



L'indicatore MEMORY si spegne.

■ Ricezione di una stazione preselezionata

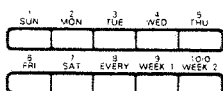
1 Selezionare il gruppo di preselezione.



- Selezionare tra A, B e C.

2 Selezionare la stazione desiderata.

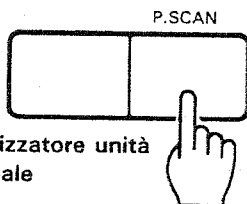
Premere il tasto numerico in cui la stazione è stata preselezionata.



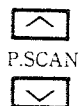
- La frequenza della stazione ricevuta viene visualizzata.

■ Ascolto di tutte le stazioni preselezionate in sequenza (PRESET SCAN)

Premere il tasto P.SCAN



Sintonizzatore unità principale



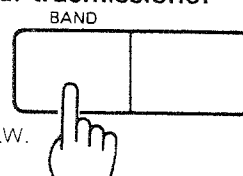
Unità telecomando

- Col tasto dell'unità principale, le stazioni preselezionate vengono ricevute nell'ordine A1→A2...A10→B1...B10→C1...C10→A1...ogni volta che il tasto viene premuto.
- Col tasto sul telecomando, le stazioni preselezionate vengono ricevute nell'ordine A1→A2...A10→B1 ogni volta che il tasto Δ (UP) viene premuto oppure nell'ordine A10→A9...A1→C10...ogni volta che il tasto ▽ (DOWN) viene premuto.

■ Sintonizzazione diretta di stazioni radio

Se si conosce la frequenza della stazione desiderata, è possibile sintonizzarla direttamente introducendo direttamente la frequenza utilizzando i tasti numerici.

1 Selezionare la banda di trasmissione.



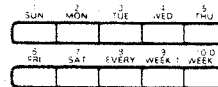
- Selezionare tra FM, MW o LW.

2 Premere il tasto DIRECT.



3 Introdurre la frequenza della stazione desiderata premendo i tasti numerici.

Esempio di introduzione

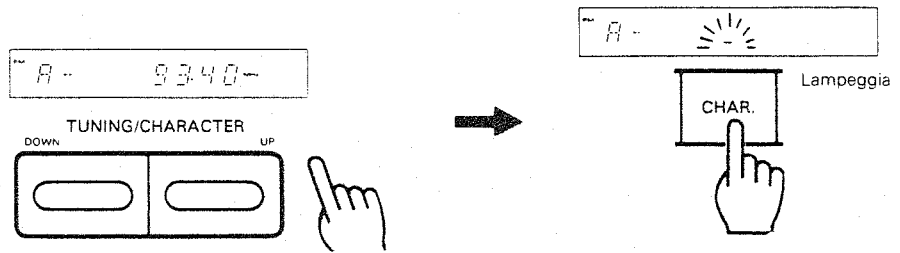


Stazione desiderata	Ordine in cui premere i tasti numerici
FM 90 MHz	9, 0, 0, 0
FM 102.5 MHz	1, 0, 2, 5, 0
MW 810 kHz	8, 1, 0
MW 1240 kHz	1, 2, 4, 0

Visualizzazione dei nomi delle stazioni

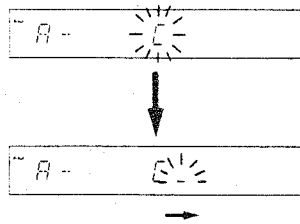
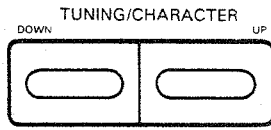
I nomi delle stazioni composti di fino a quattro cifre o simboli possono essere visualizzati sul display del sintonizzatore. Esempio: Per ricevere la stazione FM sui 93,4 MHz, introdurre il nome con i caratteri "CBE" e preselezionarlo nel tasto numerico **3** del gruppo A.

- 1** Ricevere i 93,4 MHz della banda FM ed entrare nel modo di introduzione di caratteri.

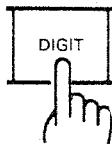


- 2** Selezionare i caratteri da visualizzare assieme a questa stazione.

- ① Visualizzare il carattere desiderato.



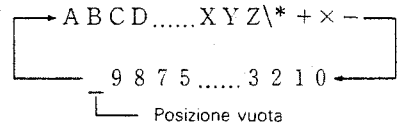
- ② Stabilire la selezione.



La cifra lampeggiante cambia nella cifra successiva.

Tipi di caratteri che possono essere introdotti

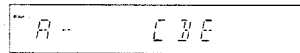
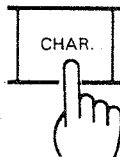
Dopo aver premuto il tasto CHAR., premere il tasto TUNING/CHARACTER per visualizzare i caratteri disponibili.



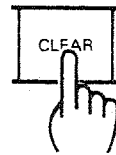
- ③ Ripetere le fasi ① e ② fino ad introdurre tutti i caratteri desiderati.

- Per selezionare "C", premere tre volte la parte UP.
- Per inserire uno spazio, premere semplicemente il tasto DIGIT.

- 3** Terminare l'introduzione dei caratteri.



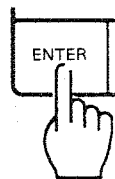
- L'introduzione dei caratteri termina automaticamente quando il quarto carattere è stato introdotto.
- Premere il tasto CHAR. per terminare l'introduzione di caratteri per le introduzioni da tre caratteri o meno.



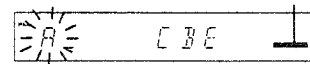
Nel caso si commetta un errore di introduzione, premere il tasto CLEAR e ricominciare dal primo carattere.

- 4** Preselezionare i caratteri nel tasto **3** del gruppo A.

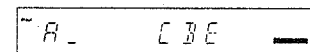
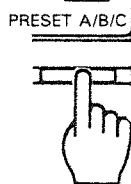
- ① Premere il tasto ENTER.



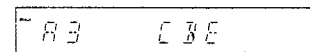
L'indicatore MEMORY si illumina.



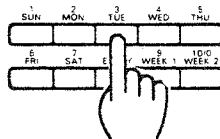
- ② Selezionare il gruppo di preselezione (A, B, o C).



- ③ Premere il tasto numerico **3**.



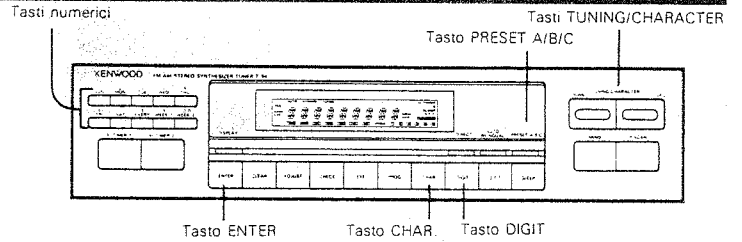
Premere mentre l'indicatore MEMORY è illuminato.



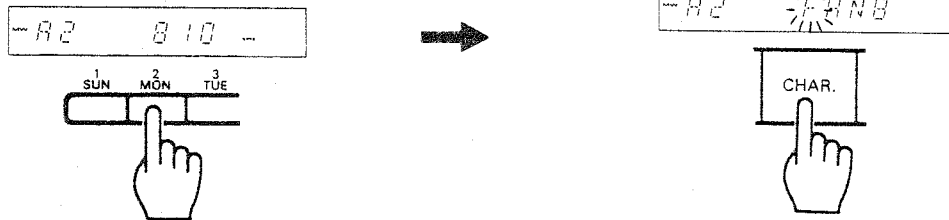
(Fine preselezione)

■ Per cambiare il nome di una stazione

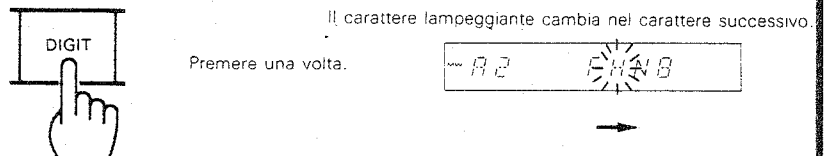
Esempio: Per cambiare il nome "FHNS" preselezionato con la frequenza MW 810 kHz nel tasto **2** del gruppo A in "FEN".



- 1** Ricevere la stazione preselezionata **2** del gruppo A per mezzo della sintonizzazione di preselezioni ed entrare nel modo di attesa per l'introduzione di caratteri.



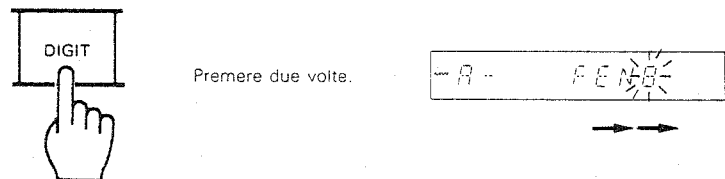
- 2** Portare il lampeggio sul secondo carattere.



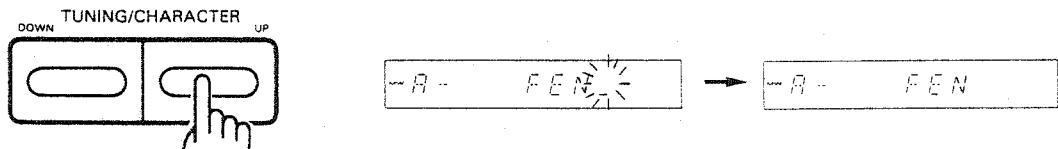
- 3** Selezionare "E" per mezzo del tasto TUNING/CHARACTER.



- 4** Spostare il lampeggio di due caratteri.



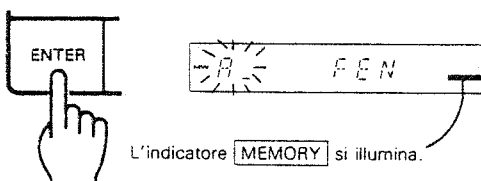
- 5** Selezionare lo spazio per mezzo del tasto TUNING/CHARACTER.



- L'introduzione di caratteri termina automaticamente quando il quarto carattere è stato introdotto.

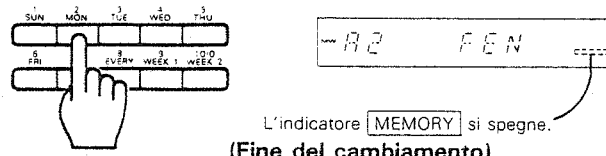
- 6** Preselezionare il nuovo nome nel tasto numerico **2**.

- ① Premere il tasto ENTER.

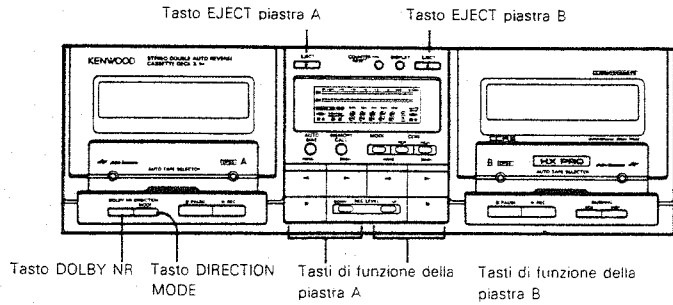


- ② Premere il tasto numerico **2**.

Mentre l'indicatore MEMORY è illuminato.



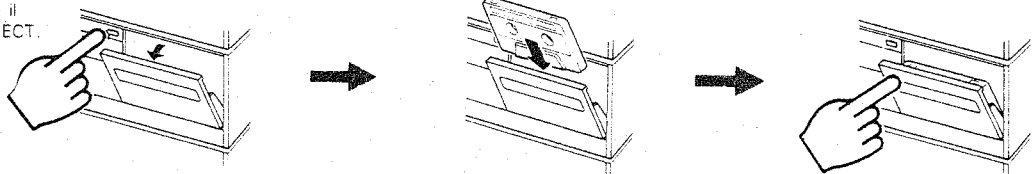
Riproduzione con le piastre del registratore



■ Per riprodurre un nastro

1 Inserire una cassetta.

Premere il tasto EJECT.

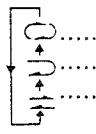
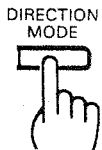


- Il tipo di nastro, normale, al cromo o metal viene rilevato e quindi impostato automaticamente.
- Accertarsi di eliminare l'eventuale allentamento del nastro prima di inserire la cassetta.

Chiudere bene premendo l'interno della parte superiore.

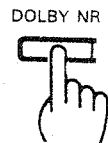
2 Determinare le condizioni di riproduzione.

① Selezionare il modo di riproduzione.



..... Per la riproduzione senza fine di entrambi i lati.
 Per l'arresto dopo la riproduzione di entrambi i lati del nastro.
 Per l'arresto dopo la riproduzione di un lato del nastro.

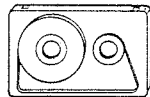
② Selezionare il modo Dolby NR.



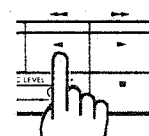
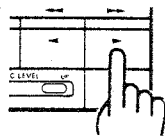
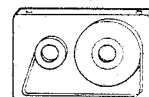
L'indicazione cambia ogni volta che il tasto viene premuto.
Selezionare a seconda del nastro da riprodurre.

L'indicazione cambia ogni volta che il tasto viene premuto.

3 Iniziare la riproduzione.



oppure



Per interrompere la riproduzione premere il tasto .

- Non premere il tasto EJECT prima che il nastro sia completamente fermo.

Sistema Dolby NR di riduzione del rumore

Il sistema Dolby NR di riduzione del rumore è stato sviluppato per eliminare il fruscio di fondo dei nastri generato durante la riproduzione. I risultati ottimali del sistema Dolby NR vengono raggiunti utilizzando lo stesso sistema Dolby NR B o C durante sia la registrazione che durante la riproduzione. Se invece i due sistemi usati fossero differenti, la riproduzione non potrebbe aver luogo correttamente. Controllate ogni volta che i due sistemi siano uguali.

Sistema Dolby NR B:

Il più popolare tipo di sistema di riduzione del rumore usato per gli stereo da casa. Solitamente, quando si dice sistema Dolby NR si intende il sistema di B NR.

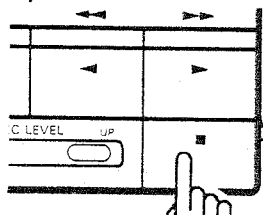
Sistema Dolby NR C:

Il sistema di riduzione del rumore Dolby C NR è più efficace di quello Dolby B NR. Esso riduce il fruscio di fondo in misura molto maggiore. Ne consigliamo l'uso sia per la registrazione che per la riproduzione.

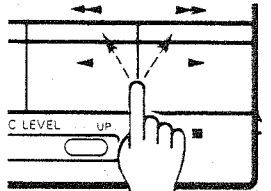
Segnate sulla cassetta il sistema Dolby NR B o C usato in modo da poterlo impostare correttamente per la riproduzione.

■ Per avvolgere il nastro ad alta velocità

1 Interrompere la riproduzione.

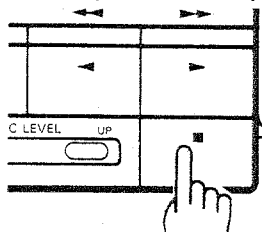


2 Premere il tasto ◀ o il tasto ▶



◀ : Avvolgimento rapido del nastro nella direzione ←. ▶ : Avvolgimento rapido del nastro nella direzione →.

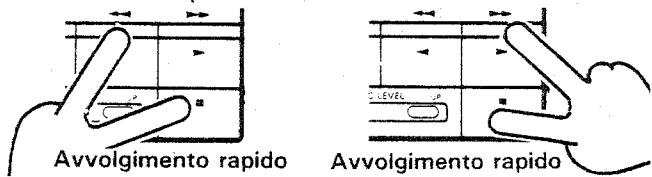
Per interrompere l'avvolgimento rapido del nastro:



■ Operazione di arresto a zero

Questa operazione non è disponibile sul telecomando.

Premere contemporaneamente.



Avvolgimento rapido nella direzione ←.

Avvolgimento rapido nella direzione →.

- Il nastro viene avvolto fino a che il contatore raggiunge approssimativamente l'indicazione "0000" e quindi l'avvolgimento di interrompe.

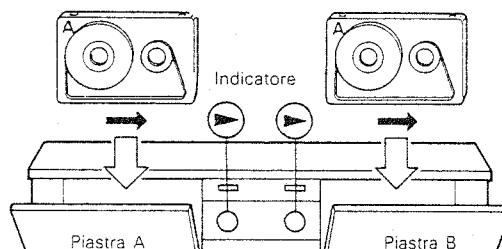
Indicatori della direzione di scorrimento del nastro

Gli indicatori ◀ ▶ indicano la direzione di scorrimento del nastro durante la riproduzione o la registrazione. La direzione selezionata l'ultima volta che lo scorrimento del nastro è stato arrestato viene mantenuta anche dopo che l'alimentazione viene disattivata. Quando lo scorrimento del nastro viene attivato automaticamente dall'operazione di riproduzione automatica, ecc., lo scorrimento inizia nella direzione indicata dall'indicatore di direzione. Se si desidera cambiare la direzione di scorrimento del nastro per la prossima volta che l'alimentazione viene attivata, premere il tasto di riproduzione della direzione desiderata prima di disattivare l'alimentazione.

■ Riproduzione continuata

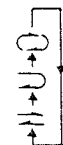
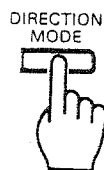
Questa funzione riproduce continuamente e ripetutamente i nastri di entrambe le piastre A e B.

1 Inserire i nastri.



- I nastri vengono riprodotti nelle direzioni indicate dai loro rispettivi indicatori sul display.

2 Selezionare il modo di riproduzione.

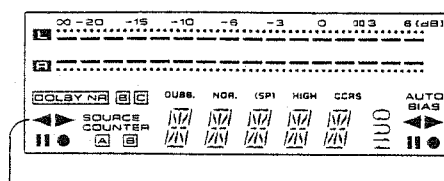
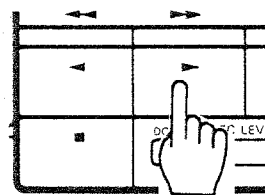


L'indicazione cambia ogni volta che il tasto viene premuto.

- ◁ ... Viene ripetuta la riproduzione continuata di entrambi i lati dei nastri nelle piastre A e B.
- ▷ ... Viene ripetuta la riproduzione continuata di un solo lato dei nastri nelle piastre A e B.

3 Iniziare la riproduzione.

- La riproduzione inizia con la piastra il cui tasto di riproduzione viene premuto.



Indicatori di direzione della piastra A

Indicatori di direzione della piastra B

Funzionamento sistema DPSS

Il sistema DPSS (sistema ricerca diretta programmi) permette le seguenti comode operazioni seguendo le istruzioni riguardanti i dati di funzione (queste operazioni non sono comunemente disponibili per entrambe le piastre contemporaneamente). Le funzioni DPSS sono basate sul rilevamento di spazi non registrati da 4 secondi o più tra i brani.

1. Riproduzione con salto:

Specificando un brano localizzato diversi brani dopo (o prima) il brano in corso di riproduzione, l'unità salta i brani tra il brano in corso di riproduzione ed il brano selezionato ed avvia la riproduzione dall'inizio del brano selezionato. Nella riproduzione con salto possono essere saltati fino a 16 brani.

2. Riproduzione ripetuta di un singolo brano:

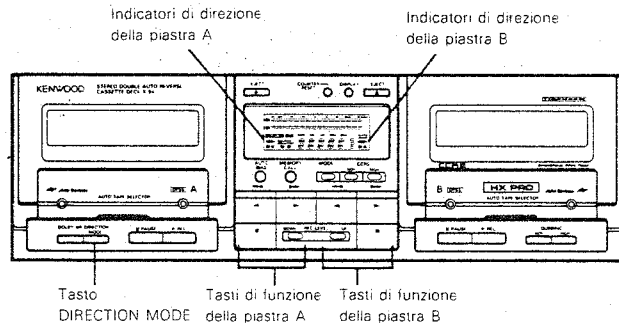
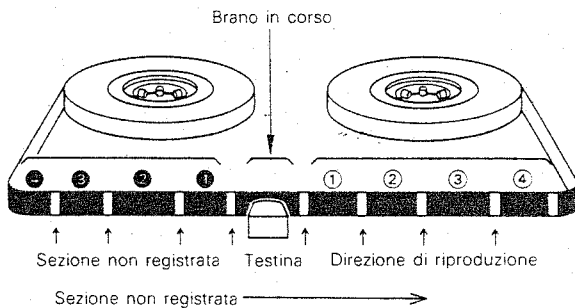
Un singolo brano viene riprodotto ripetutamente per 16 volte.

3. Riavvolgimento e riproduzione:

Questa funzione riavvolge il nastro fino all'inizio e quindi avvia la riproduzione da quella posizione.

4. Avvolgimento e riproduzione:

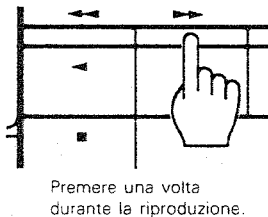
Se durante la riproduzione viene rilevato uno spazio non registrato da più di 10 secondi, quello spazio viene saltato per mezzo dell'avvolgimento rapido del nastro.



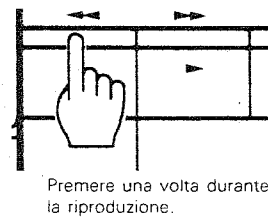
■ Funzionamento riproduzione con salto

L'esempio in basso illustra il caso in cui la direzione indicata dall'indicatore di direzione è ►. Se la direzione indicata dall'indicatore di direzione è ◀, premere i tasti per la direzione opposta a quella indicata nelle illustrazioni seguenti.

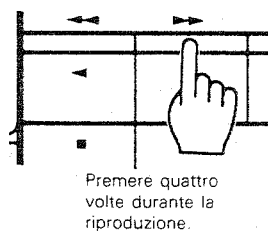
Per riprodurre il brano successivo al brano in corso di riproduzione:



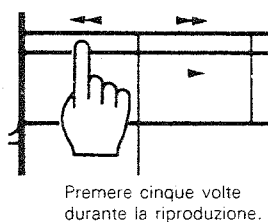
Per riprodurre nuovamente dall'inizio il brano in corso di riproduzione:



Per riprodurre il brano localizzato dopo 4 brani:



Per riprodurre il brano localizzato 4 brani prima:



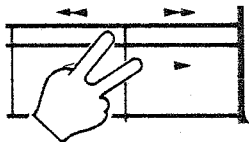
Il sistema DPSS non funziona in modo appropriato con i seguenti tipi di nastro.

- Nastri contenenti spazi da 4 secondi o più nel corso della registrazione come conversazioni e discorsi.
- Nastri che contengono spazi con un livello estremamente basso o spazi non registrati nel mezzo dei brani come nel caso di musica classica.
- Nastri che contengono registrazioni o disturbi tra i brani.
- Nastri registrati con un basso livello di registrazione.
- Nastri registrati con la funzione di dissolvenza incrociata.

■ Funzionamento di riavvolgimento e riproduzione

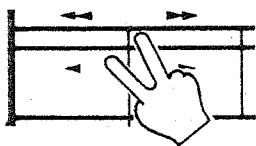
Questa funzione non è disponibile sul telecomando.

Direzione indicata dall'indicatore di direzione: ►



Premere contemporaneamente.

Direzione indicata dall'indicatore di direzione: ◀



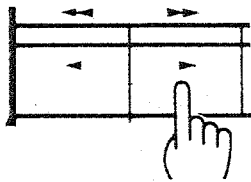
Premere contemporaneamente.

■ Riproduzione ripetuta di un solo brano

1 Riprodurre il brano che si desidera ripetere.

2 Premere il tasto di riproduzione nella stessa direzione della direzione di scorrimento attuale del nastro. Quando la direzione

indicata è ►:



- La riproduzione normale riprende dopo aver ripetuto lo stesso brano per 16 volte.

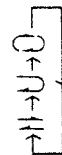
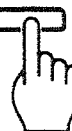
■ Funzionamento di avvolgimento e riproduzione

La funzione di avvolgimento e riproduzione salta automaticamente lunghi spazi non registrati mentre il nastro viene riprodotto.

Questa funzione non è disponibile sul telecomando.

1 Determinare il modo di riproduzione (condizioni).

DIRECTION
MODE

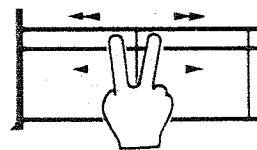


L'indicazione cambia ogni volta che il tasto viene premuto.

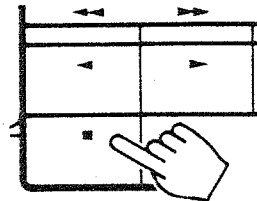
- “D” ... I due lati vengono riprodotti per 8 volte dopo di che la riproduzione si interrompe.
- “U” ... I due lati vengono riprodotti una sola volta dopo di che la riproduzione si interrompe.
- “R” ... Un lato viene riprodotto 8 volte dopo di che la riproduzione si interrompe.

- Nel caso che il selettore DIRECTION sia impostato sulla posizione “D” e dei nastri siano inseriti in entrambe le piastre, quando una piastra termina l'operazione di avvolgimento e riproduzione, l'altra piastra inizia la stessa operazione per 16 volte dopo di che si ferma.

2 Premere i tasti ◀◀ e ▶▶ contemporaneamente.



Per cancellare nel mezzo la riproduzione sopradescritta:

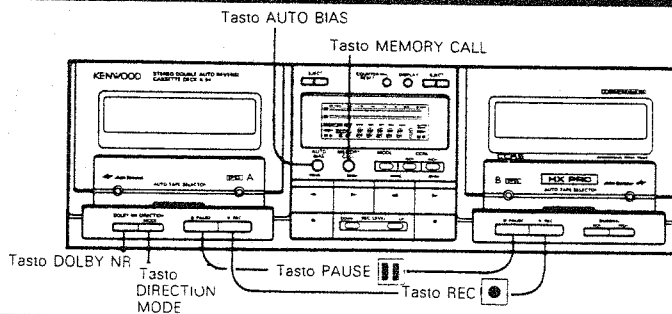


Press once.

Registrazione con le piastre del registratore

Il registratore incorpora la funzione di estensione della gamma dinamica Dolby HX Pro e la funzione di polarizzazione automatica per fornire registrazioni con superiori caratteristiche delle alte frequenze.

Registrazione normale

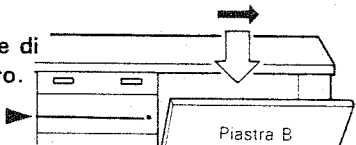


1 Preparare il registratore a cassette.

① Inserire un nastro nella piastra B.



② Impostare la direzione di scorrimento del nastro.

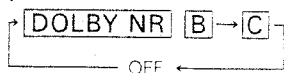


③ Selezionare la registrazione su di un lato o su entrambi i lati.

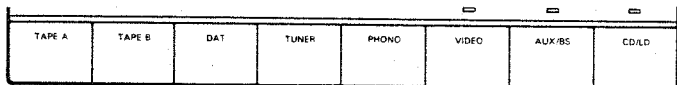


☺ : Registrazione su due lati
☺☺ : Registrazione su di un lato

④ Selezionare il modo Dolby NR.



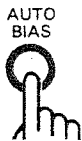
2 Selezionare la fonte da registrare.



Queste non possono essere selezionate come fonti di registrazione.

• Premere il tasto DISPLAY per controllare la fonte di registrazione.

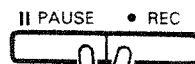
3 Attivare l'impostazione della polarizzazione automatica.



- La polarizzazione ottimale viene impostata in circa 45 secondi dopo di che la piastra entra nel modo di arresto.
- Per cancellare l'operazione di regolazione automatica della polarizzazione nel mezzo premere il tasto di arresto.
- La registrazione è possibile anche quando si omette l'impostazione della polarizzazione automatica.
- Una volta impostata, la stessa impostazione per la polarizzazione automatica può essere richiamata anche dopo la sua cancellazione semplicemente premendo il tasto MEMORY CALL.

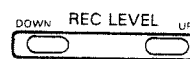
4 Impostare il livello di registrazione.

① Riprodurre una fonte musicale.

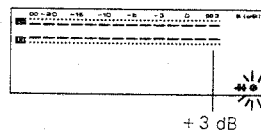


Premere entrambi i tasti contemporaneamente

② Entrare nel modo di pausa della registrazione.



③ Regolare il livello di registrazione.




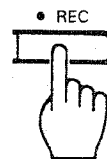
• Regolarlo in modo che i segmenti attorno al segmento + 3 dB del misuratore del livello di picco si illuminino occasionalmente.

④ Interrompere la riproduzione della fonte.

5 Iniziare la registrazione

① Riprodurre la fonte dall'inizio.





② Premere il tasto .



Premere una volta.

• Il registratore entra automaticamente nel modo di arresto quando il nastro è stato registrato fino alla fine.

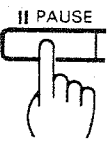
Note:

1. Durante la regolazione della polarizzazione automatica, i tasti non funzionano ad esclusione dei tasti ,  e  della piastra A ed il tasto  della piastra B.
2. Se la quantità di nastro rimanente è piccola, la regolazione della polarizzazione automatica può venire cancellata nel mezzo ed in tale caso il nastro viene fermato in quella posizione.
3. Il livello della polarizzazione viene cancellato quando viene premuto il tasto EJECT della piastra B.

Funzione di polarizzazione automatica


I nastri compresi nelle categorie "normale" ed "al cromo" variano grandemente nelle loro caratteristiche a seconda del tipo. Per questo motivo, questo sistema è fornito della funzione di regolazione della polarizzazione automatica per l'uso esclusivo con nastri normali ed al cromo in modo da poter sempre ottenere registrazioni ottimali con qualsiasi tipo di nastro normale o al cromo. Si raccomanda di utilizzare la funzione di polarizzazione automatica quando si utilizzano nastri normali o al cromo.

■ Per interrompere temporaneamente la registrazione



 • L'indicatore **II** si illumina.

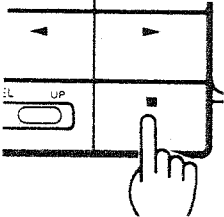
Per riprendere la registrazione:



 • REC

■ Per interrompere la registrazione

1



 Premere una volta

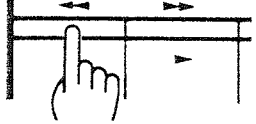
2 Interrompere la riproduzione della fonte.

■ Per riavviare la registrazione dopo un errore

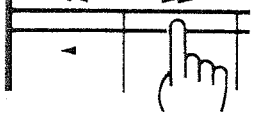
Lasciare uno spazio non registrato da 4 secondi o più prima della posizione di avvio della registrazione.

1 Interrompere la registrazione e riavvolgere il nastro.

Durante la registrazione nella direzione ►:




Durante la registrazione nella direzione ◀:



- La registrazione viene interrotta, il nastro viene riavvolto fino alla posizione in cui la registrazione era stata avviata ed il nastro entra nel modo di arresto dopo aver creato uno spazio non registrato di circa 4 secondi dalla fine del brano precedente.

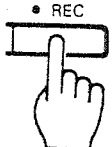
2 Riavviare la registrazione.

① Premere due volte il tasto REC.



- Viene creato uno spazio non registrato da 4 secondi e quindi lo scorrimento del nastro si interrompe.

② Premere una volta il tasto REC.

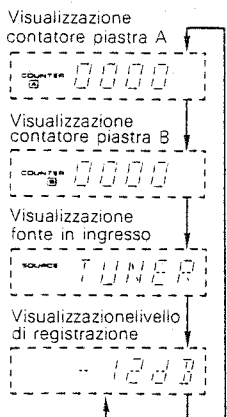


- La registrazione si avvia.

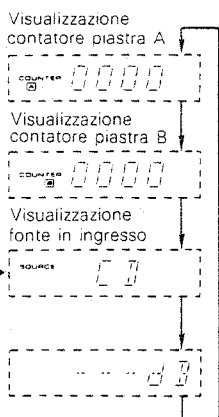
Visualizzazione contatore nastro

I contenuti visualizzati cambiano ogni volta che il tasto DISPLAY viene premuto.

(1) Durante la registrazione normale



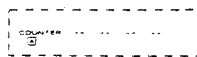
(2) Durante la registrazione CCRS



Viene visualizzata la fonte in ingresso sull'amplificatore che può essere registrata.

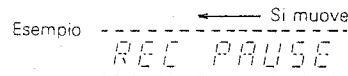
Quando il tasto REC LEVEL viene premuto, il livello di registrazione viene visualizzato per circa 5 secondi indipendentemente dall'impostazione del tasto DISPLAY. Per quanto un livello di registrazione standard sia stato impostato per ciascuna fonte in ingresso dell'amplificatore, questo livello standard può essere cambiato premendo il tasto REC LEVEL. Il livello standard non viene visualizzato durante la registrazione CCRS.

(3) Quando il nastro non è inserito



(4) Visualizzazione messaggio tasto

Ogni volta che il tasto del registratore a cassette viene premuto, la funzione del tasto può essere visualizzata.

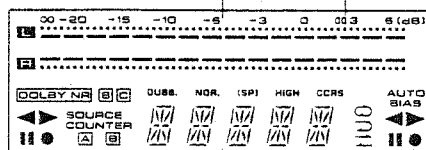


■ Per visualizzare il messaggio del tasto

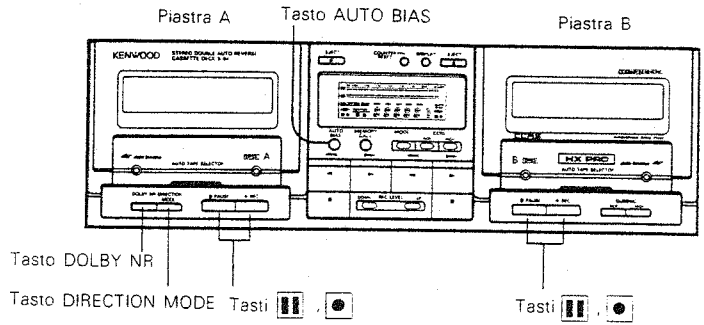
- ① Premere il tasto DISPLAY in modo da visualizzare la fonte del programma.
- ② Premere una volta il tasto COUNTER RESET.
 - L'indicazione MESSAGES ON si muove sul display.
 - Premere il tasto COUNTER RESET per interrompere la visualizzazione.



Indicatore livello di picco +3dB



Visualizzazione contatore Indicatore REC

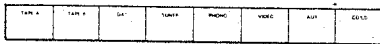


■ Registrazione continuata (Registrazione di CD esclusa)

La registrazione continuata permette di registrare il suono sui due nastri delle piastre A e B in modo continuo. Ciò è particolarmente utili per lunghi programmi radiofonici, ecc.

■ Registrazione simultanea della stessa fonte sulle piastre A e B

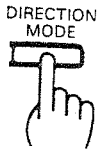
1 Selezionare la fonte da registrare.



Selettori di ingresso dell'amplificatore.



2 Selezionare il modo dell'operazione continuata.



Ogni volta che il tasto viene premuto, il modo di direzione cambia.

Registrazione continuata su un solo lato
 Registrazione continuata su entrambi i lati ...

3 Impostare il livello di registrazione.

Fare riferimento alla procedura No. 3, 4 a pag. 30.

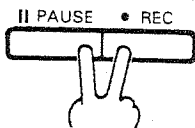
4 Avviare la registrazione.



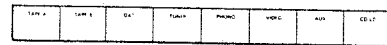
Premere il tasto della piastra A o B.

• La registrazione continuata inizia con la piastra il cui tasto viene premuto per primo.

5 Portare l'altra piastra nel modo di pausa della registrazione.



1 Selezionare la fonte da registrare.



Selettori di ingresso dell'amplificatore



2 Impostare il livello di registrazione.

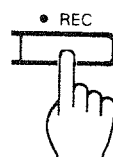
Fare riferimento alla procedura No. 3, 4 a pag. 30.

3 Avviare la registrazione.

Premere il tasto delle piastre A e B.



Piastra A

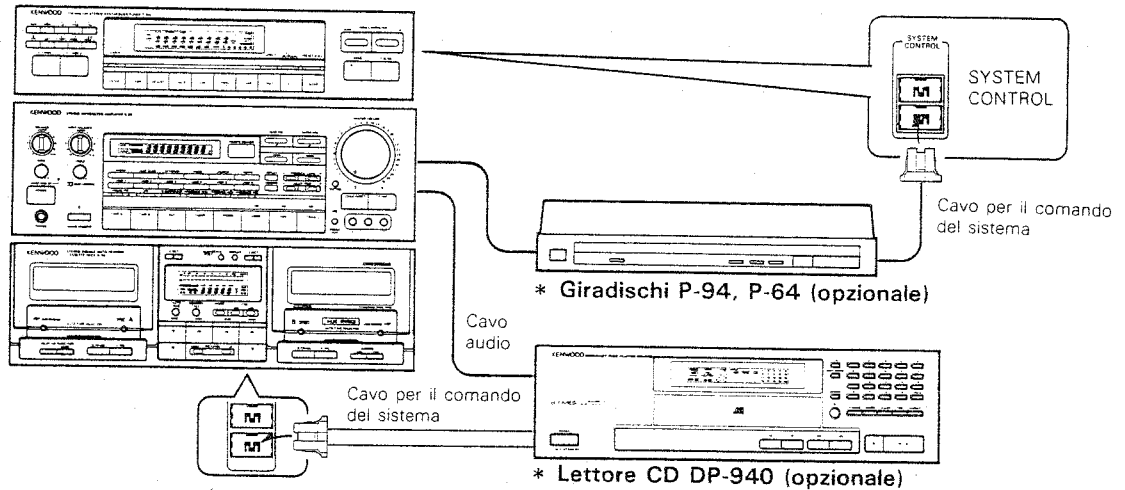


Piastra B

Nota:
 La registrazione continuata non può essere eseguita se il tasto DIRECTION MODE si trova su .

Nota:
 Le piastre A e B possiedono lo stesso livello di registrazione e la stessa impostazione Dolby NR. Non è possibile registrare contemporaneamente sulle piastre A e B due fonti diverse.

Collegando questa unità ad un lettore CD e ad un giradischi KENWOOD forniti di terminali SYSTEM CONTROL, sono disponibili le seguenti comode operazioni.

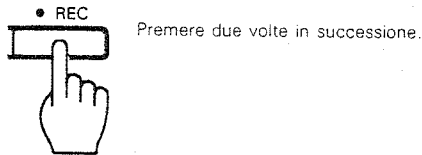


■ Registrazione sincronizzata di CD

1 Eseguire le preparazioni per la registrazione.
Fare riferimento a pag. 30.

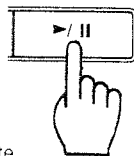
2 Regolare il livello di registrazione.
Fare riferimento a pag. 30.

3 Entrare nel modo di pausa della registrazione.



- La piastra entra nel modo di pausa della registrazione dopo aver lasciato uno spazio non registrato di circa 4 secondi.

4 Iniziare la riproduzione del CD.



- La registrazione inizia contemporaneamente.
- Quando il lettore CD ha completato la registrazione, il registratore a cassette interrompe la registrazione ed entra nel modo di arresto.

Per la pausa

Premere il tasto del lettore CD.

Per riprendere la registrazione

Premere il tasto del lettore CD.

Per interrompere la registrazione

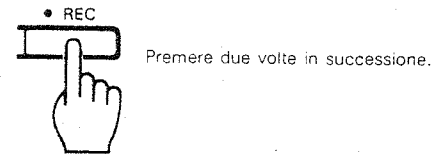
Premere il tasto del lettore CD.

■ Registrazione sincronizzata di dischi analogici

1 Eseguire le preparazioni per la registrazione.
Fare riferimento a pag. 30.

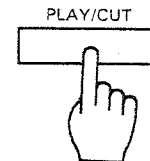
2 Regolare il livello di registrazione.
Fare riferimento a pag. 30.

3 Entrare nel modo di pausa della registrazione.



- La piastra entra nel modo di pausa della registrazione dopo aver lasciato uno spazio non registrato di circa 4 secondi.

4 Iniziare la riproduzione del disco analogico.



- La registrazione inizia contemporaneamente.

Per la pausa (Solo P-94)

Premere il tasto CUEING del giradischi.

Per riprendere la registrazione (Solo P-94)

Premere il tasto CUEING del giradischi.

Per interrompere la registrazione

Premere il tasto CUEING del giradischi.

Nota:

Quando il tasto del registratore a cassette viene premuto, il registratore entra nel modo di arresto ma la riproduzione del CD non si interrompe.

* IMPORTANTE

Questi opzionali non sono disponibili in certi paesi. Per informazioni a riguardo, consultate il vostro rivenditore.

Registrazione della riproduzione di CD (CCRS)

Il sistema CCRS (sistema di registrazione CD controllato da computer) rende possibili i seguenti tipi di registrazione impostando il livello di registrazione e la polarizzazione di registrazione ottimali per lo specifico CD che si desidera registrare ed attivando la registrazione automaticamente. (La registrazione CCRS è possibile solo con la piastra B).

Registrazione FADE Il sistema CCRS inizia la registrazione dei brani del CD partendo dal primo brano. Quando durante la registrazione viene raggiunta la fine di un lato del nastro, viene eseguita una dissolvenza in uscita e la registrazione continua sull'altro lato del nastro.

Registrazione ERASE Quando durante la registrazione viene raggiunta la fine di un lato del nastro, il brano che si trova interrotto a metà viene cancellato e la registrazione sul lato opposto del nastro comincia dall'inizio di quel brano.

Registrazione con dissolvenza incrociata CROSS L'inizio e la fine di ciascun brano vengono incrociati in dissolvenza per creare un nastro senza interruzioni tra i brani.

Registrazione EDIT normale Quando il tempo di registrazione del nastro viene specificato in precedenza, l'ordine dei brani del CD viene modificato in modo che nessun brano venga interrotto alla fine del nastro sui due lati. Il numero massimo di brani che possono essere registrati in questo modo è 20.

Registrazione AI EDIT Quando il tempo di riproduzione totale del CD è maggiore del tempo di registrazione del nastro, tutti i brani possono trovare posto sul nastro eseguendo una dissolvenza in uscita alla fine di ciascun brano.

Registrazione MULTI EDIT I brani di diversi CD possono trovare posto in un singolo nastro. Le funzioni di edizione utilizzabili includono le funzioni di registrazione FADE e CROSS.

Registrazione a doppia velocità CCRS Per la registrazione al doppio della velocità normale. La registrazione della dissolvenza in uscita con edizione è possibile ma l'uso del sistema Dolby NR non è possibile.

Le funzioni di registrazione CCRS sono disponibili solo quando il lettore CD KENWOOD DP-940 è collegato al sistema tramite il cavo di comando del sistema.

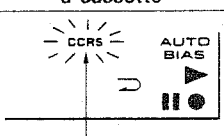
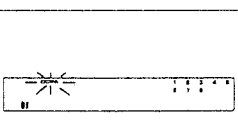
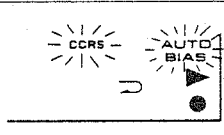
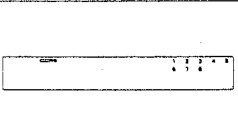
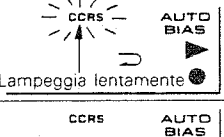
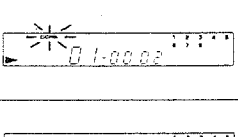
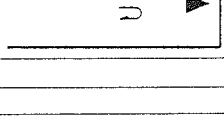
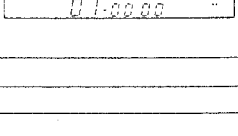
CCRS (sistema di registrazione CD controllato da computer)

Quando il tasto CCRS viene premuto, le seguenti operazioni vengono eseguite automaticamente e quindi la registrazione del CD inizia.

1. Il CD viene riprodotto e il campionamento del suo livello di picco viene ricavato dal livello utilizzato per la registrazione del CD.
2. Il livello di registrazione ottimale per quel CD viene determinato in base al livello di picco campionato ed il registratore viene impostato di conseguenza.
3. Il registratore imposta automaticamente la polarizzazione ottimale per il nastro utilizzato per la registrazione.
4. I preparativi per la registrazione sopradescritti vengono completati in circa 120 secondi dopo di che la registrazione inizia.
5. Quando la registrazione è terminata (quando il lettore CD termina la riproduzione oppure quando il nastro è stato registrato completamente), sia il registratore che il lettore CD entrano nel modo di arresto.

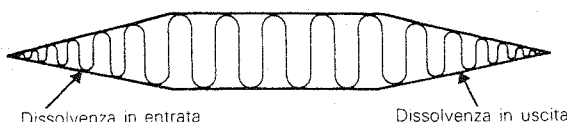
- Il livello di registrazione e il livello della polarizzazione vengono mantenuti mentre gli indicatori CCRS ed AUTO BIAS sono illuminati.
- Il livello di registrazione viene cancellato quando viene premuto il tasto di apertura/chiusura del lettore CD, il livello della polarizzazione viene cancellato quando viene premuto il tasto EJECT della piastra B ed entrambi vengono cancellati quando l'alimentazione viene disattivata.

Visualizzazione durante l'operazione CCRS

	Display registratore a cassette	Display lettore CD
Durante l'impostazione automatica del livello di registrazione	 <p>Lampeggia rapidamente</p>	
Durante l'impostazione automatica della polarizzazione		
Durante la registrazione	 <p>Lampeggia lentamente</p>	
Fine della registrazione		

Dissolvenza in entrata ed in uscita

Dissolvenza in entrata significa che il volume aumenta gradatamente dal minimo al livello normale quando si inizia la riproduzione di musica. Di converso, dissolvenza in uscita significa che il volume diminuisce gradatamente dal livello normale al minimo alla fine del pezzo musicale.

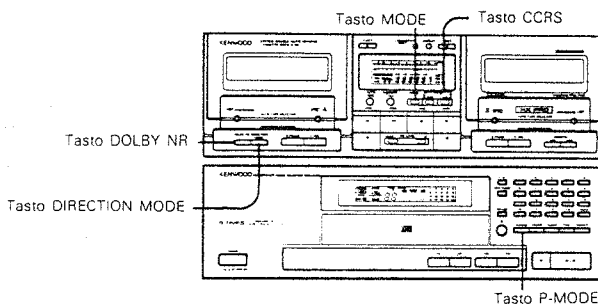


Registrazione CCRS a doppia velocità

Il lettore CD riproduce ed il registratore a cassette registra al doppio della velocità rendendo possibile dimezzare il tempo richiesto per la registrazione. Dato che il CD in questo caso viene riprodotto a doppia velocità, i contenuti non possono essere goduti come musica per quanto essi possano essere controllati con i diffusori.

■ Registrazione FADE

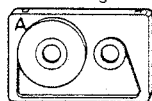
Questa funzione permette l'esecuzione della dissolvenza in uscita ed in entrata nella posizione in cui la direzione del nastro viene invertita.



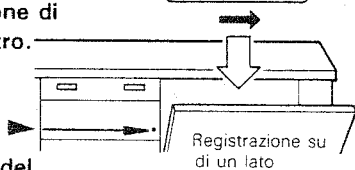
1 Preparare la piastra B per la registrazione.

① Inserire il nastro a cassetta.

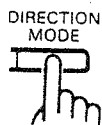
Nastro da registrare



② Controllare la direzione di scorrimento del nastro.

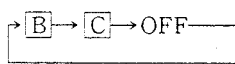
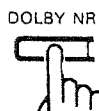


③ Selezionare il lato(i) del nastro da registrare.



≡ Registrazione su due lati
≡ Registrazione su di un lato

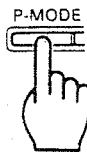
④ Selezionare il modo Dolby NR.



2 Selezionare l'ingresso CD/LD.

3 Inserire il CD nel lettore.

4 Selezionare il modo di riproduzione del CD.

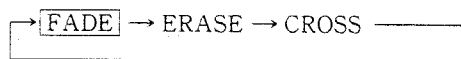
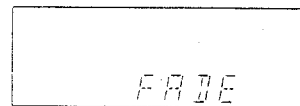
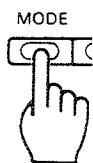


TRACK : Per la registrazione secondo la sequenza dei numeri di brano.

P.G.M. : Per la registrazione secondo la sequenza programmata.

5 Selezionare il modo di registrazione FADE.

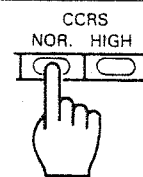
Premere il tasto MODE.



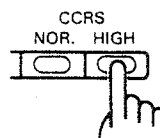
Il display cambia ogni volta che il tasto MODE viene premuto.

6 Premere il tasto CCRS.

Registrazione a velocità normale

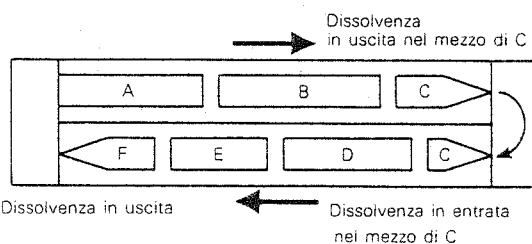


Registrazione a doppia velocità



• L'indicazione HIGH o NOR. viene visualizzata sul display.

La registrazione viene eseguita come indicato in basso.

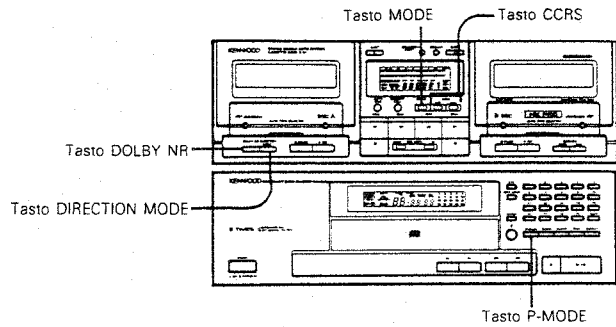


Note:

- Quando il tasto CCRS viene premuto durante la riproduzione del CD, la riproduzione viene interrotta e l'operazione di impostazione CCRS inizia.
- La registrazione CCRS rende la regolazione manuale del livello di registrazione non necessaria.
- Il sistema CCRS ricerca il livello di picco del CD in un periodo in 60 secondi. Perciò, è possibile che il livello ottimale non possa essere ottenuto per quanto ciò sia un caso estremamente raro.
- Se un brano sul CD è estremamente lungo, come nel caso di musica classica, il sistema CCRS non può essere utilizzato poiché la musica non trova posto su di un solo lato del nastro. In tale caso, il CD deve essere registrato facendo riferimento alla sezione sulla registrazione sincronizzata di un CD.
- Quando il tasto DIRECTION MODE del registratore si trova su "≡", il processamento della fine del nastro avviene solo sul lato A del nastro.

Registrazione ERASE

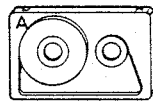
Quando un brano viene interrotto nel mezzo dall'inversione del nastro, questa funzione permette la cancellazione automatica di tale brano e l'inizio della registrazione dall'inizio di tale brano sul lato opposto.



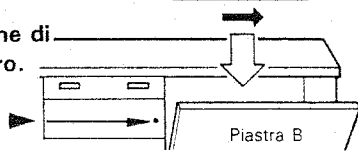
1 Preparare la piastra B per la registrazione.

① Inserire il nastro a cassetta.

Nastro da registrare



② Controllare la direzione di scorrimento del nastro.



③ Selezionare il lato(i) del nastro da registrare.



⏏ : Registrazione su due lati.
 ⏏ : Registrazione su di un lato.

④ Selezionare il modo Dolby NR.



[B] → [C] → OFF

2 Selezionare l'ingresso CD/LD.

3 Inserire il CD nel lettore.

4 Selezionare il modo di riproduzione del CD.

P-MODE

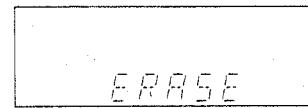


TRACK : Per la registrazione secondo la sequenza dei numeri di brano.

P.G.M. : Per la registrazione secondo la sequenza programmata.

5 Selezionare il modo di registrazione ERASE.

Premere il tasto MODE.

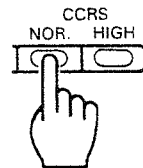


FADE → ERASE → CROSS

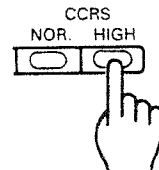
Il display cambia ogni volta che il tasto MODE viene premuto.

6 Premere il tasto CCRS.

Registrazione a velocità normale

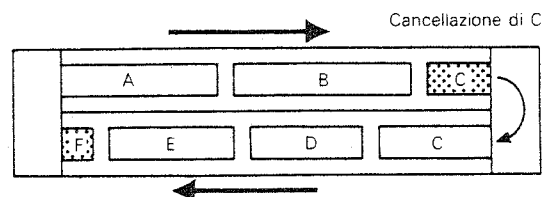


Registrazione a doppia velocità



• L'indicazione HIGH o NOR. viene visualizzata sul display.

La registrazione viene eseguita come indicato in basso.



L'operazione si ferma dopo la cancellazione di F

Registrazione di C dall'inizio

Note:

- Quando il tasto CCRS viene premuto durante la riproduzione del CD, la riproduzione viene interrotta e l'operazione di impostazione CCRS inizia.
- La registrazione CCRS rende la regolazione manuale del livello di registrazione non necessaria.
- Il sistema CCRS ricerca il livello di picco del CD in un periodo in 60 secondi. Perciò, è possibile che il livello ottimale non possa essere ottenuto per quanto ciò sia un caso estremamente raro.
- Se un brano sul CD è estremamente lungo, come nel caso di musica classica, il sistema CCRS non può essere utilizzato poiché la musica non trova posto su di un solo lato del nastro. In tale caso, il CD deve essere registrato facendo riferimento alla sezione sulla registrazione sincronizzata di un CD.
- Quando il tasto DIRECTION MODE del registratore si trova su "⏏", il processamento della fine del nastro avviene solo sul lato A del nastro.

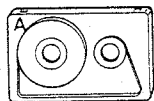
■ Registrazione con dissolvenza incrociata CROSS

Questa funzione permette di eseguire la dissolvenza in uscita/entrata della fine e dell'inizio di ciascun brano permettendo la creazione di un nastro senza interruzioni tra i brani.

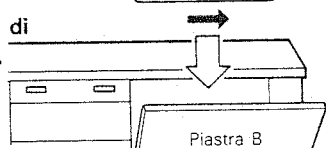
1 Preparare la piastra B per la registrazione.

- ① Inserire il nastro a cassetta.

Nastro da registrare



- ② Controllare la direzione di scorrimento del nastro.



- ③ Selezionare il lato(i) del nastro da registrare.

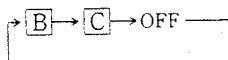
DIRECTION
MODE



- ⏏ : Registrazione su due lati.
⏏ : Registrazione su di un lato.

- ④ Selezionare il modo Dolby NR.

DOLBY NR



2 Selezionare l'ingresso CD/LD.

3 Inserire il CD nel lettore.

4 Selezionare il modo di riproduzione del CD.

P-MODE



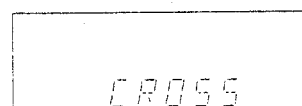
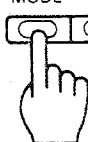
TRACK : Per la registrazione secondo la sequenza dei numeri di brano.

P.G.M. : Per la registrazione secondo la sequenza programmata.

5 Selezionare il modo di registrazione CROSS.

Premere il tasto MODE.

MODE

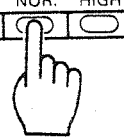


Il display cambia ogni volta che il tasto MODE viene premuto.

6 Premere il tasto CCRS.

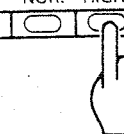
Registrazione a velocità normale

CCRS
NOR. HIGH



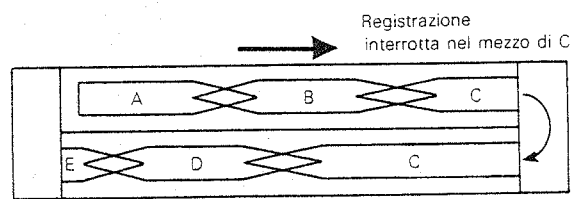
Registrazione a doppia velocità

CCRS
NOR. HIGH



- L'indicazione HIGH o NOR. viene visualizzata sul display.

La registrazione viene eseguita come indicato in basso.



L'operazione si ferma nel mezzo di F

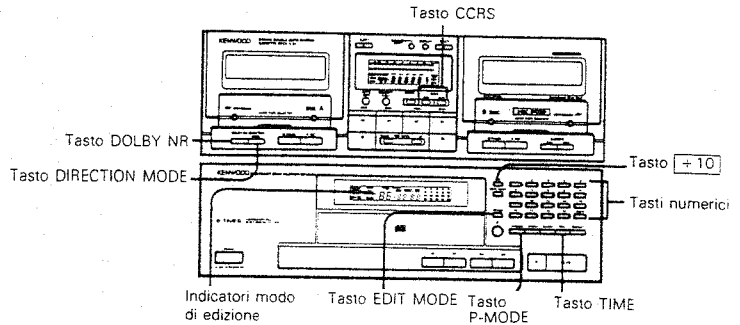
Registrazione di C dall'inizio

Note:

1. Quando il tasto CCRS viene premuto durante la riproduzione del CD, la riproduzione viene interrotta e l'operazione di impostazione CCRS inizia.
2. La registrazione CCRS rende la regolazione manuale del livello di registrazione non necessaria.
3. Il sistema CCRS ricerca il livello di picco del CD in un periodo in 60 secondi. Perciò, è possibile che il livello ottimale non possa essere ottenuto per quanto ciò sia un caso estremamente raro.
4. Se un brano sul CD è estremamente lungo, come nel caso di musica classica, il sistema CCRS non può essere utilizzato poiché la musica non trova posto su di un solo lato del nastro. In tale caso, il CD deve essere registrato facendo riferimento alla sezione sulla registrazione sincronizzata di un CD.
5. Se l'inizio o la fine di un brano sono originariamente con dissolvenza in entrata/uscita, lo spazio tra i brani potrebbe essere più lungo quando la registrazione viene eseguita nel modo di dissolvenza incrociata CROSS.

Registrazione EDIT normale

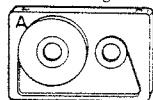
Questa funzione permette l'edizione, basata sul tempo di registrazione del nastro specificato, dell'ordine dei brani del CD in modo che nessun brano venga interrotto dalla fine di ciascun lato del nastro.



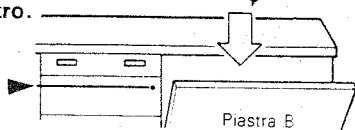
1 Preparare la piastra B per la registrazione.

① Inserire il nastro a cassetta.

Nastro da registrare



② Controllare la direzione di scorrimento del nastro.

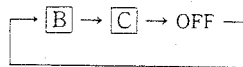
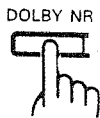


③ Selezionare il lato(i) del nastro da registrare.



➤ : Selezionare la registrazione su due lati.

④ Selezionare il modo Dolby NR.

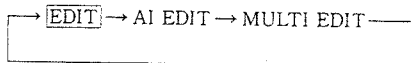


2 Selezionare l'ingresso CD/LD.

3 Inserire il CD nel lettore.

4 Selezionare il modo EDIT col tasto EDIT MODE del lettore CD.

EDIT MODE



Il display cambia ogni volta che il tasto EDIT MODE viene premuto.

- Procedere alla fase successiva entro 8 secondi dall'impostazione di EDIT. Se passano più di 8 secondi, selezionare nuovamente il modo EDIT.
- Il modo di riproduzione del CD viene impostato automaticamente su **P.G.M.**

5 Introdurre il tempo di riproduzione del nastro nelle due direzioni.

Utilizzare i tasti numerici del lettore CD.

Nastro C-60: Premere **+10** per 6 volte e **20/0** una volta.

Nastro C-46: Premere **+10** per 4 volte e **6** una volta.

- 46, 54, 60 o 90 possono essere selezionati anche ogni volta che il tasto TIME viene premuto. In questo caso, premere nuovamente il tasto EDIT MODE per finalizzare l'introduzione.
- L'edizione per l'adattamento dei brani nei lati A e B viene eseguita automaticamente e la sua fine viene indicata dall'indicatore **EDIT** che cambia da lampeggiante ad illuminato continuamente.
- Se in precedenza è stato programmato un programma contenente alcuni brani, questi brani possono essere registrati con priorità.
- Quando il tasto EDIT MODE viene premuto di nuovo mentre l'indicatore **EDIT** è illuminato, l'indicazione "SHUFFLE EDIT" appare sul display ed i brani vengono riarrangiati.

6 Selezionare il modo col tasto MODE del registratore a cassette.

- Le seguenti indicazioni cambiano ogni volta che il tasto MODE viene premuto.

FADE **ERASE** ... La dissolvenza in uscita o l'edizione con cancellazione non vengono eseguite.

CROSS Viene eseguita l'edizione con dissolvenza incrociata.

7 Premere il tasto CCRS.

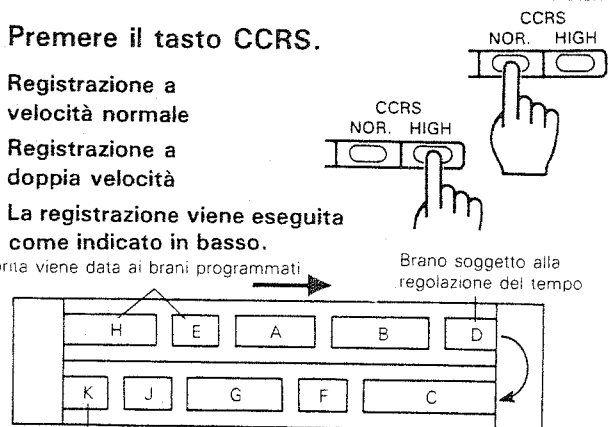
Registrazione a velocità normale

Registrazione a doppia velocità

La registrazione viene eseguita come indicato in basso.

La priorità viene data ai brani programmati

Brano soggetto alla regolazione del tempo



Brano soggetto alla regolazione del tempo I brani vengono registrati fondamentalmente a seconda del loro numero ma alcuni brani vengono sostituiti da altri brani soggetti alla regolazione del tempo.

- Il lettore CD ed il registratore a cassette entrano automaticamente nel modo di arresto dopo il completamento della registrazione.

Note:

1. L'operazione di edizione non avviene se viene programmato un brano di numero 44 o superiore.
2. La riproduzione ripetuta non è disponibile.
3. Quando la lunghezza del nastro è inferiore al tempo preimpostato nel modo FADE o ERASE, alla fine del nastro viene eseguita l'edizione.

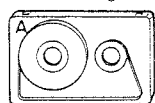
■ Registrazione AI EDIT

Quando il tempo di riproduzione totale di un CD eccede il tempo di registrazione del nastro, questa funzione permette di accomodare tutti i brani sul nastro eseguendo una dissolvenza in uscita alla fine di ciascun brano. E' anche possibile specificare i brani che non si desidera tagliare.

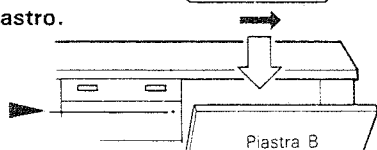
1 Preparare la piastra B per la registrazione.

- ① Inserire il nastro a cassetta.

Nastro da registrare



- ② Controllare la direzione di scorrimento del nastro.



- ③ Selezionare il lato(i) del nastro da registrare.

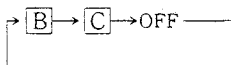
DIRECTION MODE



➔ : Selezionare la registrazione su due lati

- ④ Selezionare il modo Dolby NR.

DOLBY NR



2 Selezionare l'ingresso CD/LD.

3 Inserire il CD nel lettore.

4 Selezionare i brani che non si desidera vengano tagliati durante la registrazione.

- ① Premere il tasto P-MODE.

- [P.G.M.] si illumina.

P-MODE



- ② Introdurre i numeri dei brani utilizzando i tasti numerici.

- Introdurre i diversi numeri nell'ordine desiderato.
- Per dettagli, fare riferimento ai manuale di istruzioni del lettore CD.

5 Selezionare il modo AI EDIT per mezzo del tasto EDIT MODE del lettore CD.



Il display cambia ogni volta che il tasto FADE viene premuto.

- Procedere alla fase successiva entro 8 secondi dall'impostazione del modo AI EDIT. Se sono passati più di 8 secondi, impostare nuovamente il modo AI EDIT.
- Il modo di riproduzione del CD viene impostato automaticamente su [P.G.M.] .

6 Introdurre il tempo di riproduzione del nastro nelle due direzioni.

Utilizzare i tasti numerici del lettore CD.

Nastro C-60: Premere [+10] per 6 volte e [20/0] una volta.

Nastro C-46: Premere [+10] per 4 volte e [6] una volta.

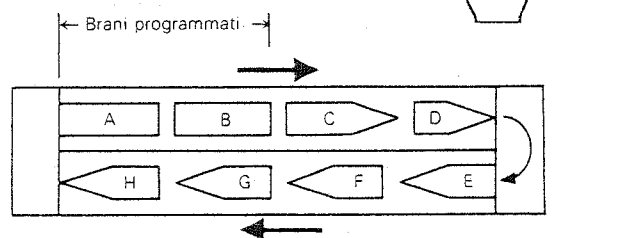
- 46, 54, 60 o 90 possono essere selezionati anche ogni volta che il tasto TIME viene premuto. In questo caso, premere nuovamente il tasto EDIT MODE per finalizzare l'introduzione.
- L'edizione per l'adattamento dei brani nei lati A e B viene eseguita automaticamente e la sua fine viene indicata dall'indicatore [EDIT] che cambia da lampeggiante ad illuminato continuamente.

7 Premere il tasto CCRS.

Registrazione a velocità normale

Registrazione a doppia velocità

La registrazione viene eseguita come indicato in basso.



- I brani programmati vengono registrati per primi senza alcun taglio mentre gli altri brani vengono registrati poi con la fine di ciascun brano con dissolvenza in uscita.
- Se il nastro è lungo a sufficienza, tutti i brani vengono registrati fino alla fine.
- Il lettore CD ed il registratore entrano automaticamente nel modo di arresto dopo il completamento della registrazione.

Note:

1. Non è necessario selezionare il modo MODE per la registrazione AI EDIT poiché il modo di dissolvenza in uscita viene impostato automaticamente indipendentemente dal modo precedente.
2. Se viene impostato un tempo di registrazione del nastro estremamente corto, l'edizione automatica potrebbe non essere eseguita oppure i brani che non devono essere tagliati possono essere tagliati.
3. Le funzioni del tasto SPACE e del tasto REPEAT non sono operative.
4. L'operazione di edizione non avviene se è stato programmato un brano di numero 44 o maggiore.

■ Registrazione MULTI EDIT (edizione di CD multipli)

Questa funzione permette l'edizione dei brani desiderati su multipli CD ciascuno dei quali contiene non più di 20 brani e la loro registrazione su di un solo nastro mentre si cambiano i CD.

1 Preparare la piastra B per la registrazione.

- ① Inserire il nastro a cassetta.
- ② Controllare la direzione di scorrimento del nastro.
- ③ Selezionare il lato(i) del nastro da registrare.

➤ Selezionare la registrazione su due lati

- ④ Selezionare il modo Dolby NR.

2 Selezionare l'ingresso CD/LD.

3 Inserire il CD nel lettore.

4 Selezionare il modo MULTI EDIT per mezzo del tasto EDIT MODE del lettore CD.

EDIT MODE



EDIT → AI EDIT → MULTI EDIT

Il display cambia ogni volta che il tasto FADE viene premuto.

- Procedere alla fase successiva entro 8 secondi dall'impostazione del modo MULTI EDIT. Se sono passati più di 8 secondi, impostare nuovamente il modo MULTI EDIT.
- Il modo di riproduzione del CD viene impostato automaticamente su **P.G.M.**

5 Introdurre il tempo di riproduzione del nastro nelle due direzioni.

Utilizzare i tasti numerici del lettore CD.

Nastro C-60: Premere **+10** per 6 volte e **20/0** una volta.

Nastro C-46: Premere **+10** per 4 volte e **6** una volta.

- 46, 54, 60 o 90 possono essere selezionati anche ogni volta che il tasto TIME viene premuto. In questo caso, premere nuovamente il tasto EDIT MODE per finalizzare l'introduzione.
- L'indicatore **EDIT** cambia da lampeggiante ad illuminato continuamente indicando il modo di attesa di introduzione del programma e viene visualizzato il tempo registrabile del lato A.

6 Selezionare il modo desiderato del registratore.



- Le seguenti indicazioni cambiano ogni volta che il tasto MODE viene premuto.

FADE **ERASE** ... La dissolvenza in uscita o l'edizione con cancellazione non vengono eseguite.

CROSS Viene eseguita l'edizione con dissolvenza incrociata.

7 Selezionare i brani da registrare.

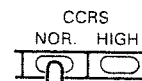
Utilizzando i tasti numerici del lettore CD, introdurre i numeri di brano nell'ordine in cui si desidera vengano registrati.

- Il display TOTAL TIME indica il tempo rimanente del nastro sul lato A o B.
- Quando l'indicazione "FULL" viene visualizzata, ciò indica che non possono essere registrati altri brani.

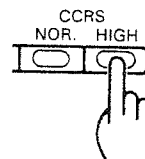
FULL

8 Premere il tasto CCRS.

Registrazione a velocità normale

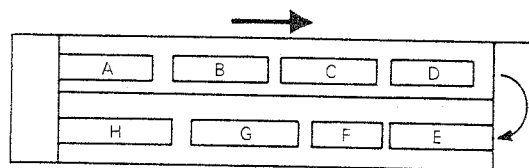


Registrazione a doppia velocità



La registrazione viene eseguita come indicato in basso (esempio per quando si desidera registrare tre CD).

← Primo CD → ← Secondo CD →



← Terzo CD → ← Secondo CD →

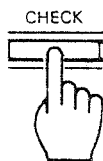
- Quando il primo CD è stato registrato, sia il lettore CD che il registratore a cassette entrano nel modo di arresto ed il piatto del lettore CD si apre automaticamente.
- Quando si registra il secondo ed il terzo CD, ripetere le fasi 7 e 8 facendo riferimento al messaggio del tasto visualizzato sul display.

Note:

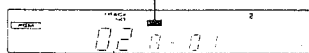
1. Nella fase 7, il display del CD indica FADE ed alla fine del brano selezionato che è più lungo del tempo preimpostato viene eseguita una dissolvenza in uscita.
2. Non possono essere introdotti brani di numero 44 o maggiore.
3. Le funzioni del tasto SPACE e del tasto REPEAT non sono operative.

■ Per controllare i contenuti dell'edizione

Premere il tasto CHECK sul lettore CD.



L'indicatore P.C. si illumina.



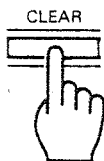
Numero di brano

- Ogni volta che il tasto viene premuto, i numeri dei brani vengono visualizzati nell'ordine impostato dalla funzione di edizione.
- Nel caso dell'edizione MULTI EDIT, solo i numeri dei brani del CD presente nel lettore vengono visualizzati.

■ Per cancellare i contenuti dell'edizione

Cancellazioni di brani individuali partendo dall'ultimo brano. (Solo MULTI EDIT)

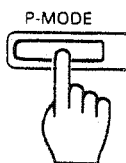
Premere il tasto CLEAR del lettore CD.



- Ogni volta che il tasto viene premuto, l'ultimo brano della sequenza viene cancellato.
- Solo i brani del CD presente nel lettore possono essere cancellati.

Cancellazione di tutti i contenuti dell'edizione

Premere uno dei seguenti tasti del lettore CD.

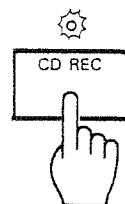


- Nel caso di MULTI EDIT possono essere cancellati solo i brani del CD presente nel lettore.

■ Funzionamento del tasto CD REC

Il tasto CD REC permette l'ascolto di una fonte diversa mentre si registra un CD.

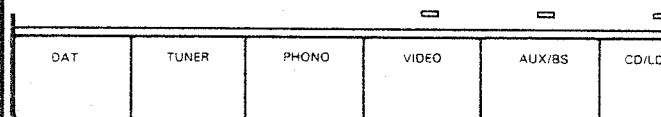
1 Premere il tasto CD REC dell'amplificatore.



2 Avviare la registrazione del CD.

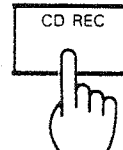
- Fare riferimento alle sezioni sulla registrazione sincronizzata di CD e sulla registrazione di CD (CCRS).

3 Selezionare la fonte che si desidera ascoltare.



Per cancellare l'operazione CD REC.

Premete di nuovo il tasto.



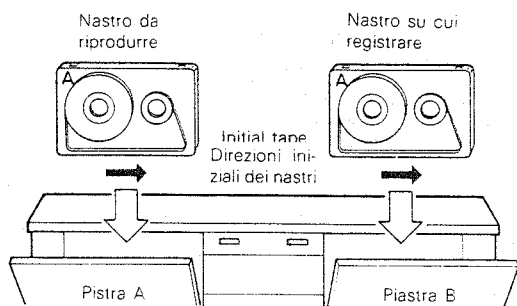
Nota:

Terminata la registrazione CD REC, premete sempre il tasto CD REC per disattivare la funzione.

Duplicazione di nastri

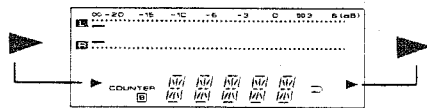
La duplicazione consiste nella copiatura dei contenuti registrati su di un nastro su di un altro nastro (nastro nella piastra A → nastro nella piastra B).

1 Inserire i nastri nelle piastre.

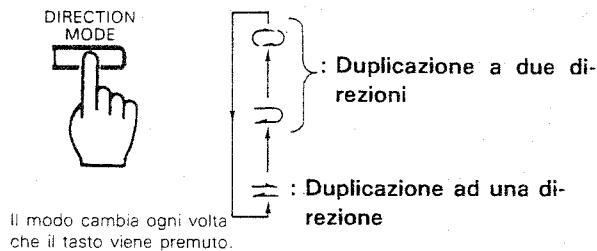


2 Impostare la stessa direzione per entrambi i nastri.

- Fare riferimento a pag. 27.



3 Selezionare il modo di duplicazione ad una direzione o a due direzioni.

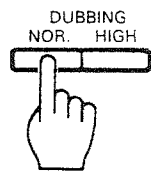


4 Premere il tasto AUTO BIAS.

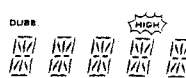
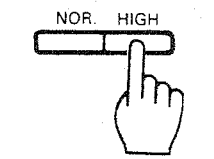
- La polarizzazione ottimale viene impostata in circa 45 secondi dopo di che le piastre entrano nel modo di arresto.

5 Iniziare la duplicazione.

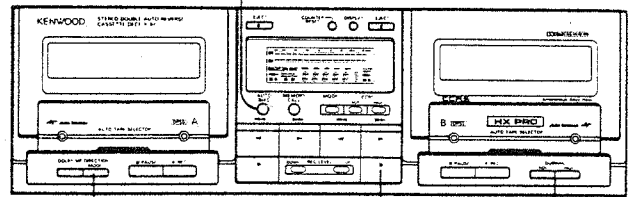
Duplicazione a due direzioni



Duplicazione ad una direzione



Tasto AUTO BIAS

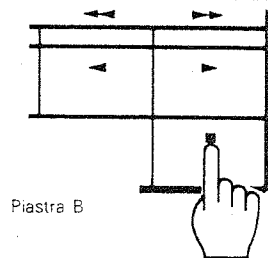


Tasto DIRECTION MODE

Tasto di arresto

Tasti DUBBING

■ Per interrompere la duplicazione



- Entrambe le piastre A e B entrano nel modo di arresto.

■ Per interrompere temporaneamente la duplicazione

Duplicazione a velocità normale: Premere il tasto NOR.

Duplicazione ad alta velocità: Premere il tasto HIGH.

- Solo la piastra B entra nel modo di pausa della registrazione dopo aver lasciato uno spazio non registrato di circa 4 secondi, nel caso della duplicazione a velocità normale, o di 6 secondi nel caso della duplicazione ad alta velocità.
- Per saltare dei brani che non si desidera duplicare sull'altro nastro, premere il tasto della piastra A.
- Per riprendere la duplicazione dopo una pausa, premere nuovamente lo stesso tasto DUBBING premuto in precedenza ([NOR.] o [HIGH]).

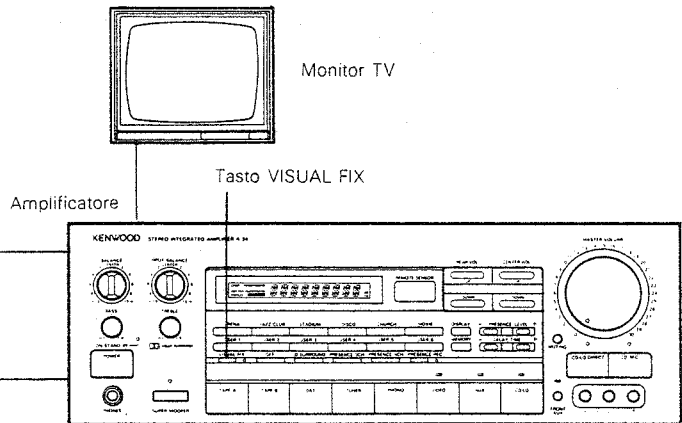
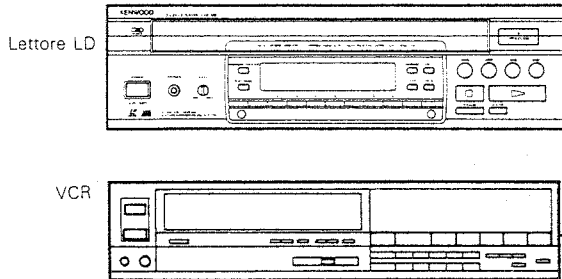
Note:

1. Il livello di registrazione non può essere regolato per la duplicazione.
2. Il selettore DOLBY NR non funziona durante la duplicazione.
 - * Il nastro registrato con la funzione di duplicazione possiede lo stesso sistema Dolby NR del nastro originale nella piastra A.
3. I disturbi prodotti da un televisore possono interferire con la duplicazione ad alta velocità se questa viene eseguita in prossimità dello stesso. Per prevenire ciò non installare l'unità in prossimità del televisore.
4. Se il nastro originale è stato registrato con un livello elevato, la qualità del suono potrebbe degradare se si utilizza la duplicazione ad alta velocità. In tali casi utilizzare la duplicazione a velocità normale.

Funzionamento con componenti video

Fare riferimento pag. 13 per il collegamento di componenti audio/video.

Per i collegamenti ed il funzionamento, leggere attentamente anche i manuali di istruzioni dei componenti che si desidera collegare.

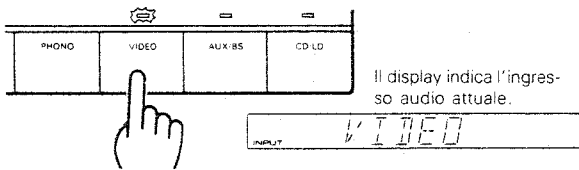


■ Riproduzione di nastri video

1 Attivare l'alimentazione del monitor.

2 Premere il selettore di ingresso VIDEO dell'amplificatore.

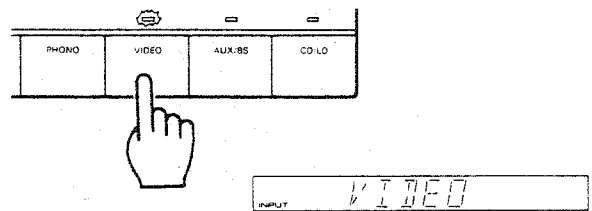
Indicatore di ingresso video



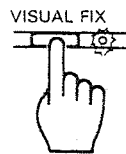
3 Riprodurre col VCR.

■ Ascolto di un CD o di un nastro mentre si guarda un video

1 Selezionare il componente video le cui immagini si desidera guardare.



2 Fissare l'ingresso video.



Indicatore ingresso video



Solo l'ingresso video viene fissato.

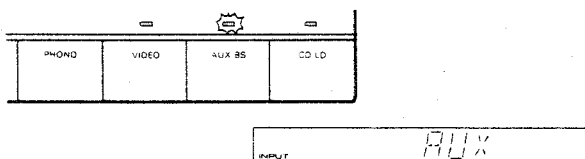
- Premere nuovamente per cancellare.

■ Registrazione di una fonte video

1 Collegare la fonte video da registrare alle prese AUX dell'amplificatore.

- E' possibile collegare un videoregistratore, una telecamera, un lettore LD, un sintonizzatore DBS, ecc.

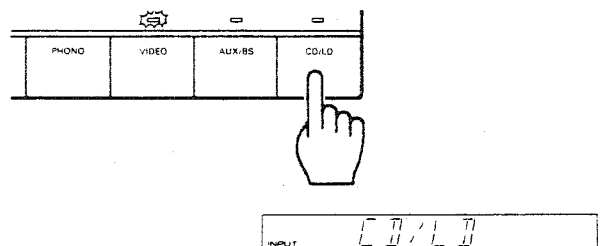
2 Premere il selettore di ingresso AUX dell'amplificatore.



3 Riprodurre la fonte video.

4 Portare il VCR nel modo di registrazione.

3 Selezionare la fonte audio che si desidera ascoltare.



- Solo la fonte audio viene commutata mentre le immagini visualizzate non cambiano.

4 Riprodurre con i componenti video ed audio desiderati.

Riproduzione con circondamento

Questo sistema incorpora le seguenti funzioni di circondamento che possono fornire la sensazione di presenza in una sala da concerti o in un teatro oppure i potenti effetti di film registrati con l'effetto di circondamento Dolby. Per dettagli, fare riferimento a ciascuna delle procedure nelle pagine seguenti.

1. Circondamento Dolby:

Quando un video recante il marchio del sistema di circondamento Dolby viene riprodotto, è possibile godere di un effetto di circondamento simile a quello delle sale cinematografiche.

2. Presenze originali DSP (Processore Segnale Digitale):

Per fornire la sensazione di presenza vengono forniti sei tipi di campo sonoro (disco, sala cinematografica, arena, chiesa, jazz club, stadio).

3. Presenze DSP per l'utente:

L'utente può adattare e preselezionare sei campi sonori per l'effetto di presenza aggiungendo gli effetti di riverbero desiderati e gli effetti dell'equalizzatore AI LINK ai sei campi sonori di presenza originali.

4. Effetto di equalizzazione AI LINK (quando l'equalizzatore grafico opzionale GE-940 è collegato):

Quando il tasto AI LINK dell'equalizzatore grafico si trova su ON, l'effetto di equalizzazione adatto viene aggiunto a ciascuno dei sei campi sonori di presenza originali.

5. Effetti di circondamento in relazione ai canali dei diffusori:

I campi sonori di presenza originali e quelli dell'utente forniscono gli effetti sonori adatti al modo dei canali dei diffusori selezionato.

- PRESENCE 3CH: Diffusori sinistro/destro + centrale
- PRESENCE 4CH: Diffusori sinistro/destro + centrale + posteriori

6. P.SURROUND REC:

Sul registratore a cassette, la musica può essere registrata in stereo con l'effetto di presenza DSP.

Diffusori di circondamento

I diffusori di circondamento posteriori ed il diffusore centrale sono necessari per godere appieno degli effetti di circondamento Dolby e di presenza DSP.

Diffusori di circondamento posteriori: Aumentano la sensazione di presenza nella stanza di ascolto.

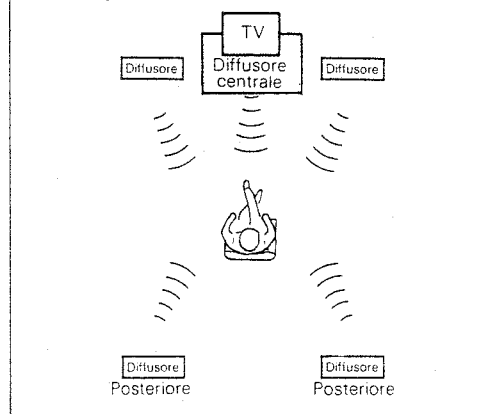
Diffusore centrale: Dona chiarezza alla posizione dei dialoghi nei film o all'immagine musicale di strumenti centrali.

- Collegare i diffusori di circondamento opzionali KENWOOD posteriori e centrale facendo riferimento a pag. 12.

Arrangiamento dei diffusori di circondamento

- I diffusori posteriori possono essere sistemati in diversi arrangiamenti a seconda delle dimensioni e delle caratteristiche di riverbero della stanza di ascolto. L'esempio illustrato è un tipico esempio tra vari altri che permettono un efficiente godimento degli effetti di circondamento. Oltre a questo, sono possibili anche altri arrangiamenti. Installare i diffusori posteriori a seconda dei gusti personali e delle caratteristiche della stanza di ascolto.

Arrangiamento standard diffusori



- La posizione ideale per il diffusore centrale è sullo stesso asse del televisore. Installare il diffusore centrale sopra, sotto o a lato del televisore in modo da poter ottenere il posizionamento ottimale dell'immagine acustica.

DSP (Processore Segnale Digitale)

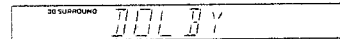
Il sistema DSP converte le componenti del riverbero che aumentano l'effetto di presenza in segnali digitali e fornisce diversi effetti di presenza senza influenzare la qualità delle fonti sonore.

■ Riproduzione con circondamento Dolby

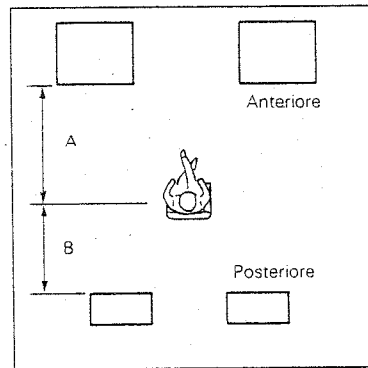
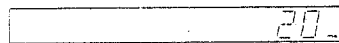
Questa funzione permette di godere di un effetto di circondamento Dolby simile a quello delle sale cinematografiche quando si riproducono dei video che recano il marchio del sistema di circondamento Dolby. Durante la riproduzione col sistema di circondamento Dolby il diffusore centrale non è operativo.

1

SURROUND



2 Impostare il tempo di ritardo.



- Fare riferimento all'illustrazione e calcolare lo speciale tempo di ritardo da utilizzare durante la riproduzione col sistema di circondamento Dolby.
- Il tempo di ritardo può essere regolato in una gamma da 15 a 30 ms.
- Il tempo di ritardo viene visualizzato quando si preme il tasto DELAY TIME. Esso può essere regolato in passi da 1,0 ms ogni volta che il tasto viene premuto.
- Una volta impostato, il tempo di ritardo viene memorizzato automaticamente e viene richiamato ogni volta che il circondamento Dolby viene attivato.

$$\text{Tempo di ritardo (ms)} = 20 \text{ ms} + 3 \text{ ms (A - B)}$$

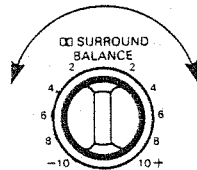
A: Distanza fino ai diffusori anteriori (metri)
B: Distanza fino ai diffusori posteriori (metri)

3 Regolare il bilanciamento dell'ingresso di circondamento Dolby.

① Riprodurre la fonte video in modo.

- Possono essere utilizzate anche trasmissioni FM ricevute in modo.

② Regolare il bilanciamento tra gli ingressi sinistro e destro.



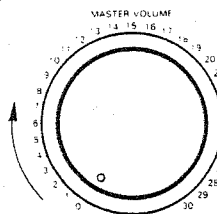
Regolare in modo da minimizzare il suono dei diffusori posteriori.

③ Interrompere la riproduzione della fonte video.

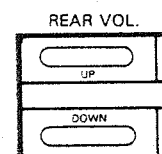
4 Riprodurre la fonte video con l'effetto di circondamento Dolby.

① Riprodurre la fonte video registrata col sistema di circondamento Dolby.

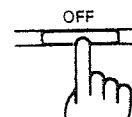
② Regolare il volume di ascolto.



③ Regolare il volume dei diffusori posteriori.



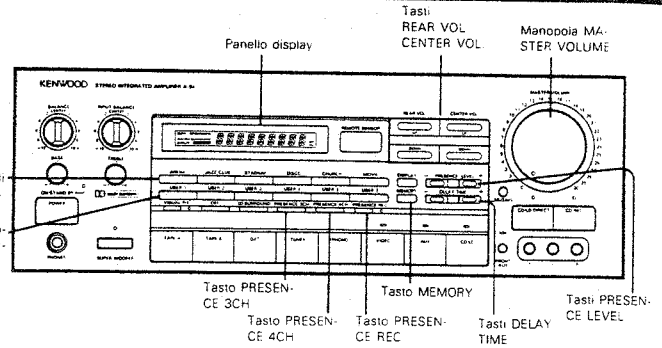
Per ritornare alla normale riproduzione stereo dalla riproduzione con effetto di circondamento



Presenza DSP

Il DSP (Processore Segnale Digitale) rende possibile il godimento dell'atmosfera di vari luoghi in cui viene suonata musica. L'utente può anche arrangiare i propri effetti di presenza aggiungendo altri fattori desiderati ai sei tipi di campi sonori di presenza originali e preselezionare questi effetti personalizzati per usi futuri (nei tasti da USER 1 a USER 6).

Tasti originali presenza circondamento
Tasti preselezione presenza circondamento 1-6

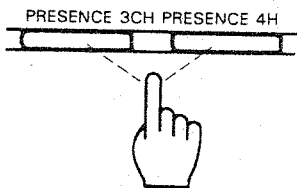


■ Riproduzione con circondamento di campi sonori di presenza originali

1 Riprodurre della musica.

2 Selezionare il modo del canale di circondamento.

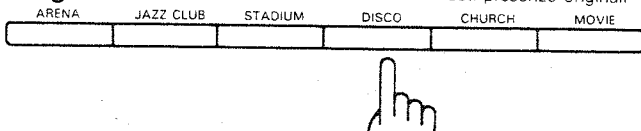
Selezionare 3CH o 4CH.



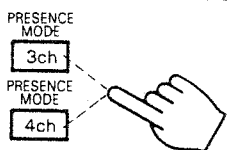
- Quando viene selezionato 3CH, possono essere utilizzati solo i diffusori sinistro/destro + centrale. I diffusori posteriori non emettono alcun suono.

3 Selezionare il campo sonoro di presenza originale.

Tasti presenze originali:



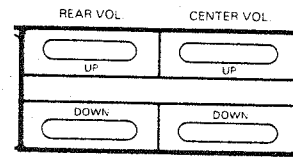
Funzionamento col telecomando:



Ogni volta che il tasto viene premuto viene richiamato in sequenza uno dei sei campi sonori di presenza.

4 Regolare il volume dei diffusori posteriori e centrale.

Per aumentare

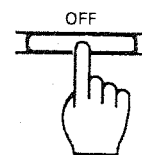


Per diminuire



5 Regolare il volume principale.

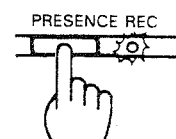
Per ritornare alla normale riproduzione stereo dalla riproduzione con circondamento:



■ Registrazione con l'effetto di presenza

1 Selezionare un campo sonoro di presenza.

2 Premere il tasto PRESENCE REC.



- In questo caso il tasto CD REC non può essere utilizzato.

3 Riprodurre e registrare la musica.

Tipi di campi sonori di presenza DSP e loro effetti

ARENA	Riproduce gli effetti di una sala con lungo riverbero e molte riflessioni dei suoni ad alta frequenza.
JAZZ CLUB	Riproduce l'atmosfera di un club jazz con piatti risonanti.
STADIUM	Riproduce i suoni riflessi caratteristici degli stadi, come i suoni dei diffusori PA, per creare un'atmosfera eccitante.
DISCO	Riproduce l'atmosfera di una discoteca con eccitanti suoni a media ed alta frequenza mediante dell'uso di moderato riverbero e dell'equalizzatore grafico.
CHURCH	Riproduce la ricca eco di una chiesa.
MOVIE	Sopprime i suoni riflessi dal centro e riproduce gli altri con una lieve eco.

■ Arrangiamento e preselezione dei campi sonori di presenza dell'utente

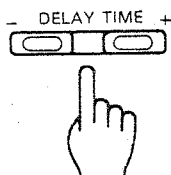
1 Riprodurre della musica.

2 Selezionare il modo del canale di circondamento.

Selezionare 3CH o 4CH.

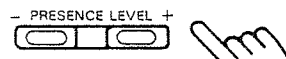
3 Selezionare un campo sonoro di presenza originale.

4 Selezionare il tempo di ritardo.



- Il tempo di ritardo può essere regolato nella gamma da 5 a 60 ms.
- Il tempo di ritardo viene regolato in passi da 5,0 ms ogni volta che il tasto viene premuto e viene visualizzato sul display.

5 Selezionare il livello di riverbero.



- Il livello di riverbero può essere regolato in una gamma da 0 a -20 dB.
- Il livello di riverbero viene regolato in passi da 1,0 dB ogni volta che il tasto viene premuto e viene visualizzato sul display.

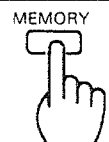
6 Regolare il volume dei diffusori posteriori e centrale.

- Regolare anche nuovamente il tempo di ritardo ed il livello di riverbero.

7 Preselezionare in un tasto USER.

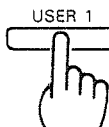
① Premere il tasto MEMORY.

L'indicatore **MEMORY** si illumina.



② Premere un tasto USER.

Premere uno dei tasto USER da 1 a 6 mentre l'indicatore **MEMORY** è illuminato.



- Con la stessa procedura possono essere preselezionati in totale sei campi sonori di presenza arrangiati dall'utente.
- I fattori che possono essere preselezionati includono: Modo canale + Campo sonoro di presenza originale + Tempo di ritardo + Livello di riverbero + Livelli diffusori posteriori/centrale.

■ Riproduzione con circondamento con effetti sonori di presenza dell'utente

1 Riprodurre della musica.

2 Selezionare il tasto dell'utente.

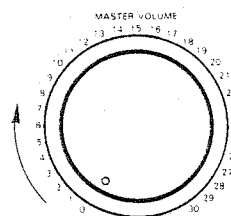
Selezionare uno dei tasti da **USER 1** a **USER 6**.

Funzionamento col telecomando: M.SCAN



I tasti da USER 1 a USER 6 vengono richiamati in sequenza ogni volta che il tasto viene premuto.

3 Regolare il volume.

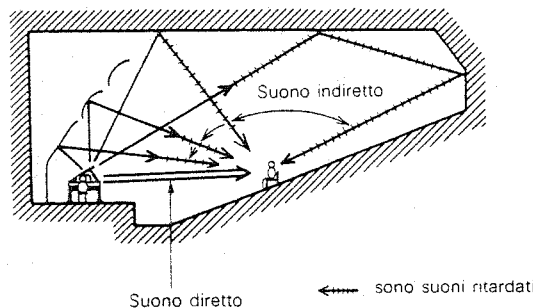


Tempo di ritardo

Come indicato nell'esempio nell'illustrazione, il suono del pianoforte suonato sul palcoscenico raggiunge l'orecchio dell'ascoltatore come una sintesi del suono proveniente direttamente dallo strumento con il suono indiretto riflesso una o due volte da riflettori, soffitto e pareti e con il riverbero che ripete riflessioni all'infinito fino a scomparire. I suoni riflessi percorrono sempre percorsi più lunghi di quello del suono diretto. Il ritardo che intercorre tra il suono diretto ed i suoni indiretti viene chiamato DELAY TIME ed il livello dei suoni indiretti o del riverbero viene chiamato PRESENCE LEVEL o livello di presenza. I suoni indiretti con ritardo giocano un ruolo molto importante nel fornire migliori effetti sonori e sensazioni di presenza come quelle di sale per concerti, ecc.

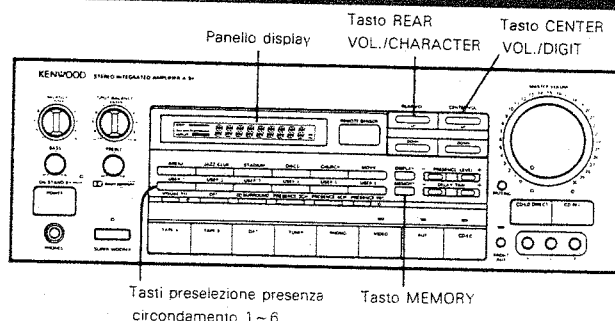
Il campo acustico varia anche secondo la disposizione dei diffusori. Si raccomanda di provare vari tempi di ritardo per ottenere il campo sonoro ottimale.

Esempio di sala da concerto



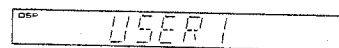
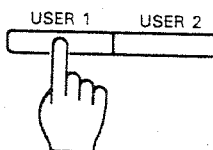
■ Per dare un nome ai campi sonori di presenza dell'utente

Per ciascun campo sonoro di presenza dell'utente può adattato dall'utente può essere assegnato e visualizzato un nome.



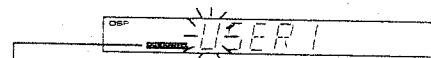
1 Selezionare il tasto USER.

Premere il tasto USER in cui è memorizzato il campo sonoro a cui si desidera assegnare un nome.



2 Premere il tasto MEMORY.

MEMORY

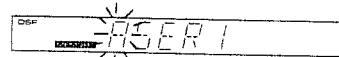
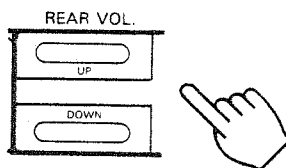


- Mentre l'indicazione **MEMORY** è illuminata, le funzioni dei tasti REAR VOL. e CENTER VOL. sono diverse.

3 Introdurre i caratteri del nome.

① Selezionare un carattere.

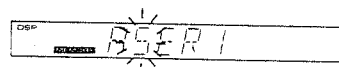
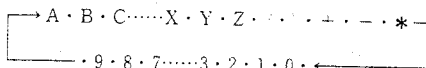
I tasti REAR VOL. possono essere utilizzati per l'introduzione di caratteri.



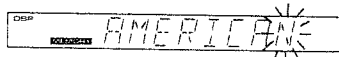
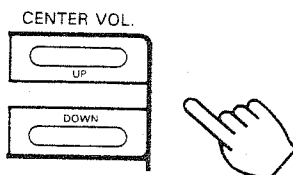
② Portarsi nella posizione in cui si desidera introdurre il carattere.

Per raggiungere la posizione desiderata utilizzare i tasti CENTER VOL.

I caratteri cambiano ogni volta che il tasto viene premuto.

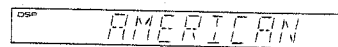
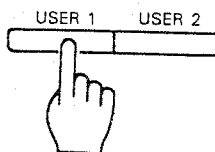


③ Ripetere le fasi ① e ② fino a che tutti i caratteri desiderati sono stati introdotti.



- Possono essere utilizzati fino a 9 caratteri per nome.

4 Eseguire la preselezione in un tasto USER.



- Se un tasto USER viene tenuto premuto per più di 5 secondi, i contenuti preselezionati in quel tasto vengono inizializzati.

Nota:

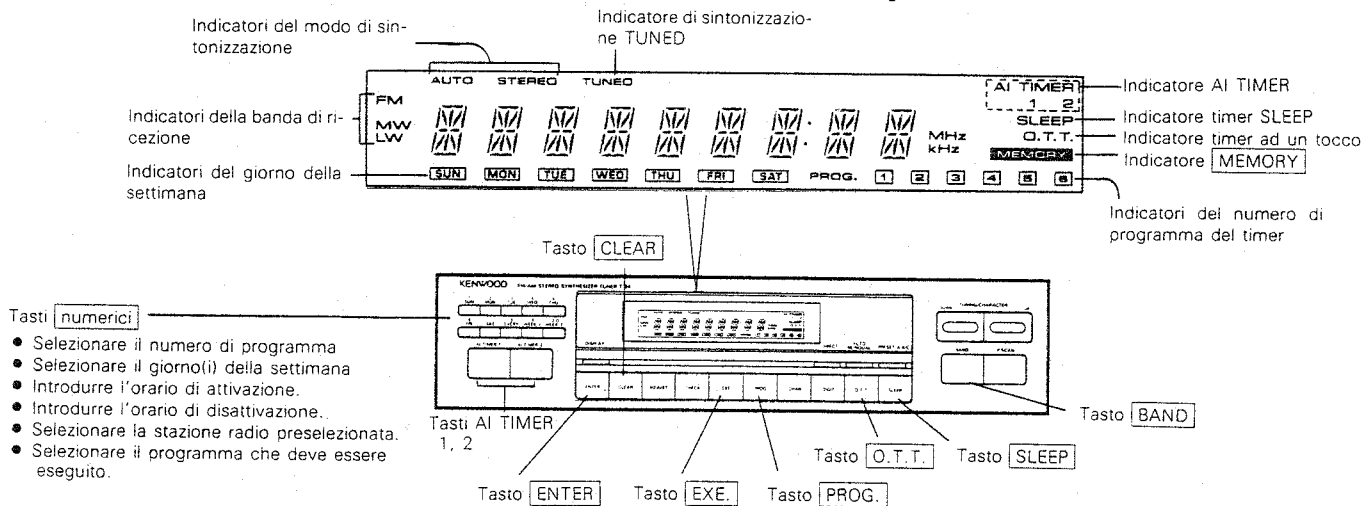
Se un nome viene preselezionato senza introdurre alcun carattere, il nome preselezionato in precedenza continua a venire visualizzato.

Operazioni col timer

Il timer di questo sistema può essere utilizzato per le seguenti funzioni:

- Timer programmabile** : Per la ricezione e registrazione di trasmissioni e per la riproduzione di cassette o CD all'orario di attivazione specificato e per la disattivazione dell'alimentazione all'orario di spegnimento specificato.
 Possono essere impostati fino a sei timer programmabili. Le funzioni del timer AI TIMER possono essere aggiunte alla funzione del timer programmabile.
- AI TIMER 1** : Quando l'alimentazione viene attivata all'orario specificato, il volume aumenta in tre fasi distinte fornendo un effetto per la sveglia simile a quello di un orologio.
- AI TIMER 2** : Quando l'alimentazione viene attivata all'orario specificato, vengono riprodotti prima due brani di un CD e quindi l'ingresso viene commutato automaticamente sul sintonizzatore.
- Timer per lo spegnimento automatico** : Disattiva l'alimentazione dopo che un periodo di tempo specificato è trascorso. Se viene impostato prima di coricarsi, l'alimentazione viene disattivata automaticamente anche se ci si fosse addormentati.
- Timer ad un tocco** : Attiva l'alimentazione dopo un tempo specificato di fino a 12 ore, dal momento dell'attivazione, impostato in unità di 30 minuti. Le funzioni AI TIMER possono essere aggiunte al timer ad un tocco.
- Controllo calendario:** : Quando anno, mese e giorno vengono introdotti in questo ordine, il giorno della settimana corrispondente a tale data viene visualizzato da un indicatore.

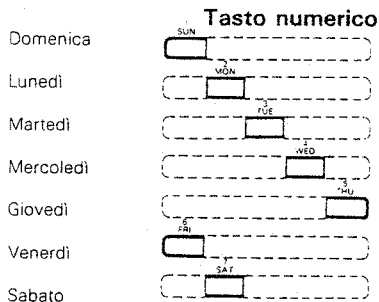
- Per le procedure di impostazione del timer, leggere la descrizione fornita alla pagina seguente ed oltre.
- I contenuti dei programmi del timer possono essere modificati come desiderato.
- Anche quando un programma per il timer è stato introdotto, il timer non viene attivato se la sua esecuzione non viene attivata.
- Disattivare le funzioni AI TIMER quando non sono necessarie; in caso contrario esse vengono aggiunte a tutti i programmi eseguiti in quella giornata.
- Una volta impostati, i contenuti di un programma non possono essere cancellati tutti in una volta. I contenuti precedenti possono essere cancellati quando essi vengono sostituiti da altri contenuti.
- I programmi devono essere impostati in modo che i loro orari non si sovrappongano.



- Selezionare il numero di programma
- Selezionare il giorno(i) della settimana
- Introdurre l'orario di attivazione.
- Introdurre l'orario di disattivazione.
- Selezionare la stazione radio preselezionata.
- Selezionare il programma che deve essere eseguito.

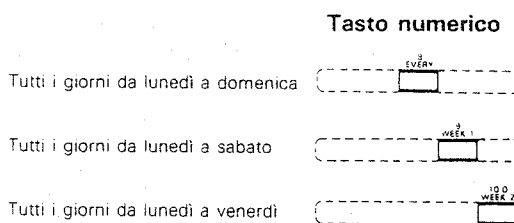
Tipi di giorno della settimana che possono essere selezionati con i tasti numerici

1. Per eseguire un programma una sola volta in uno specifico giorno della settimana dopo che la sua esecuzione è stata attivata.



- Se si desidera attivare il timer alla stessa ora la settimana successiva, attivare nuovamente l'esecuzione.

2. Per eseguire un programma ripetutamente ogni settimana dopo che la sua esecuzione è stata attivata.



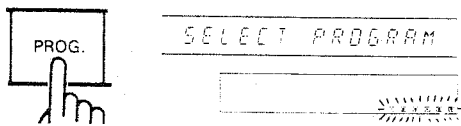
- Se l'operazione col timer non è necessaria, cancellare l'esecuzione del programma.

■ Attivare l'alimentazione.

1 Attivare l'alimentazione.

Premere il tasto POWER dell'amplificatore.

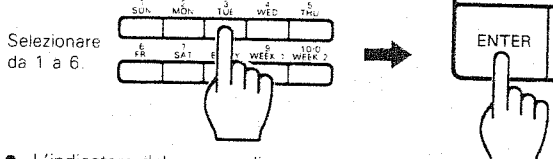
2 Selezionare il modo di impostazione del programma.



- Gli indicatori del numero di programma (da 1 a 6) lampeggiano.

3 Selezionare il numero di programma da utilizzare.

Premere entro 10 secondi.



- L'indicatore del numero di programma selezionato lampeggia.

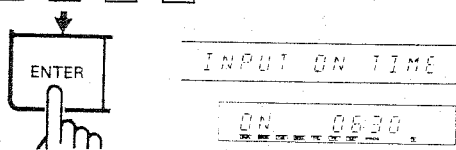
4 Specificare il giorno(i) della settimana con i tasti numerici.



Giorno(i) della settimana

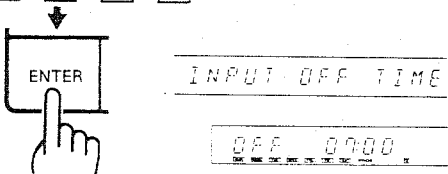
5 Introdurre l'orario di attivazione con i tasti numerici.

6:30 AM: 0, 6, 3, 0

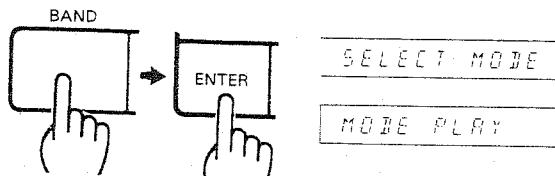


6 Introdurre l'orario di disattivazione con i tasti numerici.

7:00 AM: 0, 7, 0, 0

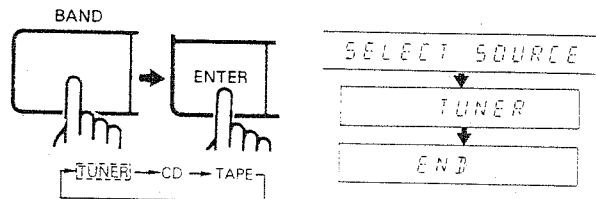


7 Selezionare il modo PLAY.



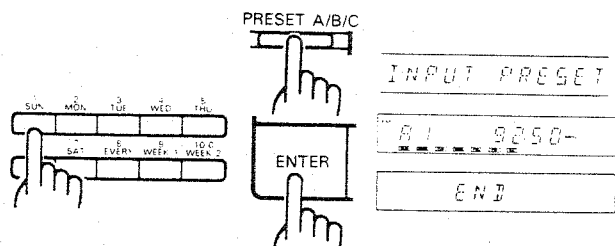
Il modo del timer viene commutato tra PLAY e REC ogni volta che il tasto BAND viene premuto.

8 Selezionare la fonte TUNER.



La fonte viene commutata ogni volta che il tasto BAND viene premuto.

9 Selezionare il gruppo ed il tasto di preselezione in cui la stazione che si desidera ricevere è stata preselezionata.

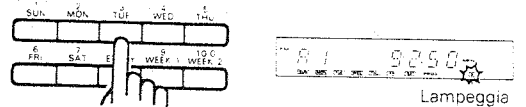


- La stazione deve essere preselezionata in precedenza.

10 Attivare l'esecuzione del programma.



- Selezionare il numero di programma da eseguire premendo il tasto numerico in cui esso è stato preselezionato.



Lampeggia

- L'indicatore del numero di programma selezionato si illumina.

11 Regolare volume e tono.

12 Disattivare l'alimentazione.

Premere il tasto POWER dell'amplificatore.

Per continuare a ricevere la stazione la cui ricezione è iniziata all'orario di attivazione del timer:

- Premere il tasto CLEAR prima di raggiungere l'orario di disattivazione.
- Premere il tasto numerico del numero di programma in corso di esecuzione.

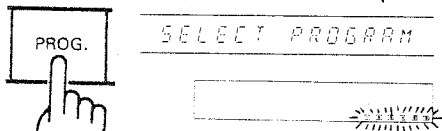
- Quando l'indicatore del numero di programma si spegne, la stazione radio viene ricevuta continuamente.

Note:

- Se si commette un errore durante la programmazione del timer, premere il tasto CLEAR e ricominciare dall'inizio.
- Se si desidera modificare un programma che è già stato impostato, impostare un nuovo programma dall'inizio.
- Quando nel numero di programma selezionato alla fase 3 è già stato impostato un programma, il nuovo programma sostituisce quello precedente.
- Non utilizzare i tasti CLEAR o POWER quando l'esecuzione del timer è stata attivata; in caso contrario si potrebbero verificare delle disfunzioni.

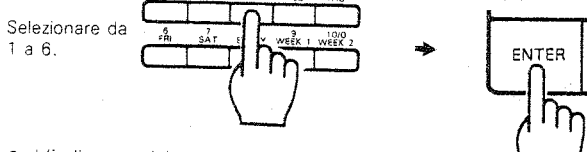
■ Riproduzione di un CD col timer

- 1** Attivare l'alimentazione.
Premere il tasto POWER dell'amplificatore.

- 2** Selezionare il modo di impostazione dei programmi.


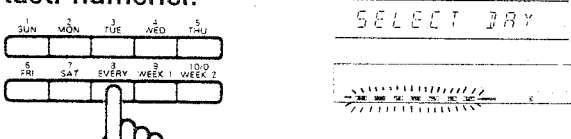
- Gli indicatori del numero del programma (da 1 a 6) lampeggiano.

- 3** Selezionare il numero di programma da utilizzare.
Premere entro 10 secondi.



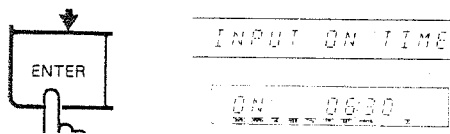
- L'indicatore del numero di programma selezionato lampeggia.

- 4** Specificare il giorno(i) della settimana con i tasti numerici.



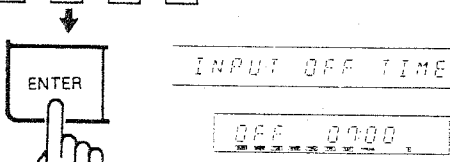
- 5** Introdurre l'orario di accensione con i tasti numerici.

6:30 AM: 0, 6, 3, 0

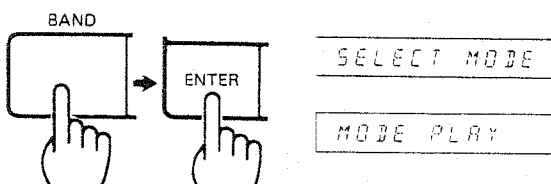


- 6** Introdurre l'orario di spegnimento con i tasti numerici.

7:00 AM: 0, 7, 0, 0

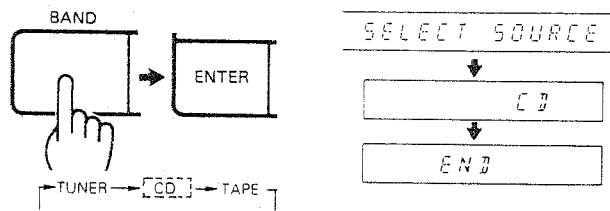


- 7** Selezionare il modo PLAY.



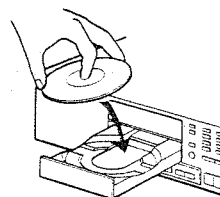
Il modo del timer viene commutato tra PLAY e REC ogni volta che il tasto BAND viene premuto.

- 8** Selezionare la fonte CD.



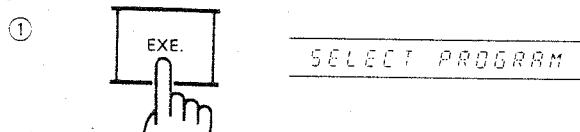
Le fonti vengono commutate ogni volta che il tasto BAND viene premuto.

- 9** Porre un CD nel lettore.

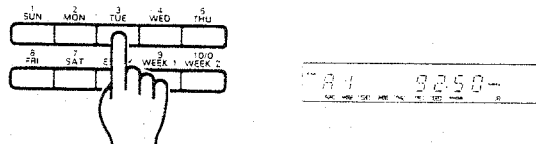


- Non è possibile preimpostare un programma di riproduzione per il CD.

- 10** Attivare l'esecuzione del programma.



- ② Selezionare il numero del programma da eseguire premendo il tasto numerico corrispondente.

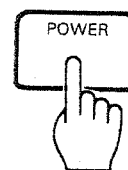


- L'indicatore del numero di programma selezionato si illumina.

- 11** Regolare il volume ed il tono.

- 12** Disattivare l'alimentazione.

Premere il tasto POWER dell'amplificatore.

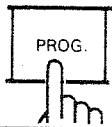


Note:

1. Se si commette un errore durante la programmazione del timer, premere il tasto CLEAR e ricominciare dall'inizio.
2. Se si desidera modificare un programma che è già stato impostato, impostare un nuovo programma dall'inizio.
3. Quando nel numero di programma selezionato alla fase 3 è già stato impostato un programma, il nuovo programma sostituisce quello precedente.
4. Non utilizzare i tasti CLEAR o POWER quando l'esecuzione del timer è stata attivata; in caso contrario si potrebbero verificare delle disfunzioni.

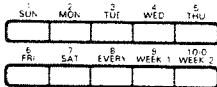
■ Per controllare i contenuti dei programmi del timer

1 Premere il tasto PROG.



SELECT PROGRAM

2 Premere il tasto numerico corrispondente al programma che si desidera controllare.

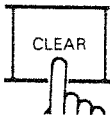


PNO

- Se non viene selezionato alcun numero di programma mentre gli indicatori del numero del programma lampeggiano, l'unità ritorna alla visualizzazione precedente.
- Quando viene selezionato un programma, i suoi contenuti vengono visualizzati per circa 3 secondi e quindi l'unità ritorna alla visualizzazione precedente.

■ Per cancellare l'esecuzione del programma del timer

1 Premere il tasto CLEAR.

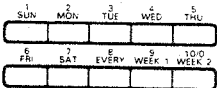


SELECT PROGRAM

2 Premere il tasto numerico corrispondente al programma la cui esecuzione si desidera cancellare.

Selezionare il numero per mezzo di un tasto numerico.

Numero di programma.



R1 9250-

- I contenuti del programma non vengono cancellati anche se la sua esecuzione viene cancellata.

Riattivazione dell'esecuzione del timer dopo averla cancellata

Dato che il programma viene mantenuto in memoria, controllarne i contenuti ed eseguire l'operazione dalla fase "Attivare l'esecuzione del programma" nel modo seguente.

- 1 Premere il tasto EXE.
- 2 Selezionare il numero di programma da eseguire premendo il tasto numerico in cui il programma è impostato.
- 3 Regolare il volume ed il tono nel caso della ricezione di una trasmissione col timer oppure nel caso della riproduzione di un CD o di un nastro col timer.
- 4 Disattivare l'alimentazione.

■ Funzionamento del timer ad un tocco

Il timer ad un tocco permette di attivare l'alimentazione dopo un tempo specificato di fino a 12 ore, dal momento dell'attivazione, impostato in unità di 30 minuti.

1 Impostare l'orario di attivazione del timer. Premere il tasto O.T.T..



L'indicazione O.T.T. si illumina.

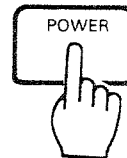
ON 8:00

L'orario di attivazione del timer viene visualizzato. L'orario visualizzato viene aumentato di 30 minuti ogni volta che il tasto viene premuto.

- Quando il tasto viene premuto una volta, viene visualizzato come orario di attivazione un orario divisibile per e contenuti in 30 minuti. (Esempio: Quando il tasto viene premuto alle 7:40, viene visualizzata l'indicazione "8:00").
- L'orario di attivazione viene aumentato in passi da 30 minuti, per esempio dalle 0:00 alle 0:30, 1:00, 1:30 e così via.
- L'orario di attivazione può essere impostato per fino a 12 ore.
- Il timer ad un tocco può essere impostato anche con l'alimentazione disattivata.

2 Disattivare l'alimentazione.

Premere il tasto POWER dell'amplificatore.



- L'orario di attivazione può essere controllato premendo una volta il tasto O.T.T..
- Quando l'alimentazione viene attivata, il timer per lo spegnimento automatico viene impostato automaticamente su 60 minuti.
- Quando l'alimentazione viene attivata, viene ricevuta l'ultima stazione ricevuta dal sintonizzatore.

Per cancellare l'attivazione del timer ad un tocco

Disattivare l'alimentazione

oppure

Premere il tasto O.T.T. fino a che l'indicatore O.T.T. si spegne.

Dopo aver impostato il timer, premendo i tasti AI TIMER è possibile aggiungere una delle seguenti operazioni. Il timer AI TIMER 1 ed AI TIMER 2 non funzionano nel modo di registrazione col timer.

■ Funzionamento di AI TIMER 1

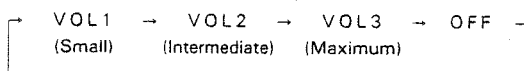
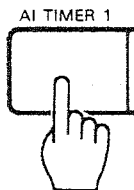
Con questa funzione, quando l'alimentazione viene attivata dal programma del timer, il volume di ascolto del componente viene aumentato in tre passi.

1 Impostare la riproduzione col timer.

Disattivare l'alimentazione dell'amplificatore.

2 Premere il tasto AI TIMER 1.

Selezionare il volume massimo.

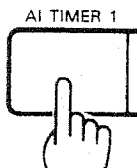


- La visualizzazione del volume massimo cambia ogni volta che il tasto viene premuto. Quando il tasto viene rilasciato, la visualizzazione scompare ed il livello del volume in quel momento viene memorizzato.

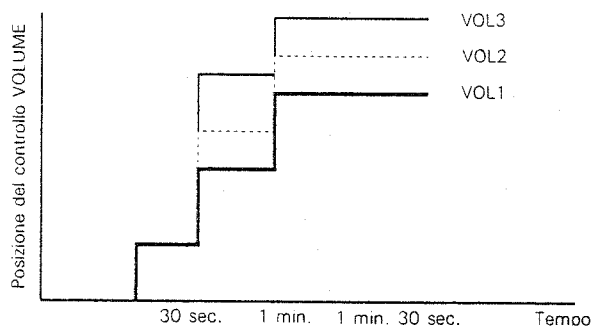
Per cancellare AI TIMER 1

Premere il tasto AI TIMER 1 per selezionare "OFF".

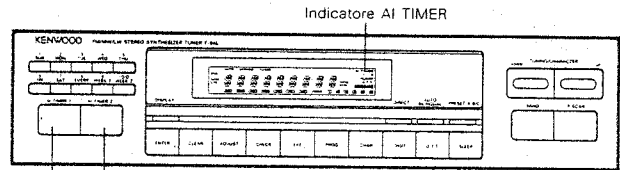
- L'indicatore AI TIMER 1 si spegne.



Riferimento per la selezione del volume



- La manopola VOLUME CONTROL ruota mentre il volume cambia.



Tasto AI TIMER 1 Tasto AI TIMER 2

■ Funzionamento di AI TIMER 2

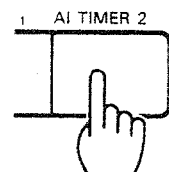
Con questa funzione, quando l'alimentazione viene attivata da un programma del timer, vengono riprodotti per primi due brani del CD e quindi viene riprodotta automaticamente la trasmissione ricevuta dal sintonizzatore. Questa funzione possiede la più alta priorità tra i programmi delle funzioni del timer.

1 Porre un CD nel lettore.

2 Eseguire le operazione descritte nella sezione sulla ricezione di trasmissioni radio col timer.

- Fare riferimento a pag. 50.

3 Premere il tasto AI TIMER 2.

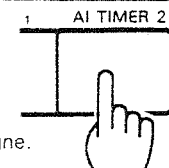


- Premere anche il tasto AI TIMER 1 se si desidera aumentare il volume in tre passi.

Per cancellare AI TIMER 2

Premer nuovamente il tasto.

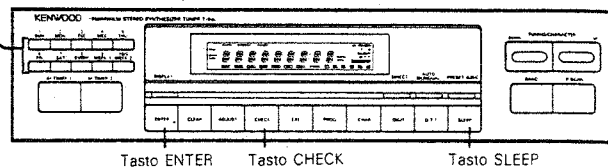
- L'indicatore AI TIMER 2 si spegne.



Note:

1. Se i tasti di funzione dell'equalizzatore grafico* o i tasti di comando del volume del telecomando vengono premuti durante l'esecuzione di AI TIMER 1, questa funzione viene cancellata.
* (quando l'equalizzatore grafico opzionale GE-940 è collegato.)
2. Se i selettori TUNER o TAPE vengono selezionati durante la riproduzione del CD con AI TIMER 2, la riproduzione del CD si interrompe in quel punto e la funzione AI TIMER 2 viene cancellata.
3. Se i tasti di funzione del lettore CD vengono premuti durante la riproduzione del CD con AI TIMER 2, la riproduzione del CD si interrompe in quel punto e la funzione AI TIMER 2 viene cancellata.
4. Se un CD non è stato inserito, la ricezione della trasmissione radio inizia nel momento che AI TIMER 2 viene attivato.
5. Anche quando l'operazione col timer è completata, gli indicatori AI TIMER 1 e 2 non si spengono. Accertarsi di spegnere gli indicatori quando le funzioni AI TIMER 1 e/o 2 non sono più necessarie.

Tasti numerici



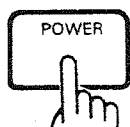
■ Funzionamento del timer per lo spegnimento automatico

Il timer per lo spegnimento automatico permette di disattivare l'alimentazione del sistema dopo che uno specificato periodo di tempo è trascorso. Questa funzione è estremamente comoda per chi ama addormentarsi ascoltando della musica.

Il periodo di tempo può essere impostato fino a 90 minuti in passi da 10 minuti. Il timer per lo spegnimento automatico possiede la priorità sugli altri programmi del timer.

1 Attivare l'alimentazione.

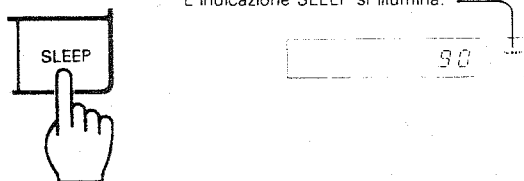
Premere il tasto POWER dell'amplificatore.



2 Specificare il periodo di tempo dopo il quale si desidera che l'alimentazione venga disattivata.

Premere il tasto SLEEP.

L'indicazione SLEEP si illumina.



90 → 80 → 70 → → 20 → 10 → canceled

- Ciascuna pressione causa la diminuzione del tempo di 10 minuti.

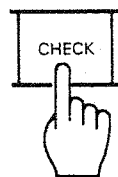
Per cancellare il timer per lo spegnimento automatico:

Premere il tasto SLEEP fino a che il timer viene cancellato, oppure
Disattivare l'alimentazione.

■ Controllo calendario

Il controllo del calendario permette di visualizzare il giorno della settimana per la specifica data introdotta dall'utente nell'ordine: anno, mese e giorno. Questa funzione copre il periodo dal 1 Gennaio 1900 al 31 Dicembre 2099.

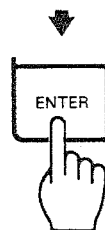
1 Premere il tasto CHECK.



INPUT YEAR

2 Introdurre l'anno per mezzo dei tasti numerici.

Anno 1992: 1, 9, 9, 2

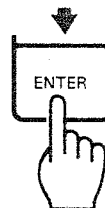


YEAR 1992

INPUT DATE

3 Introdurre il mese e quindi il giorno con i tasti numerici.

Marzo 30: 0, 3, 3, 0



DATE 330

1992 330

Giorno della settimana

- L'indicatore del giorno della settimana per la data introdotta alla fase precedente si illumina. L'unità ritorna alla visualizzazione precedente in alcuni secondi.

In caso di difficoltà

Quello che sembra essere un guasto potrebbe non essere nulla di serio. Se l'unità non dovesse funzionare in modo soddisfacente, consultate la sezione che segue per vedere se il problema può essere risolto da voi prima di ricorrere a personale specializzato.

Unità di telecomando

Sintomo	Causa	Rimedio
Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> Le batterie sono esaurite. I cablaggi ed i cavi di comando del sistema non sono collegati in modo appropriato. L'unità di telecomando è troppo lontana dal sistema, l'angolo è eccessivo oppure c'è un ostacolo in mezzo. Il componente di riproduzione non contiene un disco, un nastro o un CD. Si cerca di riprodurre un nastro che è in corso di registrazione nel registratore a cassette. 	<ul style="list-style-type: none"> Sostituire le batterie con altre di nuove. Eseguire i collegamenti in modo appropriato facendo riferimento alla sezione in proposito. Utilizzare il telecomando all'interno del suo campo di funzionamento. Porre un disco, un nastro o un CD nel componente di riproduzione. Attendere fino a che la registrazione è stata completata.

Amplificatore, diffusori

Sintomo	Causa	Rimedio
Il suono non viene emesso	<ul style="list-style-type: none"> I cavi dei diffusori sono scollegati. Il comando VOLUME si trova al minimo. Il tasto MUTING dell'amplificatore di trova su ON e l'indicatore a punto lampeggia. 	<ul style="list-style-type: none"> Collegarli in modo appropriato facendo riferimento alla sezione in proposito. Regolare il volume su di un livello appropriato. Portare il tasto MUTING su OFF.
Non viene prodotto alcun suono e l'indicazione "P-OFF" viene visualizzata sul display.	<ul style="list-style-type: none"> I cavi dei diffusori sono in cortocircuito. 	<ul style="list-style-type: none"> Disattivare l'alimentazione, eliminare il cortocircuito e quindi riattivare l'alimentazione.
Il suono non viene emesso da uno dei diffusori.	<ul style="list-style-type: none"> Il cavo del diffusore è scollegato. Il comando BALANCE si trova in una posizione estrema. 	<ul style="list-style-type: none"> Collegarlo in modo appropriato facendo riferimento alla sezione in proposito. Regolare il bilanciamento sinistra/destra.
Il suono dei diffusori di circondamento posteriori e/o del diffusore centrale non viene emesso oppure è debole.	<ul style="list-style-type: none"> I cavi dei diffusori posteriori e/o del diffusore centrale sono scollegati. Il modo di riproduzione con circondamento non è stato attivato. I comandi REAR VOL. e/o CENTER VOL. sono impostati al minimo. 	<ul style="list-style-type: none"> Collegarli in modo appropriato facendo riferimento alla sezione sui collegamenti. Impostare il modo di circondamento Dolby o il modo della presenza DSP. Regolare i comandi REAR VOL. e/o CENTER VOL.
Quando viene premuto il selettore di ingresso PHONO viene generato un ronzio.	<ul style="list-style-type: none"> Il cavo audio proveniente dal giradischi non è ben collegato alle prese PHONO. Il giradischi non è collegato a massa. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserire saldamente gli spinotti del cavo audio nelle prese PHONO. Collegare il filo di massa del terminale GND al pannello posteriore.

Sintonizzatore

Sintomo	Causa	Rimedio
L'orologio lampeggia senza cambiare l'orario indicato.	<ul style="list-style-type: none"> C'è stata un'interruzione di corrente. Il cavo di alimentazione è stato scollegato. 	<ul style="list-style-type: none"> Impostare nuovamente l'orario corretto. Impostare nuovamente l'orario corretto.
Il timer non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> L'orario corrente non è impostato o c'è stata una interruzione di corrente. Gli orari di accensione e spegnimento col timer non sono stati impostati. L'esecuzione del timer non è stata specificata. 	<ul style="list-style-type: none"> Impostare l'orario corrente facendo riferimento alla sezione in proposito. Impostare gli orari di accensione e di spegnimento. Specificare l'esecuzione premendo il tasto [EXE.].
Le stazioni radio non possono essere ricevute.	<ul style="list-style-type: none"> L'antenna non è collegata. La banda di trasmissione non è impostata in modo appropriato. La frequenza della stazione desiderata non è sintonizzata. 	<ul style="list-style-type: none"> Collegare un'antenna. Impostare la banda in modo appropriato. Sintonizzare la frequenza della stazione desiderata.
Una stazione preselezionata non viene ricevuta premendo il tasto numerico corrispondente.	<ul style="list-style-type: none"> La stazione preselezionata è di una frequenza che non può essere ricevuta. La memoria di preselezione è stata cancellata poichè il cavo di alimentazione è stato scollegato per un lungo periodo. 	<ul style="list-style-type: none"> Preselezionare una stazione con una frequenza ricevibile. Preselezionare nuovamente la stazione.
Interferenze	<ul style="list-style-type: none"> Disturbi dovuti all'accensione di automobili. Disturbi prodotti da apparecchi elettrici. Disturbi dovuti ad un televisore vicino. 	<ul style="list-style-type: none"> Installare l'antenna esterna lontana dalla strada. Spegnere l'apparecchio che produce i disturbi. Installare il sistema più lontano dal televisore.

In caso di difficoltà

Registratore a cassette

Sintomo	Causa	Rimedio
Quando il tasto di riproduzione viene premuto non viene prodotto alcun suono.	<ul style="list-style-type: none"> La testina è sporca. Il nastro è avvolto in modo irregolare ed il suo scorrimento è difficile. Viene riprodotto un nastro non registrato. 	<ul style="list-style-type: none"> Pulire la testina facendo riferimento alla sezione in proposito. Sostituire il nastro. Riprodurre un nastro registrato.
Il registratore non funziona quando un tasto di funzione viene premuto.	<ul style="list-style-type: none"> Il vano cassette non è completamente chiuso. Il tasto di funzione è stato premuto subito dopo aver chiuso il vano cassette. Il tasto di funzione è stato premuto entro meno di 3 secondi dell'attivazione dell'alimentazione. Il nastro non è stato inserito. Il nastro è avvolto in modo irregolare ed il suo scorrimento è difficile. Il nastro è completamente avvolto sulla bobina. 	<ul style="list-style-type: none"> Chiudere completamente il vano cassette. Premere il tasto di funzione desiderato alcuni secondi dopo aver chiuso il vano cassette. Premere il tasto di funzione desiderato dopo almeno 3 secondi dall'attivazione dell'alimentazione. Inserire un nastro. Sostituire il nastro. Cambiare la direzione di scorrimento del nastro o girare la cassetta.
Disfunzione dell'operazione DPSS.	<ul style="list-style-type: none"> Il nastro non è adatto all'operazione DPSS; per esempio, gli spazi tra i brani sono troppo corti. 	<ul style="list-style-type: none"> Leggere la sezione riguardante l'operazione DPSS.
La caratteristica CCRS non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> Nella piastra B non è stato inserito un nastro registrabile. Nel lettore CD non è stato inserito un CD. Il CD è sporco. 	<ul style="list-style-type: none"> Inserire un nastro registrabile nella piastra B e premere il tasto CCRS. Inserire un CD nel lettore CD e premere il tasto CCRS. Pulire il CD, inserirlo nel lettore CD e premere il tasto CCRS.
La duplicazione sulla piastra A e sulla piastra B termina con tempi differenti.	<ul style="list-style-type: none"> Ciò è dovuto alla differenza nelle lunghezze dei nastri oppure alle caratteristiche del meccanismo del registratore a cassette. 	<ul style="list-style-type: none"> Una breve differenza non rappresenta una disfunzione.
Il vano cassette non si apre quando il tasto EJECT viene premuto.	<ul style="list-style-type: none"> Il tasto viene premuto durante la registrazione o la riproduzione. 	<ul style="list-style-type: none"> Premere il tasto nel modo di arresto.
La registrazione non viene iniziata quando il tasto REC viene premuto.	<ul style="list-style-type: none"> La linguetta di protezione della cassetta è stata rotta. Il vano cassette non è completamente chiuso. Il livello di registrazione è impostato al minimo. Sull'amplificatore è stato selezionato l'ingresso TAPE A o B. Il nastro è completamente avvolto sulla bobina. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilizzare una cassetta con le linguette di protezione intatte oppure chiudere il foro. Chiudere completamente il vano cassette. Regolare il livello di registrazione facendo riferimento alla sezione sulla registrazione col registratore. Premere il selettore di ingresso della fonte da registrare. Cambiare la direzione di scorrimento del nastro della piastra B o girare la cassetta.
Il suono è rauco oppure le alte frequenze non sono udibili.	<ul style="list-style-type: none"> La testina è sporca. Il nastro è allungato o arricciato. 	<ul style="list-style-type: none"> Pulire la testina facendo riferimento alla sezione in proposito. Sostituire il nastro.
Il suono è distorto.	<ul style="list-style-type: none"> Livello di registrazione troppo alto. Il suono registrato sul nastro riprodotto è distorto. 	<ul style="list-style-type: none"> Regolare il livello di registrazione facendo riferimento alla sezione sulla registrazione col registratore. Sostituire il nastro.
Il livello del rumore è elevato.	<ul style="list-style-type: none"> La testina è magnetizzata. Disturbi indotti dall'esterno. Livello di registrazione troppo basso. Un nastro registrato col sistema Dolby NR ON viene riprodotto col sistema Dolby NR OFF. 	<ul style="list-style-type: none"> Smagnetizzare la testina facendo riferimento alla sezione sulla pulizia della testina. Allontanare il sistema da apparecchi elettrici e dal televisore. Regolare il livello di registrazione facendo riferimento alla sezione sulla registrazione col registratore. Premere il tasto DOLBY NR B o C.
Il suono vibra.	<ul style="list-style-type: none"> I capstan o i rullini pressori sono sporchi. Il nastro è avvolto in maniera irregolare. 	<ul style="list-style-type: none"> Pulire facendo riferimento alla sezione sulla pulizia della testina. Avvolgere il nastro in modo regolare facendo avanzare rapidamente, riavvolgendolo o riproducendolo completamente da una bobina all'altra.

Note:

- Certi tipi di cassetta producono del rumore quando il loro moto viene terminato automaticamente.
- Sconsigliamo l'uso di nastri da 120 minuti dato che sono troppo sottili e tendono a danneggiarsi facilmente.
- Questo sistema impiega microprocessori, è quindi sensibile ad interferenze esterne e potrebbe a volte non funzionare perfettamente. In tali casi, scollegate il cavo di alimentazione ricollegatelo subito dopo.
- Non usare un agente detergente a contatto in quanto esso può causare delle disfunzioni. Fare particolare attenzione agli agenti detergenti contenenti olio in quanto questi possono deformare le parti in plastica.

Dati tecnici

T-94L

Sezione sintonizzatore FM

Campo di frequenza Da 87,5 MHz a
108 MHz

Sensibilità utilizzabile (DIN a 75 Ω)

MONO 0,6 μV
STEREO 22 μV

Distorsione armonica complessiva (DIN a 1 kHz, 65,2 dBf di ingresso)

MONO 0,2%
STEREO 0,8%

Rapporto S/R (DIN pesato ad 1 kHz, 65,2 dBf di ingresso)

MONO 68 dB
STEREO 63 dB

Separazione stereo

(DIN ad 1 kHz) 42 dB

Sensibilità canali alternati

(DIN ± 300 kHz) 64 dB

Risposta in frequenza

(30 Hz ~ 15 kHz) +0,5 dB, -3,5 dB

Livello/impedenza di uscita

(dev. da 75 kHz) 0,6 V/3,3 kΩ

Sezione sintonizzatore MW

Campo di frequenza Da 531 kHz a 1.602 kHz

Sensibilità utilizzabile 13 μV (500 μV/m)

Rapporto S/R (con il 30% di mod. ed

1 mV di ingresso) 49 dB

Sezione sintonizzatore LW

Campo di frequenza Da 153 kHz a 281 kHz

Sensibilità utilizzabile 20 μV

Rapporto S/R (con il 30% di mod. ed

1 mV di ingresso) 47 dB

Generalità

Consumo 9 W

Dimensioni L: 360 mm

A: 89 mm

P: 353 mm

Peso 3,0 kg

A-94

Potenza di uscita continua

(Davanti)

DIN ad 1 kHz, 8 Ω 75 W + 75 W

IEC/NF ad 8 Ω 75 W + 75 W

(Centro) (IHF '66)

1 kHz, 0,7% Distorsione
armonica totale ad 8 Ω 35 W

(Dietro) (IHF '66)

1 kHz, 0,7% Distorsione
armonica totale ad 8 Ω 25 W + 25 W

Distorsione armonica complessiva

ad 1/2 della potenza nominale 0,02%

Rapporto S/R (IHF '66)

PHONO (MM) 78 dB

CD, TUNER, AUX, TAPE 98 dB

Rapporto S/R (DIN a 50 mW di uscita)

PHONO (MM) 59 dB

CD, TUNER, AUX, TAPE 60 dB

Sensibilità/impedenza di ingresso

PHONO (MM) 2,5 mV/47 kΩ

CD, TUNER, AUX, TAPE 200 mV/47 kΩ

Risposta in frequenza

(da 20 Hz a 70.000 Hz) +0 dB, -3 dB

Controlli di tono

BASS ± 10 dB (a 100 Hz)

TREBLE ± 10 dB (a 10 kHz)

Livello/impedenza di uscita

TAPE REC 200 mV/3,3 kΩ

Generalità

Consumo 260 W

Dimensioni L: 360 mm

A: 129 mm

P: 375 mm

Peso (netto) 9,1 kg

X-94

Tipo 4 piste, 2 canali stereo

Testine

Riproduzione/registrazione 1 (per piastra)

Cancellazione 1 (per piastra)

Motori 2 (per piastra)

Tempo di riavvolgimento rapido Circa 90 secondi con nastri C-60

Risposta in frequenza (Piastra B)

Nastro normale Da 30 Hz a 18.000 Hz
± 3 dB

Nastro CrO₂ Da 30 Hz a 19.000 Hz
± 3 dB

Nastro metal Da 30 Hz a 19.000 Hz
± 3 dB

Rapporto S/R

Dolby C NR ON 75 dB (nastro metal)

Dolby B NR ON 67 dB (nastro metal)

Dolby NR OFF 58 dB (nastro metal)

Distorsione armonica

(ad 1 kHz, 0 dB, distorsione 3° armonica, nastro
metal/normale) Meno di 0,8%

Wow & Flutter 0,08% (W.R.M.S.)
± 0,18% (DIN)

Generalità

Dimensioni L: 360 mm

A: 119 mm

P: 357 mm

Peso (netto) 4,1 kg

Note:

La KENWOOD persegue una politica di continuo sviluppo attraverso la ricerca. Per questa ragione i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso.

KENWOOD